89STE JAARGANG No. 276

VRIJDAG 1 DECEMBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Shell: grens van mogelijke bereikt

TUSSENKOMST LANDSBEMIDDELAAR GEVRAAGD

Impasse Shell-PWFC

WILEMSTAD. – De impasse die in de cao-onderhandelingen tussen de direktie van Shell Curaçao n.v. en de PWFC was ontstaan als gevolgvan het afwijzen van de concept-cao door de PWFC-leden tijdens een vorige week gehouden referendum, is gisteren verscherpt toen het PWFC-bestuur de Shell-direktie liet weten niet verder rechtstreeks met de Maatschappij te willen onderhandelen. Vanmorgen zijn beide partijen door landsbemiddelaar drs. R. Pieternella ontboden. Gedurende de afgelopen dagen zijn er een aantal besprekingen geweest tussen het PWFC-bestuur en de Shell om na te gaan of er tot een oplossing kon worden gekomen door verschuivingen binnen het pakket, zoals de Shell meteen na het referendum had voorgesteld. In dit kader is o.m. aangeboden om inplaats van enkele verbeteringen in de secondaire arbeidsvoorwaarden de lonen per 1 januari nog eens extra te verhogen met gemiddeld zes gulden per maand en de verhoging van de kerstgratificatie tot drie weken reeds volgend jaar te laten ingaan inplaats van in 1974.

Ook dit aanbod is echter door de PWFC afgewezen nadat intern beraad had plaats gevonden met de shopstewards (een algemene ledenvergadering is er na het referendum niet gehouden).

In een commentaar zegt de Shell-direktie het te betreuren dat over deze laatste voorstellen geen nader overleg met de leden heeft plaatsgevonden. De Shell-direktie zegt zich niet aan de indruk te kunnen onttrekken dat velen aan het referendum hebben deelgenomen zonder zich de waarde van de verbeteringen in de arbeidsvoorwaarden te realiseren. Bovendien hebben de leden zich geen idee kunnen vormen wat het laatste aanbod voor hen zelf zou betekenen. „De laatste gebeurtenissen hebben een nieuwe fase ingeluid waarvan de consequenties nog niet zijn te overzien", aldus de direktie van Shell Curaçao n.v.

In het Shell-communiqué wordt over het pakket dat aan de PWFC-leden werd voorgelegd het volgende gesteld: Het pakket dat na onderhandelingen van ruim drie maanden op 22 en 23 november jl. aan de P.W.F.C. leden werd voorgelegd omvatte naast een aantal verbeteringen in de zogenaamde secondaire arbeidsvoorwaarden een volledige compensatie per 1 oktober 1972 voor de gestegen kosten van levensonderhoud en een voorschot van 2 1/2 pct. op verwachte prijsstijgingen. Daarnaast zou de introductie van een loonschema een extra loonsverhoging betekenen voor circa 1500 werknemers per 1 januari a.s. en voor circa 200 werknemers in de loop van 1973. Deze verhoging alleen al zou voor circa de helft van betrokkenen meer dan tien gulden per maand bedragen.

Indien men alle verbeteringen in aanmerking neemt betekende het aangeboden pakket voor de werknemers in 1973 een verbetering van 9 pct. en voor de Maatschappij een kostenstijging van ruin 2 1/2 miljoen gulden (meer dan duizend gulden per werknemer). Daarmede was de grens van het mogelijke bereikt en dit is aan de PWFC-delegatie uitdrukkelijk medegedeeld. Na de uitslag van het referendum is aan de PWFC-delegatie aangeboden alsnog binnen de grenzen van het totale pakket te zoeken naar alternatieve oplossingen. In dit kader is aangeboden om in plaats van enkele verbeteringen in de secondaire arbeidsvoorwaarden de lonen per 1 januari a.s. nog eens extra te verhogen (gemiddeld f. 6,– per maand) en de verhoging van de Kerstgratificatie tot drie weken van 1974 te verschuiven naar 1973.

Tien procent

In een commentaar aan de Amigoe zei PWFC-voorzitter de heer H. Spencer vanmorgen dat de Shell gisteren pas met het laatste voorstel was gekomen en dat dit in feite inhield een loonsverhoging van zes inplaats van 5 1/2 procent. Aangezien de PWFC-leden een loonsverhoging van minstens tien procent hebben gevraagd vond het PWFC-bestuur het niet nodig voor dit laatste Shell-voorstel een ledenvergadering bijeen te roepen. De heer Spencer was het niet eens met de opmerking in het Shell-communiqué dat met het huidige pakket zoals door de Shell voorgesteld „de grens van het mogelijke was bereikt". Dit kan wel zo zijn voor de Shell maar niet voor de PWFC, aldus de heer Spencer.

In een communiqué aan de leden zegt de PWFC dat in de periode sinds het houden van het referendum tot gisteren besprekingen tussen de onderhandelingsdelegatie van de PWFC en de Shell-direktie hebben plaatsgehad. De Maatschappij is toen met tegenvoorstellen gekomen die door de onderhandelings-commissie onaanvaardbaar werden bevonden. Dit betekent, aldus het communiqué, dat er thans een conflict-situatie is ontstaan en dat men opnieuw moet gaan onderhandelen met tussenkomst van de landsbemiddelaar. Wij zullen alles doen om zo spoedig mogelijk tot een oplossing te geraken, aldus het PWFC dat de hoop uitspreekt dat deze mededeling voor allen duidelijk zal zijn en dat men mag rekenen op de steun van alle leden.

WILLEMSTAD – Enkele scholen te Zuid-Bonam hebben vanmorgen gezamenlijk het Sinterklaasfeest gevierd. Op de foto de lachende Sint onder een uitbundig Afrokapsel. Het stafdragertje links op de foto bekijkt hem met ogen waarin twijfel en verbazing te lezen valt. Rechts de enigszins in verdrukking geraakte Piet.



Kissinger geen minister

Nixon handhaaft Rogers in functie

WASHINGTON – President Nixon heeft zijn politieke vertrouweling en intieme vriend William Rogers herbenoemd als minister van Buitenlandse Zaken en aan gissingen de grond weggenomen, dat Henry Kissinger, die in feite het buitenlandse beleid van de Verenigde Staten voert, formeel met het beheer van de portefeuille zal worden belast. Tot onderminister van Buitenlandse Zaken was Nixon aan de voormalige Amerikaanse ambassadeur in West-Duitsland, Kenneth Rush. Het handhaven van Rogers wordt gezien als een bestendiging van het Amerikaanse buitenlandse beleid, waarvoor Nixon zich in eerste en laatste instantie verantwoordelijk stelt.

Kenneth Rush is momenteel staatssecretaris van Defensie. Hij volgt John Irwin op, aan wie een hoge diplomatieke post zal worden aangeboden. William Porter, de leider van de Amerikaanse delegatie bij de vredesonderhandelingen in Parijs, wordt staatssecretaris voor politieke zaken. William Casey, voorzitter van de beurs-commissie, is benoemd tot staatssecretaris van economische zaken bij het state department. Met de benoeming van Casey in deze nieuwingestelde functie wil Nixon recht doen aan de belangrijke rol die economische, monetaire en handelskwesties de komende vier jaar bij de buitenlandse politiek zullen spelen.

Verklaring Coby Alders

ORANJESTAD – Gedeputeerde Coby Alders heeft gistermiddag een korte verklaring uitgegeven, waaruit uiteindelijk niet op te maken valt waarom hij zo plotseling zijn ontslag heeft genomen. De gedeputeerde zegt alleen dat nadat de partijraad beslissingen heeft genomen hij na overweging tot de conclusie is gekomen dat er veranderingen in het bestuurscollege moeten komen en daarnaast aan het verzoek van de partijraad te voldoen.

De gedeputeerde geeft daarna een overzicht van de vele activiteiten welke hij de afgelopen twee jaren als gedeputeerde had, en stelde daarbij dat het de afgelopen twee jaren moeilijker was dan vijf of tien jaar geleden.

Speciale melding maakte de gedeputeerde van de goede verstandhouding tussen het bestuurscollege en de VLA. Door begripvolle houding kunnen vaak problemen hierdoor worden opgelost. Hij hoopt dat deze goede verstandhouding zal blijven bestaan alsmede de coördinatie met land en eilandgebied Curacao.

Ten aanzien van het toerisme is de gedeputeerde blij dat men erin geslaagd is de CTA conventie volgend jaar naar Aruba te kunnen brengen en dat hoofd toeristenbureau bestuurlid van de CTA is geworden.

Voorts de opening van het toeristenkantoor in Caracas en de eerste steenlegging voor het Jamanotahotel. De gedeputeerde is er tenslotte van overtuigd dat wanneer de AVP en PPA in het eilandsbestuur blijven de vooruitgang van Aruba verzekerd is.

Onthoofding in Frankrijk

PARIJS – De beul van de eeuwenoude La Santé, de hoofdgevangenis van Parijs, heeft dinsdagochtend in alle vroegte twee ter dood veroordeelden op de guillotine terechtgesteld. Het waren de 42-jarige Claude Buffet en de 37-jarige Roger Bontemps, die bij een opstand in de Clairvaux-gevangenis twee gijzelaars, een cipier en een verpleegster, de keel hadden doorgesneden. Herhaalde verzoeken om gratie door hun verdedigers aan president Pompidou hebben niet mogen baten. Het waren de eerste executies sinds Pompidou in 1969 aan de macht kwam.

Buffet en Bontemps zaten, voordat zij in juni van dit jaar ter dood werden veroordeeld, al langdurige gevangenisstraffen uit. Vrouw van een Parijse arts en Bontemps tot 20 jaar wegens roofmoord.

Buffet vroeg tijdens het proces om de doodstraf en zei dat hij weer zou moorden als hij gratie kreeg.

Zoals de Franse wet het wil waren negen personen als getuigen aanwezig toen de twee mannen om drie uur in de ochtend hun hoofd onder de valbijl legden.

De laatste executie in Frankrijk vond op 11 maart 1969 plaats toen een kindermoordenaar in Amiens ter dood werd gebracht.

In de afgelopen jaren hebben verscheidene parlementsleden pogingen in het werk gesteld de doodstraf afgeschaft te krijgen. Omdat de doodstraf in Frankrijk echter sporadisch wordt uitgevoerd, in de laatste tien jaar slechts vijfmaal, kregen zij weinig steun.

Vorige week hield het blad France Soir over dit onderwerp een opiniepeiling waaruit bleek dat slechts 27 procent van de ondervraagden voor afschaffing van de doodstraf was.

Aantal vitale bedrijven uitgebreid

WILLEMSTAD. – Minister van Sociale Zaken en Arbeid drs R. F. McWilliam, heeft met ingang van vandaag een groot aantal bedrijven en instellingen op Curaçao en Aruba tot vitale bedrijven verklaard. Dit houdt in dat in geval voor deze bedrijven een afkoelingsperiode wordt afgekondigd, deze verlengd kan worden tot een termijn van negentig dagen.

Bij de bedrijven zijn aan de Shell, Lago en de hotels met meer dan twintig kamers, welke reeds vitale bedrijven waren, toegevoegd Texas Instruments, de A.L.M. en de Curaçaose Dokmaatschappij. In de dienstverlenende sector zijn daar bij gekomen alle levensmiddelenbedrijven met meer dan twintig man personeel (de grote supermarkets), alle gas- en elektriciteitsbedrijven, de water- en energieproduktie, de telecommunicatie, alle brandstofleverende bedrijven zowel groot- en kleinbedrijf (SNAV en benzinepompen) en alle medische en verpleeginstellingen met meer dan tien bedden.

Het gaat dus om de bedrijven en instellingen die van vitaal belang zijn voor de gemeenschap en waarin een staking ernstige consequenties zou kunnen hebben. In het verleden hebben de vakbonden zowel op werkgevers als op de overheid pressie weten uit te oefenen door te dreigen met een staking in enkele van deze vitale bedrijven (zoals bijvoorbeeld de benzinepompen en de supermarkets). Met de nieuwe regeling – een soort Taft/Hartley-wet – is de regering in staat ruime tijd uit te trekken om tot een oplossing te komen bij een ernstig arbeidsconflict zonder dat de gemeenschap dreigt te worden gedupeerd door een staking.

Luchtbrug Cuba- VS hersteld

WASHINGTON – De luchtbrug voor Cubanen die naar de Verenigde Staten willen komen, zal „in de naaste toekomst" worden hervat, zo hebben ambtenaren van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaard. Volgens hen heeft dit niets te maken met eventuele nauwere relaties tussen Cuba en

De luchtbrug werd op 12 mei jl. gestaakt omdat er volgens de Cubaanse autoriteiteiten geen gegadigden meer waren. Nu hebben zij via de ambassade van Zwitserland in Havanna die de belangen van de VS behartigt, laten weten dat er circa 3.400 mensen gereed zijn voor vertrek naar Amerika.

Rassendiscriminatie viert hoogtij in leger van VS

WASHINGTON. – Een speciale studie-groep van het Pentagon heeft vastgesteld dat negers in het Amerikaanse leger opzettelijk en systematisch gediscrimineerd worden. De studie-groep, bestaande uit blanke en neger-Officieren en burgers, meent dat verstrekkende hervormingen nodig zijn, ongeacht de kosten. Wrijving tussen de rassen is overduidelijk en de mogelijkheid bestaat dat de problemen nog ernstiger zullen worden, aldus het rapport van de groep, dat door minister van Defensie Melvin Laird werd vrijgegeven.

In sommige gevallen handelen de officieren opzettelijk op grond van vooroordelen en in andere gevallen is het vooroordeel ingebouwd in het systeem, aldus het rapport. De studiegroep vindt onder meer dat aanpassing van de hoofddeksels aan nieuwe haardrachten, zoals de hoge Afro-kapsels, moet worden overwogen en dat het dragen van enkele ornamenten of sieraden toegestaan moet worden. Negers hebben te lijden onder vooroordelen wanneer ze in voorarest zijn en bij het uitdelen van disciplinaire straffen. Negers worden in tegenstelling tot blanken vaak niet in vrijheid gesteld in afwachting van een proces en worden zwaarder gestraft voor kleine overtredingen, aldus het rapport.

De studiegroep meent daarom dat uniforme straffen moeten worden vastgesteld voor kleine overtredingen, zodat discriminatie niet meer mogelijk is. Voor de raciale minderheden in de strijdkrachten moeten extra advocaten ter beschikking worden gesteld, aldus twee opstellers van het rapport op een persconferentie. Voorts pleit het rapport voor een veelomvattend vormingsprogramma voor militairen om betere contacten tussen negers en blanke mogelijk te maken en discriminerende praktijken in de openbaarheid te brengen.

Minister Laird beschreef het rapport als een mijlpaal naar gelijkheid in het leger, die hij de kern van een geordende vrije maatschappij noemde.

Oud-gouverneur Fruytier overleden

ORANJESTAD. – In Den Haag is vorige week op de leeftijd van negentig jaar overleden ir Leonardus Albertus Fruytier. De heer Fruytier, die hoofdambtenaar en destijds lid van de Tweede Kamer was, werd op 30 januari 1929 tot gouverneur van de kolonie Curaçao benoemd, welk ambt hij bekleedde tot 3 oktober 1929. De begrafenis heeft afgelopen zaterdag in alle stilte in familiekring te Den haag plaats gevonden.

Koppensneller in Rome aangehouden

ROME – De Romeinse politie heeft een vijftigjarige man aangehouden die er een gewoonte van maakte 's nachts in de grote parken van de Italiaanse hoofdsteden de koppen van beelden af te slaan en deze voor drie miljoen lire (circa 18.000 gulden) per stuk aan liefhebbers van antiquiteiten van de hand te doen.

Renato Raffaeli, die door de politie werd omschreven als een „keurige heer", werd tenslotte gepakt toen hij zijn laatste drie aanwinsten probeerde te verkopen aan een politieman die zich voordeed als antiquair. De laatste buit van Raffaeli bestond uit een kop van het Goethe-monument dat de toenmalige Duitse keizer Wilhelm II aan de stad Rome schonk. Een vrouwenkop in Hellenistische stijl en het hoofd van een man met een weelderige baard.

JAL beperkt vluchten

TOKIO – De luchtvaartmaatschappij Japan Airlines (JAL) staakt na het verongelukken van een van haar lijntoestellen bij Moskou tijdelijk haar transatlantische vluchten van San Francisco naar Londen. Als reden wordt opgegeven een tekort aan vliegtuigen. De maatregel gaat zaterdag in en blijft zeker tot maart van kracht.

Dinsdag stortte bij het Moskouse vliegveld Sjeremetjewo een DC-8 van de JAL neer, waarbij 61 van de 76 inzittenden het leven verloren. In juni jl verongelukte ook al een JAL-vliegtuig bij Nieuw Delhi (86 doden) en een ander lijntoestel werd korte tijd later zwaar beschadigd toen het over de landingsbaan van Bombay heen schoot.

Waarnemers wijzen erop dat de JAL vorig jaar circa vijftig miljoen gulden (Ant.) winst boekte, maar verlies leed op de Atlantische route. Tot voor kort beschikte de maatschappij nog over 82 vliegtuigen, waaronder 14 jumbo-jets en 50 DC-8's (waarvan er nu drie verloren zijn gegaan).

Allende vangt kruistocht aan

SANTIAGO. – President Salvador Allende van Chili is gisteren in Mexico aangekomen op een reis, die twee continenten zal bestrijken. Allende's reis moet worden gezien als de kruistocht van een onafhankelijke, links-georiënteerde idealist, die zijn land langs democratische weg tot een socialistische staat wil maken. Zijn voornaamste forum zal ongetwijfeld zijn de algemene vergadering van de Verenigde Naties, die hij op 4 december zal toespreken. Tevoren zal hij een officieel tegenbezoek van drie dagen aan Mexico brengen. Van 5 tot 9 december zal hij zijn eerste bezoek als Chileens staatshoofd aan Moskou brengen, waar hij met regeringsleiders besprekingen zal voeren. In 1969, een jaar voor zijn verkiezingszege, was hij voor het laatst in Moskou. Van Rusland reist hij naar Havana ter beantwoording van het bezoek dat de Cubaanse premier, Fidel Castro, bijna een jaar geleden aan Chili bracht. Het zal het eerste bezoek van een Latijnsamerikaanse president aan Cuba zijn sedert de revolutie van Castro in 1959.

In Mexico zal Allende vermoedelijk spreken over nauwere betrekkingen tussen beide landen. De twee landen hebben dezelfde denkbeelden over veel economische vraagstukken. Mexico steunde ook het Chileense standpunt in de „koper-oorlog" tegen de grote Amerikaanse Kennecott Copper-maatschappij.

De regering-Allende nationaliseerde vorig jaar, met volledige steun van het congres, de rijkste kopermijnen waarin Amerikaanse maatschappijen grote belangen hebben. Kennecott acht zich nog steeds eigenaar van de koper zolang geen voldoende schadevergoeding is betaald. Zij liet beslag leggen op koperverschepingen naar verscheidene Europese landen.

Er zijn speculaties geweest over de mogelijkheid van contacten van Allende met president Nixon tijdens zijn verblijf in New York. Maar de Chileense minister van Buitenlandse Zaken, Almeyda, zei dat hij in New York alleen de V.N. zal toespreken, een persconferentie zal houden en met burgemeester John Lindsay zal lunchen.

Ondanks de koele betrekkingen tussen de V.S. en Chili sedert de marxistische Allende aan de macht kwam, zal hij volgens welingelichte kringen in zijn toespraak tot de V.N. geen rechtstreekse kritiek op de regering-Nixon leveren. „De dialoog tussen beide landen blijft open."

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing, Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Deliverance. WEST-END: 19.00 en 21.00 Your turn to die; 23.30 Return of the seven. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 One after the other; 24.00 Sugar colt. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Reces of dream; 24.00 Ben ik dan abnormaal. ~~ONE-BIOS 0.00~~ Electra one.

BOTICIA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

DIVERSEN

VERGADERING: 20.00 Staten.

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 20.30 feestelijke viering - clubgebouw, Weg naar Welgelegen.

TENTOONSTELLING: 20.30 opening - schilderijen van Neechi Pietersz - landhuis Bloemhof, Santa Rosaweg 6.

SPORT

BRIDGE: 20.00 drive - Club Curaçao.

PAARDENSPORT: 20.0 algemene ledenvergadering - Stella Maris.

BOKSGALA: 20.0 Pedro Hooi - tennisbaan Mundo Nobo.

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 06.00-11.00 open voor publiek voor het vullen van aqualongen.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 10.0-12.00 dam/schaak/domino - vanaf tien jaar; 14.00-17.00 bandtraining - gevorderden.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

LANDHUIS BLOEMHOF: 16.00-19.00 tentoonstelling schilderijen - Neechi Pietersz - landhuis Bloemhof, Santa Rosaweg 6.

SOCIETEIT DE GEZELLIGHEID: 12.00-22.00 tentoonstelling Perzische tapijten (tevens vertoning documentaire).

SPORT

SCHAKEN: 14.30-17.30 jeugdschaken; 16.00-18.00 cursus volwassenen - Stella Maris.

TENNIS: 18.00 occupation double - R.C.C.-banen, Suffisant.

Prik

Feiten zijn feiten: voor een zwarte blijft alles altijd zwart.

CVTV maakt opname op Aruba

ORANJESTAD — Van 1 tot 8 december zal een filmgroep van de Cadena Venezolana de Televisión CVTV onder leiding van dr Paco Benmamam een bezoek aan Aruba brengen. Gedurende de week zullen filmopnamen over een documentaire over Aruba worden gemaakt. De LAV heeft deze reis mogelijk gemaakt. De gasten logeren in Manchebo Beachhotel op eigen kosten. Er zal een interview plaatsvinden met de waarnemend gezaghebber mr N. E. Henriquez en de consul-generaal van Venezuela Fabio Larrazabal. Voorts worden opnamen gemaakt van vele bekenden plekjes zoals kapel van Alto Vista, Sint Annakerk te Noord, de natuurlijke brug en de grot te Casibary goudmijn. Voorts zullen de jeugd muzikale en commerciele aspecten van Aruba worden vastgesteld. Enige Arubanse schonen zullen hierbij als modellen fungeren.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK. — Haussegunstig economisch en bedrijfsnieuws heeft donderdag de NY Stock Exchange bescheiden steun verleend die over het algemeen voldoende was als tegenhanger van winstnemingen die gedurende de afgelopen beursdagen aan de krachtige koersstijgingen van de laatste tijd hebben geknaagd. De plaatsvervangend minister van Financiën van de Verenigde Staten, Charles Walker, zei een aanhoudend krachtige groei van de Amerikaanse economie te verwachten als gevolg van de vastbeslotenheid van de regering de overheidsuitgaven te beperken om de inflatie een halt toe te roepen.

AMSTERDAM. — Internationals merendeels iets beter, Scheepvaart licht verdeeld, Cultures gemakkelijker, Obligaties verdeeld en enigszins nerveus, lokale markt stil en merendeels gedrukt.

Onderwijsbeleid in eilandsraad Aruba

ORANJESTAD — Het onderwijsbeleid was het derde agendapunt dat gistermiddag op het verzoek van de MEP in de openbare vergadering van de eilandsraad werd behandeld. De MEP bracht twee actuele punten naar voren en stelde dat men de rest bewaarde voor de eilandsbegrotingsbehandeling. De eerste motie werd de landsregering dringend verzocht de mogelijkheid open te laten om facultatief een zeven vakken pakket voor het voorbereidend wetenschappelijk onderwijs in te stellen. In de andere motie van de MEP welke eveneens unaniem zonder hoofdelijke stemming werd aangenomen wordt het bestuurscollege verzocht contact op te nemen met bestuur middelbaar onderwijs Aruba om een soepeler toelating in het algemeen en in het bijzonder voor hen die MAVO-diploma hebben toe te passen.

MEP-leider Betico Croes begon met te spreken over de toelatingsexamens bij het Colegio Arubano. Hij vertelde dat velen met goede punten die geen toegang tot de HAVO konden krijgen. Hij was bang dat het Colegio Arubano te groot wordt en gaf het bestuurscollege in overweging nu reeds een studie te maken om eventueel een tweede middelbare school te stichten. Ten aanzien van het toelatingsexamen diende de MEP een motie in waarin het BC wordt gevraagd over het toelatingsexamen een overleg met het schoolbestuur te hebben om deze soepeler te maken.

De heer Ciro Pieters vertelde dat studenten zonder moeilijkheden op Curacao toegelaten worden en na een jaar weer naar Aruba komen en dan zo bij het Colegio terecht kunnen. Gedeputeerde Alders zeide toe dat het BC dit zal onderzoeken.

De gedeputeerde kwam met het voorstel dat de eilandsraad diende te overwegen een commissie ad hoc te vormen die dergelijke zaken kan bespreken. Voorts vestigde de MEP er de aandacht op dat een ontwerp landsverordening in voorbereiding is tot wijziging van de betreffende onderwijsverordening, waarbij bepaald wordt dat in de examenklassen van het voorbereidend wetenschappelijk onderwijs slechts een zes vakken-pakket onderwezen zal worden. Dat dit ontwerp niet in het belang is van het Antilliaanse onderwijs aangezien geen volledige en gedegen aansluiting wordt verkregen met het voortgezet onderwijs in Nederland waar het VWO-pakket uit zeven pakken bestaat. Unaniem besloot de raad de motie van de MEP hierover aan te nemen.

Jolly Girls gelijk met Volley Masters

SAN NICOLAS — De „best of three" volleyball-playoff om het subkampioenschap in de dames-klasse tussen de Jolly Girls en Noord Volley Masters staat momenteel op gelijke tred. De N.V.M. wisten woensdagavond de tweede wedstrijd met 3-1 te winnen. De eerste wedstrijd werd door de Jolly Girls met 3-2 gewonnen. De derde en laatste wedstrijd welke voor vanavond op het programma stond, werd uitgesteld i.v.m. de interinsulaire volleyball-ontmoetingen tussen Aruba en Sint Maarten.

Beurs van New York

	30/11
ACF Industries Inc	48 1/2
Airco Inc	18
Allied Chemical	30 1/4
Aluminium Co of America	56 5/8
American Brands	44 7/8
American Can Co	31 5/8
American Cyanamid Co	33
American Electric Power	30 5/8
American Metal Climax	30 1/4
American Motors Corp	9 1/4
American Smelting and Refini	20 3/4
American Telepg. and Telegr.	51
Ampex Corp	7
Anaconda Company	20 1/2
Armco Steel Corp	24 3/8
Atlantic Richfield Co	74 1/2
Bendic Corp	49 3/4
Bethlehem Steel	31 5/8
Boeing Corp	25 1/8
Birlinghton Ind	35 1/2
Burroughs Corp	215
Canadian Pacific Ltd Corp	15 7/8
Celanese Corp	38 5/8
Chase Manhatten Corp	56 7/8
Chesapeake and Ohio Railway	49 1/2
Chrysler Corp	39 1/4
Cities Services Co	46 1/4
Colgate-Palmolive Co	87 1/2
Colt Industries Inc	22 3/8
Commonwealth Edison	37 3/8
Consolidated Edison of N. Yo	25 1/2
Continental Can Co	31 3/8
Continental Oil	39 3/8
CPC International	32
Curtiss-Wright Corp	36 3/8
Curtiss-Wright Corp	44
Dart Industries	50
Deere and Company	47 1/2
Dow Chemical	101 1/4
Dupont (EI) De Nemour	175 3/4
Eastman Kodak Co	25
Eastern Airlines	138 1/2
First National City Corp	68 5/8
Ford Motor Co	75 3/8
Fruehauf Corp	33 3/8
General Development Corp	14 3/4
General Electric Co	67 7/8
General Foods Corp	29 1/2
General Motors	81 1/8
General Public Utilities	22 7/8
General Tel and Electronics	31 3/4
Getty Oil	97 1/2
Gillette Co	60 1/4
Gimbel Brothers Inc	25 1/4
Goodrich (BF) Co	31 7/8
Goodyear Tire and Rubber	32
Gulf Oil Corp	26 7/8
Illinois Central Industries	30 1/4
Insilco Corp	15 1/8
Intern Business Machines	391
Intern Harvester	39
Intern Nickel of Canada	32
Intern Paper	41 1/4
Intern Tel and Tel	59 1/4
Johns-Manville Corp	33 3/8
Jones and Laughlin Steel	20 1/2
Kennecott Copper Corp	24 1/8

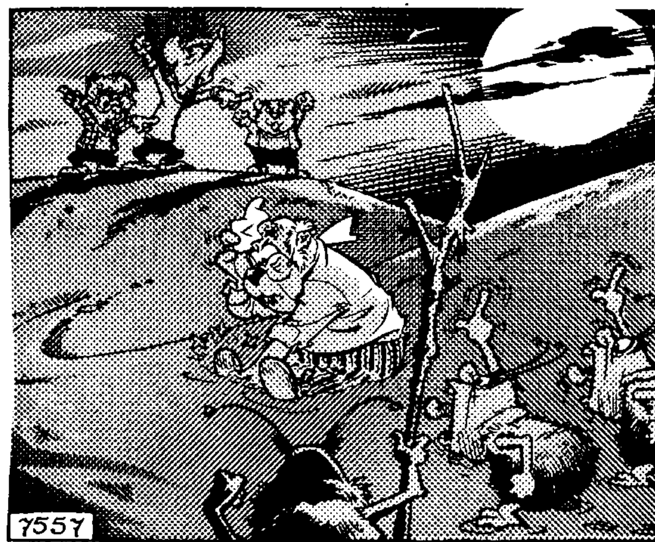
	30/11
Kraftco Corp	48 7/8
Ling-Temco-Vought	9 7/8
Litton Industries Inc	12 7/8
Lockheed Aircraft	9 1/2
Marcor Inc	30 1/4
Martin Marietta Corp	20
May Department Stores Co	51 5/8
McDonnel Douglas Corp	37 1/4
Mobil Oil Corp	73 3/8
Nabisco Inc	62 3/4
National Cash Register	32 3/4
National Distillers and Chem.	17 1/8
National Gypsum Co	18 1/2
National Steel Corp	44
NL (National Lead) Industries	18 1/8
North American Rockwell	33 3/8
Olin Corp	17 3/8
Pacific Gas and Electric	32 3/8
Penn Central Co	3 3/8
Pepsico Ind	87 1/8
Phelps Dodge	38 3/4
Philip Morris Inc	114
Philips Petroleum	40 1/2
Procter and Gamble Co	108 1/8
RCA Corp	38 3/8
Republic Steel Corp	28 1/2
Reynolds (RJ) Industries	57 1/4
Royal Dutch Petroleum	39 3/4
Santa Fe Industries	33 1/2
Sears Roebuck and Co	112 5/8
Shell Oil Co	56 7/8
Southern Co	21 7/8
Southern Pacific Co	46
Southern Railway	50 7/8
Sperry Rand Corp	47 3/8
Standard Oil Co of California	77 3/4
Standard Oil Co (Indiana)	83 7/8
Standard Oil C	87 1/4
Sterling Drug	35
Studebaker-Worthington Inc	56
Sun Oil Company	44 3/8
Texaco Inc Texas Gulf Sculp	38
Texas Instruments Inc	170 1/2
Transamerica Corp	19 3/4
Unilever nv	----
Union Carbide Corp	48
Uniroyal Inc	16 5/8
United Aircraft Corp	47 1/4
United Brands	11 7/8
US Steel Corp	33 5/8
Western Union Corp	53 7/8
Westinghouse Electric Corp	45 1/8
Woolworth (FW)	35 3/8
American Stocks	
Arkansas Louisiana Gas	17 1/4
Brascan	26 1/2
Add New York Stocks	46 3/4
Amerade	39 3/8
Brit Am Oil	68 1/8
Caterpillar	32 1/2
Columbia Gas	37 1/8
North Am Phil Corp	35 1/2
Westerban	36 1/4
KLM	48 1/4
Twent Cent Fox	10 3/4
Dow Jones Index	1018.21

Beurs van Amsterdam

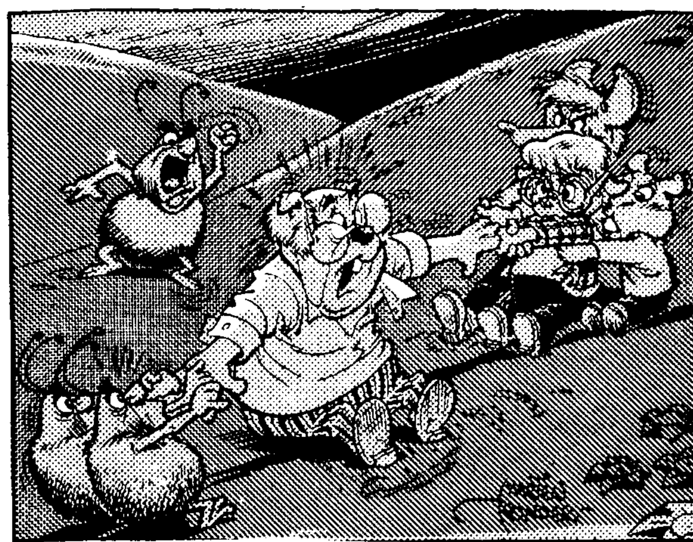
7 pct Ned. 66	95.50
AKZO	72
Heinekens bel en beh	298
Heinekens bier	320
Hoogovens	80.30
HVA	438
Philips	54.50
Unilever	142.20
Kon. Olie	123.30
KLM	117.50
KMSM	172.50
V. Ommeren	296.5
Scheepvaart Unie	134.40
ABN	336.50
Nat. Nederlanden	69.50
Ngombezi	----
Alb. Heijn	161
AMRO bank	73
Bergoss	363.9
V. Berkel	308
Bols	144.20
Bredero Ver. Bedr.	465
Buehrmann Tetterode	91.50
Bijenkorf Beh.	122
Calve	213
Cur. Handelmij	171.50
Elsevier	625
Fokker	41.50
V. Gelder	----
Gist-Brocades	57
V.d. Grinten	205
Internatio-Muller	122.50
Kon. Ned. Papier	68
Naarden	210.50
	57

	98.60
OGEM	132.50
Pakhoed	225
Rijnschelde	26.10
E.M.S.	76.50
Scholten-Honig	147
V.M.F.	164
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	159.50
Werelhaven	136
Wessanen	----
Ant. Vrouwerij	247
Ant. Verf	250
Aruba Electra	----
Sur. Brouwerij	802
Converto	121.60
Goldmines	189
IKA Bel. Mij	75.60
Nefo	264.50
Robeco	175
Rolinco	138.50
Utilico	22.6
Ned. Ant. 7 3/4 '71	----
Ned. Ant. 6 1/2 '67	----
Ned. Ant. 5 '60	----
Ned. Ant. 4 1/2 '59	92.3
Ned. Ant. 4 1/2 '62	----
Unitas	81.50
ANP/INDICES	
Inter Concerns	
Industrie	
Scheepvaart	
Banken	
Handel	
Algemeen	

Heer Bommel en het verdwijnpunt







7557. — De ambtenaar Dorknoper vluchtte over de eindeloze heuvels voor de Minnemieters; maar toen hij zich plotseling tegenover een groep protesterende studenten bevond, gaf hij het op. Hijgend liet hij zich in het mulle zand vallen, en daar zat hij nu met verdraaide ogen terwijl zijn belagers over zijn hoofd heen contact zochten. „We houden hem vast als grijzelaar! " riep Rinbout Rits. „Al tien jaar heeft hij...." „Akubak kwee kwee! " schreeuwde de tegenpartij, die hem gemakkelijk overstemde. De aankomende geleerde besefte dan ook, dat een verdere gesprek geen zin had en hij trad in overleg met zijn collega's. „Die lui zijn niet te verstaan zeg," sprak hij. „Zeker gastarbeiders." „Wacht even," zei Hubertus Hops, die linguistiek studeerde. „Ze gebruiken de nieuwe spelling. Het lijkt me dat ze ons vèr vooruit zijn." „Dat doet er nu niet toe." verklaarde Karsten Koeldrager ongeduldig. „We moeten hem grijpen voordat hij er zich weer tussen uit kronkelt. Kom mee! "

Daar waren de anderen het mee eens, en als één intellectueel draafden ze de heuvel af om zich van de beambte meester te maken. Dit idee had de andere partij echter ook gehad, en daardoor ontstond er een trekpartij, waarvan de hooggeplaatste klerk het middelpunt vormde. „Laat dat! " kreet de ongelukkige overspannen. „Uw bezwaren zijn in studie, heren heus! Maar als ambtenaar kan ik d-dat niet overhaasten, dat weet toch iedereen! " Zijn stem sloeg over, en hierdoor getroffen verslapten de strijdenden hun greep. „Ik k-kan hoogstens prioriteit overwegen," hernam de beambte toen hij weer wat adem had. „Wanneer m-mij een d-daartoe strekkend verzoek in drievoud langs de ge-geë gende kanalen bereikt k-kan ik dat. M-maar de overheid moet beslissen. Ik verkeer persoonlijk reeds ge-geruime tijd in uveroren.. overuren - en ik b-ben tr-trouwens niet vv-verantwoordelijk..."







Tiffany Jones

DE ULDERMAN OPDRACHT







Luister en kijk

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 muziek uit Mexico; 19.30 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.0 nieuws in het kort; 22.05 eine kleine nachtmusik; 23.55 dagsluiting (pastoor Brada); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.02 schaakdemonstratie; 17.27 Alliance Française; 17.53 Hey landlord; 18.20 stromen van kracht; 18.30 noticias (int.); 18.43 noticia local di awe; 19.00 science report; 19.15 the Smith family; 19.45 the Partridge family; 20.15 ghost story; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 largometraje infantil; 19.00 la indomable; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador Venezolano; 22.30 cuatro en uno; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.0 los colosos; 17.30 corsarios y filibusteros; 18.00 Batman; 19.00 peregrina; 20.00 agárrelo si puede; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 las aventuras de Bronson; 23.00 combate; 24.00 ,24 horas; 24.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 obsequio musical Winkel Handelmij; 17.30 tophits; 17.45 All Electric Sales hit parade; 18.00 Autorama hit parade; 18.15 sorpresa Kentucky; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica groovy; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciende peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 cortesia Ron Rey de Copas; 22.45 Wimco y su Martini.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 control central; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 ned. nieuws; 18.30 news eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 gov. inf. progr.; 19.15 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 world of life; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.0 Sesame Street; 17.00 where's Huddles; 17.30 the three stooges; 17.45 cartoons; 18.15 public service; 18.30 trabao den comunidad; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 my three sons; 20.00 Eco; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Marcus Welby m.d.; 23.00 spy force.

***

R.N.W.O. (6020 k Hz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsrubriek; 17.48 Faoendé, Sur. Familieprogr. van Ursie Bento en Ruud van Hiten; een groet uit Amsterdam, Myrrha Sniphout houdt een praatje over 'Op safari in Nederland" eh een praatje over de Mona Lisa; 18.43 radiokrant voor de Antillen en Suriname; 18.49 hoofdpunten; 18.50 einde uitzending; 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 k Hz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 ,opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 zaterdagochtenduurtje met Lies; 10.30 een blik op de telex; 10.32 vervolg zaterdagochtenduurtje; 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclame-hoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 televisión educativa; 11.30 Kimba; 12.00 la clave de Alejo; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 Venezuela vibra.

VENEVISION: P11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 clutch cargo; 12.00 los tres chiflados; 12.25 paracaidistas; 12.55 loque pasa en el mundo; 13.05 el show de Richard; 14.00 el hombre del rifle; 14.30 Popeye; 15.00 el pájaro loco; 15.30 los Hardy boys; 16.00 sábado sensacional.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 kerstliederen; 06.00 gebed en katholiek progr.; 06.15 ban trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.15 noticia Viana; 07.15 Arucar y su musica; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticia; 09.15 hitnan musical; 09.45 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hng; 10.20 hit parade; 10.40 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica navideña; 14.30 musica progresivo; 15.30 Arucar y su musica Volkswagen; 15.45 Mexico canta; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil & Transport Comp.

SAMBUMBU

No ta cu tur palu por traha cuchara — Niet van alle hout kan je lepels snijden. Alle hout is geen timmerhout.

No tin cunja di mas malu cu esun traha dje mes palu —De slechtste wig is die welke gemaakt is van hetzelfde hout. Vreemde ogen dwingen.

Palu di pekadia ta hacha di pekadia so por corté — Pekadiahout kun je alleen maar hakken met een pekadiabijl. Voor speciaal werk heb je specialisten nodig.

Rama di palu mes sa tumba wea — Ook een boomtak kan een ketel omgooien. Zoek de oorzaak van een ongeluk niet altijd ver weg.

Rama secu ta strooistu di bientu — Een dorre tak is de strooister van de wind.

P.B.

Chequevervalser loopt tegen lamp

ORANJESTAD. — Gistermiddag om half vier arresteerde de recherche op Aruba een 44-jarige koopman, H.O., daar hij in een der casino's een viertal ongedekte chèques (totaal 20.000 dollar) had afgeleverd. De man werd in verzekering gesteld en het onderzoek duurt voort. H.O. blijkt afkomstig te zijn uit Nederland en verblijft op Aruba als transitopassagier. Het strafbaar feit moet hij hebben gepleegd in de maand oktober. Volgens zijn verklaringen heeft hij het casino gevraagd de chèques even vast te houden. Gebleken is dat hij geen geld op de bank had. Het vermoeden bestaat dat verschillende zaken of personen op Aruba ook het slachtoffer zijn geworden van H.O.'s activiteiten.

AMERICA LATINA

SAO PAULO — Deskundigen van de Braziliaanse politie hebben woensdagavond laat een bom onschadelijk gemaakt, die geplaatst was voor de ingang van het Zuidslavische consulaat in Sao Paulo. Al het gehele jaar ontvangt het consulaat anonieme brieven met dreigingen. Men vermoedt dat de mislukte aanslag het werk is van Kroaten in ballingschap.

CARACAS — Honderden demonstranten bezetten woensdag een gebouw waarin parlementariërs uit de Venezolaanse staat Tachira vergaderden, zo is in Caracas vernomen. De demonstranten voerden hun actie woensdagavond uit en demonstreerden tegen de samenstelling van de kieslijsten van de christendemocratische partij „Copei".

MONTEVIDEO — In Uruguay is donderdagmiddag twee uur gestaakt door het personeel van de banken, supermarkten, fabrieken, busdiensten en vele andere bedrijven. De staking was bedoeld als een teken van sympathie met de onderwijzers, leraren en hoogleraren, die gisteren een „mars voor het onderwijs" hielden. Zij wilden hiermee protesteren tegen een nieuwe onderwijswet die op het ogenblik behandeld wordt door de kamer van afgevaardigden.

MAR DEL PLATA — De Argentijnse zanger Leonardo Favio is tot anderhalf jaar gevangenisstraf voorwaardelijk veroordeeld, omdat hij een bareigenaar verwond had. Drie jaar geleden had de zanger met een stoel op de bareigenaar ingeslagen, waarbij deze een arm brak. De man wilde tussenbeide komen in een ruzie tussen de zanger en enkele barbezoekers.

MEXICO — De Duitse democratische republiek wil diplomatieke betrekkingen aangaan met Mexico, zo heeft Heinz Leidel, hoofd van het DDR-handelsbureau in de stad Mexico bekendgemaakt

Extra voorstelling Purga den orea

ORANJESTAD. — Ook de extra voorstellingen van heden en morgenavond van Mascaruba's stuk „Purga den orea" zijn geheel uitverkocht. In verband hiermede wordt zondagavond een zevende voorstelling gegeven.

Felle kritiek op CCC

Gespreksavond met Sticusaman onthult algemene ontevredenheid

WILLEMSTAD — Afgelopen dinsdagavond vond er een gespreksavond plaats met als middelpunt de heer Max Nord van de Sticusa, in het gebouw van Libertas aan de Scharlooweg. Sticusa-man Max Nord houdt zich bezig met de sector „Toneel en Letteren" van de Sticusa en heeft zoals gedurende zijn bezoek bleek, bij de BUMA, ook een vinger in de pap. De BUMA is een organisatie met internationale contacten en draagt zorg voor het innen en uitbetalen aan schrijvers en componisten van auteursrechten, zoals in de „Auteursrechtenwet" is vastgelegd. Pogingen tot gespreksleiding werden door de heer K. Smit ondernomen, jammer genoeg vaak zonder resultaat, hetgeen niet bepaald bevordelijk was voor het diskussiepeil. Opvallend op deze dinsdagavond was, dat de jiu di Corsow qua aantal in de minderheid bij de Europeanen was. En dat bij een unieke gelegenheid alle kritiek te kunnen spuiten met betrekking tot de heersende onvrede over de culturele (Curacaose) situatie. De bedoeling van deze gespreksavond was, in een „open" sfeer van gedachten te wisselen inzake Toneel en Letteren en aanverwante problemen.


Enige deelnemers aan de gespreksavond met Sticusaman Max Nord.

Een belangrijk deel van de avond werd opgeeist door soms emotionele betogen pro en meer contra de Buma aanbieding „Op Curacao technische en financiele bijstand te verlenen bij het innen van auteursrechten". Uitgenodigd waren een 80-tal cultuur geinteresseerden zoals schrijvers en toneelmensen etc. waaraan een dertigtal gehoor heeft gegeven. Aanwezig waren onder meer de heer Quast, de voorzitter van het CCC, dr C. Engels, de heer Boeli van Leeuwen, de heer J. Capricorne van de Kunst-Academie, de heer H. Oosterhof van Centro Pro Arte. Ter diskussie werd o.a. gesteld, Het (kunst) beurzenbeleid van de Sticusa-CCC, waarbij bleek dat het begrip „Beursaal" een heraangepaste en exactere definitie behoeft. Dit in verband met de maximum (maandelijkse) toelage van de Sticusa-beursalen a raison van vijf honderd gulden, hetgeen gezien de hoge levensstandaard in Nederland, geen zoden aan de (Hollandse) dijk legt. De heer Capricorne bleek een felle voorstander te zijn van een ombuiging en vernieuwing van het Sticusa-CCC beleid. Hij pleitte dan ook voor een koppeling van „economische voordelen" (voor de Antillen) aan de Cultuur-financiele subsidies die de Sticusa als semi-overheids (Ned) instelling jaarlijks aan haar zuster-organisaties zoals het CCC overmaakt. Cijfers over o.a. de omvang van subsidies werden niet verstrekt aangezien volgens de heer Quast, voorzitter van het CCC de jaarverslagen niet aanwezig waren.

Omtrent de toekomstige verhoudingen met de Sticusa, bij een eventuele nieuwe verhouding van de Koninkrijkspartners, deed de heer Max Nord dit belangrijk onderdeel af met de mededeling dat een „nieuwe opzet" in beraad is. Terecht werd door dr Engels en andere aanwezigen gewezen op het ontbreken van medezeggingschap van de „kolonien" in het totaal beleid, van de Sticusa. Hierbij waren termen als „bevoogding" en „paternalisme" niet van de lucht. De heer Quast van het CCC repliceerde naar aanleiding van een opmerking omtrent het labiele beleid, o.a. op het gebied van de cultuurspreiding, van het CCC, dat zijn instelling een „open huis" was voor een ieder die een goed „gedefinieerd en haalbaar" plan op het culturele vlak heeft. Uiteraard is de mate van definieren en haalbaarheid, ter beoordeling van het CCC. Dat „men" naar het CCC dient te komen, inplaats van het CCC „de straat op te laten gaan", gezien haar doelstellingen, achtte de voorzitter van het CCC een logische situatie die hij onderstreepte met de opmerking: „Moet ik dan met een vrachtwagen langs de straten gaan en roepen om gegadigden voor een subsidie? "

De bijdrage van de heer Boelie van Leeuwen, bestond uit een bij tijd en wijlen plaatsen van relativerende opmerkingen die niet geheel van cynisme gevrijwaard waren. Hierbij negeerde hij de gespreksleiding hetgeen de taak van de heer Smit als gespreksleider hachelijk maakte. De bijdrage van de CCC-staf medewerkster, mevrouw M. de Lannoy, (bij het ter diskussie stellen van het (wan?) beleid van het CCC, bestond hoofdzakelijk naar het verwijzen naar de CCC-voorzitter, aangezien zij met ziekteverlof is. Als orientatie het doel van de heer Max Nord was, dan moet hij op de gespreksavond van dinsdag j.l. een volledig beeld hebben gekregen van o.a. de image van Sticusa's zuster organisatie het CCC, in de Curacaose gemeenschap, gezien de vaak felle aanvallen op het beleid en de positie van deze instelling. Een goede peiler vormt de tegenargumentatie van de voorzitter van het CCC die kennelijk bewust niet veel waarde aan „emotionele" aanvallen op zijn instelling, hecht.

Een voorstel om te komen tot gespreksavonden „open house" met als onderwerp dan het CCC, met als vooropgesteld doel, een uitwisseling van gedachten tussen Curacaose kunstenaars, geinteresseerden en het CCC, zou niettemin de volle medewerking van het CCC bestuur genieten, aldus de heer Quast. Een initiatief dat zal gaan aantonen in welke mate de dinsdagavond gelanceerde aanvallen op het CCC en haar cultuurbeleid, steekhoudend zijn, enerzijds en anderzijds of het CCC daadwerkelijk en flexibele culturele instelling is, zoals de voorzitter heeft geponeerd.

Goud zoek bij Aerocargo

ORANJESTAD. — In aansluiting op het bericht van gisteravond dat goud en juwelen bij de A.L.M. op de Beatrixluchthaven zouden zijn zoek geraakt, verneemt de Amigoe dat deze niet bij de A.L.M., doch bij de Aerocargo zijn zoek geraakt. De A.L.M. had deze reeds overgedragen aan de Aerocargo.

NIEUWE TAAKWAARDERING GEEIST

Loodsen: niet langer bereid tot concessies

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de Curaçaosche Loodsenvereniging heeft in een verklaring laten weten niet langer bereid te zijn concessies te doen aan het BC met wie men reeds sinds 1970 in vruchteloze discussie is om de taakwaardering aan te passen aan de normen welke reeds enkele jaren geleden in Nederland werden herzien. De vereniging waarschuwt voor de consequenties van het niet medewerken aan inschakeling van de loodsen in het kader van het technisch hulpprogram en laat weten dat alleen een aanpassing aan de loodsennormen van deze tijd door de loodsen zal worden geaccepteerd. Het communiqué van de loodsenvereniging luidt als volgt:

„Reeds enige jaren is de Curaçaosche Loodsenvereniging in slepende en vruchteloze discussie met het Bestuurscollege om de taakwaardering van de loodsen aangepast te krijgen aan de normen, die enkele jaren geleden in Nederland werden herzien.

De herwaardering van de loodsen, in Nederland en elders geschied als gevolg van het verzwaarde werkpatroon in de scheepvaart en van de loods in het bijzonder — door de zoveel groter en zwaarder geworden tankers en tevens speciaal voor dit gebied, de grote toename van de toeristenschepen — wordt door de hier verantwoordelijke personen met schouderophalen aan voorbij gegaan.

Bij de aanvang van de onderhandelingen medio 1970 adviseerde de dienstleiding de loodsen, dat zij de aanpassing moesten zoeken in schaalverhoging en niet in toelagen.

Inderdaad kwam in augustus 1972 de herschaling via het G.O. tot stand waarbij de dienstleiding in schaal werd verhoogd terwijl de loods werd afgescheept met een minimale toelage. Een toelage, waarover uiteraard belasting wordt geheven, maar die niet meetelt voor de pensioenopbouw.

Logischer zou het zijn geweest indien de loods, belast met het verzwaarde, meer inspannende en hoogstverantwoordelijke werk in aanmerking zou zijn gekomen voor een schaalverhoging zoals overal ter wereld is geschied. Waarom moest de dienstleiding in schaal worden verhoogd, terwijl zij achter hun bureaux nog steeds hetzelfde werk verrichten?

Als gevolg van het uitblijven van de gewenste aanpassing is er een groot verloop ontstaan en mede daardoor een merkbare onderbezetting van het korps, die zich reeds pijnlijk heeft doen gevoelen. De 40-urige werkweek, die nu eindelijk zes jaar na de andere ambtenaren werd verkregen dreigt hierdoor in gevaar te komen met het veel gehoorde argument „niet haalbaar". Eveneens zijn als voorlopige maatregel alle verloven ingetrokken.

De loodsen staan nu en-bloc op een tweesprong. Zij zijn niet langer bereid concessies te doen. Aan een oplossing de loodsen ingeschakeld te krijgen in het kader van het technisch hulpprogram wil men geen medewerking verlenen.

Consequenties kunnen zonder voorafgaande waarschuwing dan ook niet uitblijven. Alleen aanpassing aan de loodsen-normen van deze tijd kan nog worden geaccepteerd".

MEXICO-STAD — President Allende van Chili is gisteren in Mexico aangekomen aan het begin van een buitenlandse reis die twee weken gaat duren en hem ook naar Amerika (de Verenigde Naties in New York), de Sovjet-Unie en Cuba zal voeren. Er waren duizenden Mexicanen naar het vliegveld van Mexico-stad gekomen om hem te verwelkomen.

Drug-seminar in Holiday Inn

WILLEMSTAD. — Van 4 tot 16 december wordt in het Holiday Inn een drugseminar gehouden waaraan 62 ambtenaren deelnemen, te weten 47 personen uit het politiekorps (varierend van agent eerste klas tot onderinspekteur) en 15 douaniers (van kommies der belastingen tot adjunct verificateur). De seminar wordt in het Engels gehouden en geleid door het Amerikaanse „Bureau of Narcotics and Dangerous Drugs".

De bedoeling van deze seminar speciaal voor de opsporingsdienst is om meer kennis te maken met het probleem der verdovende middelen; men zal alle soorten („hard") drugs leren kennen en onderscheiden. Ook de illigale handel zal onder de loep genomen worden en wat er op technisch gebied als bestrijdingsmiddelen hier tegenover geplaatst kunnen worden. Aan de cursus gegeven door het „Bureau of Narcotics and Dangerous Drugs" zijn elf instructeurs verbonden die allemaal specialisten zijn op hun gebied: een medicus, advokaat, douanebeambte, etc. etc.

Uit het nauw contact dat het Nederlands Antilliaanse Politiekorps al jaren lang onderhield met het BNDD werd tenslotte het plan geboren om ook op Curaçao een seminar te houden.

Het ligt evenwel in de bedoeling dat de opgedane kennis wordt overgebracht aan de overige korpsleden en douanebeambten die opgenomen zijn in het apparaat ter bestrijding van deze illigale handel.

In verband met de komende seminar is er een werkcomité gevormd van politie- en douane ambtenaren waarvan inspecteur Oldenboom de coordinator is.

Chequeboek met fotos van Ned. Antillen

WILLEMSTAD — Maduro en Curiels Bank n.v. gaat met ingang van a.s. maandag 4 december een nieuwe serie chequeboekjes uitgeven onder de naam „Nos dushi Antillas."

De cheques in deze boekjes bevatten kleurenfotos van de verschillende Antilliaanse eilanden zoals van de haven van Curacao, het strand van Aruba, de flamingo's van Bonaire enz. De bedoeling van dit chequeboek is om de schoonheid van de Nederlandse Antillen in het buitenland te propageren. Met dit initiatief heeft de firma Maduro en Curiels Bank n.v. opnieuw bewezen grote waarde te hechten aan het bevorderen van kennis omtrent de Nederlandse Antillen in het buitenland.



Ecole De Danse brengt leerlingenuitvoering in Centro Pro Arte

Op Vrijdag 8 en Zaterdag 9 december a.s. brengt "Ecole de Danse", balletschool onder leiding van Mevrouw Lucia Schnog de La Fuente en haar assistente Mevr. Helma Bakhuis-Looyaard, een leerlingenuitvoering in Centro Pro Arte. De school die ongeveer een ander half jaar bestaat en al eerder voor het voetlicht is getreden in toneelstukken als de „Fysici" en „Prikkebeen" telt momenteel 350 leerlingen van alle leeftijden. De leerlingen uitvoering bestaat uit, (voor de pauze) een sprookje dat geheel in sfeer van de (kerst)feestdagen past en na de pauze uit moderne dansen. Aan deze leerlingen uitvoering zullen een flinke 250 leerlingen deelnemen. De mogelijkheid bestaat dat er nog een extra voorstelling gegeven wordt en wel op zondag 11 december. Deze voorstelling zal een een besloten karakter hebben en onder het auspicien vallen van de Stichting Jeugdconcerten, die zich bezig houdt met het organiseren van culturele festiviteiten en andere ontspannings evenementen voor de jeugd van L.O. scholen die niet direct de kans krijgt om dergelijke culturele uitingen te bezoeken.

Bestuursleden ABB met ontslag

ORANJESTAD — De bestuursleden R. Aestreas D. Oduber-Zaandam hebben enige dagen geleden ontslag genomen van het Aruba Basketballbond-bestuur waarin zij enige tijd geleden gekozen werden. De heer Estrada penningmeester en mevrouw V. Oduber Zaandam tweede secretaresse delen in een brief aan het bestuur mede, dat deelname aan dit bestuur zinloos is. Hierna halen zij vijf punten aan waarom zij deze mening zijn toegedaan. Ondanks het verzoek heeft het bestuur met name de voorzitter nooit besloten vaste vergaderingen vast te stellen. Sinds de vier maanden van het bestuur is niet gesproken over planning van het bestuursbeleid. Mevrouw Oduber-Zaandam werd herhaalde malen te laat voor een bestuursvergadering opgeroepen. De secretaris bezoekt vergadering onregelmatig waardoor achterstand en niet juiste behandeling van het secretariaat. En tenslotte krijgt penningmeester Estrada taken toegewezen die niet tot de zijne behoren.

Extra koopavonden San Nicolas

SAN NICOLAS — Van het bestuur van de handelaren in San Nicolas wordt vernomen, dat naar aanleiding van het protest van de handelaren in San Nicolas dat koopavonden in Oranjestad en San Nicolas op dezelfde vrijdagavonden werden gesteld, dit in tegenstelling tot andere jaren, er een bespreking heeft plaats gevonden in San Nicolas met bestuur Kamer van Koophandel. Naar aanleiding van deze besprekingen heeft het bestuur van de Kamer aan het departement van Sociale en Economische zaken verzocht voor San Nicolas op zaterdag twee en zaterdag 23 december een extra koopavond in te willen stellen welke uitsluitend voor San Nicolas geldt. Het departement heeft deze vergunning verleend. Inskringen van de handelaren is men tevreden dat het bestuur van de Kamer, voor [illegible], een dergelijke bespreking op San Nicolas hield. Toegezegd werd dat wanneer er in de toekomst zaken San Nicolas betreffende te bespreken zijn, dit weer zal geschieden.

Mishandeling en huisvredebreuk

ORANJESTAD. — Woensdag deed een man te Oranjestad aangifte van mishandeling en huisvredebreuk. Een andere man zou zijn woning zijn binnengekomen en daarna geweigerd hebben de woning weer te verlaten. De aangever zou daarna ook nog een klap van de indringer hebben gekregen.

Radar betrapt racende chauffeur

ORANJESTAD. — In de loop van woensdag werd op verschillende plaatsen op Aruba snelheidscontrole met het radar-apparatuur gehouden. Er vielen 25 p.v.'s voor autobestuurders die te hard reden. In Oranjestad was er zelfs een chauffeur bij die in plaats van de maximum toegestane snelheid van 40 km, niet minder dan 111 kilometer per uur aan het rijden was.



HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA maakt bekend dat op 5 januari 1973 om 11 uur v.m. OPENBARE AANBESTEDING wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken voor:

Bestek D.O.W. nr. 9, 1972:

het wijzigen en vernieuwen van de electrische installatie van het hoofdkantoorgebouw van de Dienst Openbare Werken te Oranjestad, Aruba.

Bestek en tekeningen liggen ter inzage en zijn verkrijgbaar bij het Kantoor van de Dienst voor Openbare Werken tegen betaling van NAfl. 10,– per stuk.

AGENDA ARUBA

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Mary Queen of Scots (14 jr); 24.00 Night of the devils (18 jr); Rialto: 20.0 Guns of the magnificent seven (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 en 24.00 House of dark shadows (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 en 24.00 ,Swordsman of all swordsmen (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.

DIVERSEN
MASCARUBA: 20.30 opvoering Purga den orea - schouwburg.
AFSCHEIDSRECEPTIE: 20.30 overste en mevr. T. A. M. van der Vaart en kennismaking met nieuwe commandant en mevr. H. G. Wentholt - longroom marinierskazerne, Savaneta.
CARIBECLUB: 20.00 jackpot bingo for all ages.

SPORT
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen competitie; 20.30-21.30 gymnastiek - dames - o.l.v. Herman Figueira.
BRIDGE: 20.0 bijeenkomst - club Ariba Aruba - Aruba Sheraton-hotel.
BASKETBALL: 19.00 Chinese Club vs Y.M.C.A./Dakota - jrs.kl.; 20.00 Ritz vs Valiant - dames kl.; 21.0 Dakota vs Estrella - heren B.kl. - baan Aruba Jrs.
VOETBAL: 19.00 junioren Sithoc vs Arubaanse jeugdselectie; 20.15 Aruba vs Curaçao - Stadion.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Y.M.C.A., Dakota: 14.00-16.00 zwemmen - tieners; 16.30 bake sale.
TOERISTENSCHIP: a.m. - p.m. Santa Mariana - vert. E.T.C.

SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: 16.00-18.00 open voor leden - G-kart banen, Wayacá.
A.L.T.B.: 15.30 en 16.30 B II - Clip Juniors vs Esso Tigers - Essobanen; A.kl. - Hilbillies vs Untouchables - Elmarbanen.

Man zwaar gewond bij oversteken

ORANJESTAD. – Woensdagmiddag om tien minuten over zes werd een 50-jarige voetganger bij het oversteken van de hoofdverkeersweg, ter hoogte van Curacabai, door een personenauto aangereden. De man liep hierbij een linkerenkelfractuur, een hersenschudding en vermoedelijk letsel aan de milt op. Hij werd per ambulance naar het hospitaal vervoerd en aldaar opgenomen.

Een aanrijding, om één uur 's middags op de kruising Oude School/Windstraat tussen twee personenauto's, leverde een materiële schade op van f. 2.400,–. Het was weer hetzelfde liedje van het geen voorrang verlenen door één der bestuurders.

Omstreeks vier uur in de middag werd wederom geen voorrang verleend, ditmaal op de kruising Venezuela/Emmastraat. Door deze nalatigheid ontstond er een botsing tussen twee personenauto's die een blikschade van f. 1.100,– opleverde. Een 19-jarige inzittende van één der auto's werd aan haar rechterknie gewond. Zij werd per dienstauto eerst naar het hospitaal en daarna naar huis gebracht.

Om half acht 's avonds werd opsporing verzocht van een personenauto die vanuit de Dadelstraat werd weggenomen. Een uur later werd de auto aangetroffen bij de in aanbouw zijnde volkswoningen te Tarabana. De auto had een lekke achterband, was verder onbeschadigd, doch uit het interieur werd wel een cartridgeplayer weggenomen.

Droeve vertoning in eilandsraad

Motie wantrouwen verworpen

ORANJESTAD – Het laatste agendapunt van de door de MEP aangevraagde eilandsraad, namelijk te spreken over het persbericht van het bestuurscollege waarin dit aankondigde niet in beroep te zullen gaan tegen het vernietigingsbesluit van de gouverneur inzake de ANAAB-overeenkomst, is een droevige vertoning geworden. Om kwart voor zeven diende gisteravond de MEP haar laatste motie van deze vergadering in, waarin de houding van het bestuurscollege in deze werd afgekeurd. Met zeven stemmen vóór (MEP) en twaalf tégen (AVP en PPA zonder dr Oduber, Albertico Arends en Sieg Eman) werd de motie verworpen. Door de MEP werd fel kritiek uitgeoefend. Gedeputeerde van personeelszaken Rudy Frank moest het bc-beleid verdedigen terwijl zijn fractiegenoten van AVP noch PPA een mond open deden.

Drie lange uren heeft de Arubaanse eilandsraad zich bezig gehouden met het persbericht van het bestuurscollege. MEP-leden Betico Croes, Frans Figaroa en Wathy Vos stelden een groot aantal vragen en staken hun kritiek niet onder stoelen of banken. Betico Croes ging uitvoerig op de ANAAB-overeenkomst welke door het bestuurscollege bestaande uit AVP en PPA was gesloten door de regering wordt vernietigd terwijl diezelfde partijen daarin zitting hebben.

Voorts had de eilandsraad bij het bereiken van de overeenkomst dit met een applaus in de raadsvergadering begroet. Waarom laat het bestuurscollege toe dat de centrale regering zich met onze autonome zaken bemoeit, terwijl het anderzijds in zijn persbericht stelt dat Nederland zich zeker niet met onze zaken zal willen bemoeien.

Hij stond ook stil bij het krantebericht dat de ambtenaren op 24 december zouden gaan staken en verklaarde ondanks het feit dat het BC de AVP en PPA de overeenkomst met voeten hebben getreden er niet van overtuigd is dat een weldenkend ambtenaar dit de bevolking en het toerisme zal willen aandoen. Hij kon het wel begrijpen na de houding van de partijen en het bestuurscollege, aldus spreker.

Frans Figaroa vond het een bijzonder trieste zaak en meende dat alsnog beroep kon worden aangetekend omdat het een bepaling van orde is en geen fatale termijn.

Wathy Vos trok eveneens fel van leer tegen de houding van de regeringspartijen en noemde het onverantwoordelijk zoals het BC zijn ambtenaren meent te moeten behandelen. Zij kunnen geen vertrouwen meer in een dergelijk college hebben.

Gedeputeerde Rudy Frank zette het bestuursstandpunt nog eens uitvoerig uiteen en wees erop dat het landsbesluit voor de eilandsambtenaren in januari verhandelbaar zal worden. Hij sprak eveneens over het inflatie-gevaar, hetgeen het publiek op de tribune in een minachtend gelach deed uitbarsten.

In de tweede ronde ging Betico Croes verder. Hij wees erop dat het „wat zal worden" wanneer een federatie komt en de AVP en PPA laten zo over zich lopen door de leiding. Hij kondigde aan dat in maart wanneer de koninkrijkscommissie op Aruba vergadert zijn partij een grootste manifestatie zal organiseren voor de aparte status van Aruba. Het zal een manifestatie worden zoals Aruba nog nooit gezien heeft. Iedereen zal er volgens de heer Croes aan deelnemen om alle partners in het koninkrijk te tonen wat er op Aruba leeft. Tot slot van de emotionele en politieke debatten diende de MEP een motie in waarin de houding van het bestuurscollege in deze werd afgewezen en gesproken werd van te kwader trouw zijn toen het BC de overeenkomst met de ANAAB sloot. De motie met alleen de MEP vóór werd afgewezen.

Droevig

DE OPENBARE VERGADERING van de Arubaanse eilandsraad is in eerste instantie voor de regeringspartijen en in tweede instantie tot slot voor alle leden een bijzonder droevige vertoning geworden.

De MEP die deze vergadering had aangevraagd en vier actuele punten ter tafel bracht, slaagde erin vier van haar vijf moties unaniem door de eilandsraad te laten aannemen.

Bij het laatste agendapunt de ANAAB-overeenkomst vernietiging was het voor de regeringspartijen, waar bij de PPA de fractieleider ontbrak een agendapunt waar geen der AVP- en PPA-leden enig woord ter verdediging voerde. Gedeputeerde Frank moest het bestuursbeleid verdedigen en werd daarbij op onheuse wijze door het MEP-lid Wathy Vos aangevallen. Op een gegeven ogenblik wees het eilandsraadslid zelfs naar het midden van de zaal of hij de gedeputeerde voor een duel uitnodigde.

Ook de uitlating tegenover de gedeputeerde dat hij een „viajero", reiziger was die een lift had gekregen hoorde niet in de eilandsraad thuis. Onze jonge politici die pas in de politieke arena zijn gekomen, kunnen nu wel de nodige wetskennis hebben, maar een van de eerste vereisten is toch ook zich als volksvertegenwoordiger weten te beheersen.

Ook het steeds weer in de rede vallen of opmerkingen over andere leden maken is de eilandsraad niet waardig.

Dat er bij de regeringspartijen eindelijk eens moet worden aangepakt kwam in deze vergadering wel bijzonder duidelijk naar voren. Het was uiteindelijk de oppositie die de lakens uitdeelde. Dat geen der AVP- of PPA-leden het beleid inzake de vernietiging van het ANAAB-besluit verdedigde en dus zonder meer goedkeurde wat zij enige tijd geleden nog met applaus begroette is een bijzonder zwakke houding en geeft de ambtenaren weinig vertrouwen. Werd vroeger dit beleid ook steeds door gedeputeerde Max Croes op krachtige wijze veredigd, ditmaal zweeg hij. Vermoedelijk wilde hij na afloop weer geen trap na krijgen.

Al met al een vergadering waar de regeringspartijen weinig trots op kunnen zijn.

MEP vraagt vroege begrotingsbehandeling

ORANJESTAD. -- Tot slot van de eilandraadvergadering van gisteren deelde MEP-leider Betico Croes mede dat zijn partij eist dat de memorie van antwoord op de begroting 1973 welke in de huishoudelijke vergadering werd behandeld, tenminste drie weken voor behandeling in openbare vergadering bij de leden van de raad moet zijn. Dat betekent dat Aruba aan de vooravond van kerstmis vele uren in de raadszaal zal moeten zitten. Met de statenverkiezingen voor de deur belooft het een verhitte en langdurige zaak te worden.

Delegatie Wereldbank op Aruba

ORANJESTAD – In gezelschap van het hoofd welvaartszorg Nederlandse Antillen, de heer Van Eps is vanmorgen de delegatie van de wereldbank, die op initiatief van de minister van Financien Jossy Tromp, een bezoek aan de Antillen brengt op Aruba aangekomen.

Het gezelschap blijft tot maandag op Aruba. Naast besprekingen en een lunch met het bestuurscollege zal ook een bezóek aan de Lago en een rondrit over het eiland worden gemaakt.

Basketballzege Plymouth op Aruba Juniors

ORANJESTAD – De basketballwedstrijden van woensdagavond hadden als resultaten een 36-33 overwinning van Arsenaal op Ritz Stars (Junioren), een 38-15 zege van de dames van Aruba Juniors op Don Bosco, terwijl de laatste wedstrijd in de heren A-klasse 53-48 in het voordeel van Plymouth op Aruba Juniors eindigde.

In de Juniorenwedstrijd was J. Koeiman beste scorer van Arsenal met 18 punten, terwijl D. Hassell en R. Toussant met 8 punten, de besten waren voor Ritz Stars. Bij de damesontmoeting eindigde Erica Martinus als topscoorster voor Aruba Juniors met 10 punten, terwijl A. Thodé met 5 punten de beste was voor Don Bosco.

Philip Freedom was met 24 punten topscorer voor Plymouth en Esie Rijke met 11 punten de beste shutter voor Aruba Juniors. De basketballwedstrijden voor hedenavond werden afgelast i.v.m. de inter-insulaire voetbalwedstrijd in het Stadion tussen Aruba en Curacao.

De Oegandese president Idi Amin heeft bekendgemaakt dat alle gebouwen die toebehoren aan uitgewezen Aziaten tijdelijk staatseigendom zijn verklaard. Afrikaanse zakenlieden die deze gebouwen als bedrijfspand willen hebben zullen huur moeten betalen aan de staat. Er zijn regeringscommissies ingesteld om te beslissen wie in aanmerking komt voor het overnemen van bedrijven van Aziaten.



Jose QUINTERO-AYALA werd geboren op Tenerife en woonde in Caracas, Venezuela. Op 7 november 1972 kwam hij vanuit Venezuela op Curaçao aan en verbleef in hotel Venezuela. Hij kwam vanuit Curaçao op Aruba aan op 8 november 1972 om 11.15 uur per Beachcraft. Op dezelfde avond werd hij met een schotwond door het hoofd dood aangetroffen op het strand nabij het Sheraton hotel. Op deze dag vond de ópening plaats van het nieuwe stationsgebouw van de luchthaven. Jose Quintero-Ayala reisde kennelijk alleen. Een ieder die inlichtingen kan verschaffen over deze man wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de politie. Speciale aandacht wordt gevraagd van taxichauffeurs, hotelpersoneel en dergelijke.



Edith Rebecca Greer, geboren Chembero, 56 jaar, wonende Spaans Lagoenweg 54. Zij ging op 11 november 1972 om 09.00 uur van huis om naar de Kong Hing Grocery te gaan. Werd te omstreeks 09.40 uur gezien nabij de politiewacht te Oranjestad. Zij liep toen in de richting van de markthallen. Sindsdien ontbreekt elk spoor van haar. Zij lijdt aan suikerziekte. Eenieder die haar gezien heeft of meent haar gezien te hebben wordt verzocht zich onverwijld met de politie in verbinding te stellen.

Gerecht in reces

ORANJESTAD. – Het gerecht in eerste aanleg op Aruba zal op 20 december voor ongeveer drie weken in Kerstreces gaan. In de week na 5 januari zullen de eerste rechtszaken voor 1973 worden behandeld.

Silver dollar hitparade

ORANJESTAD. – In de Arubaanse hitparade zijn deze week wel enige veranderingen te zien, waaruit weer eens blijkt, dat smaken verschillen en niet altijd dezelfde ster aan het firmament blijft schitteren. Discjockey Johnny Habibe, die iedere aan de hand van gevraagde en op Aruba verkochte platen zijn hitparade maakt, heeft deze week Rod Steward nummer één met I'd rather go blind. Het is voor de eerste maal dat deze plaat aan de top staat. Gevolgd op de tweede plaats door Michael Jackson met „Ben" en op de derde plaats „I can see clearly now" van Johnny Nash:

De hitparade ziet er dan als volgt uit
1. I'd rather go blind .... Rod Steward.
2. Ben .... Michael Jackson.
3. I can't see clearly now .... Johnny Nash.
4. Have you ever been .... Winchien.
5. Nights in white satin .... Moody Blues.
6. Por una mujer .... Julio Iglesia.
7. Hushaby .... Robert John.
8. Get on the good food .... James Brown.
9. Baby don't get hooked on me .... Mack Davis.
10. Clair .... Gilbert O'Sullivan.
11. Angelina .... Julio Euson.
12. Nosotros dos en el mundo y en el alma .... Grupo: Ipooh.
13. If loving you is wrong .... Luther Ingram.
14. Por amor .... Roberto Carlos.
15. Saturday in the park .... Chicago.
16. Every bodys plays the fool .... Main Ingredients.
17. South bound train .... David Crosby Graham Nash.
18. Mexico .... Les Humpries singers.
19. Sugar me .... Lindsey de Paul.
20. It's to late to turn back now ...... Cornelius Brothers and Sister Rose.

Dit is dan weer de hitparade van Aruba. Vergeet niet zaterdagmiddag van twee tot vier uur naar Voz di Aruba te luisteren, waarin het één en ander over deze hitparade wordt verteld en toegelicht.



Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op 4 januari 1973 om 11.00 uur v.m. OPENBARE AANBESTEDING wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken voor:

BESTEK D.O.W. no. 4, dj. 1972:

Het bouwen van twee kabelverdeelhuisjes t.w.: één te Malmok en één te Tanki Flip.

Bestek en tekeningen liggen ter inzage en zijn verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst voor Openbare Werken Aruba tegen betaling van NAf. 10,– per stuk.

... Moeilijke ... wedstrijd ... Ajax

... Lijstaanvoerder ... zijn laatste moeilijke ... dit seizoen. Tegen ... zal Sparta ... zetten om tegen de ... cupwinnaar een ... staan. Op basis van ... hun vermogen tot ... concentratie hebben de ... kans op de overwin- ... eerder vertoond dat de ... van Ajax smoorde in ... strijdlust van de Rotter- ... Een verschil met ... is echter, dat Ajax ... (Neeskens, Blan- ... Sparta wat meer ... heeft gekregen ... Beide clubs zijn ... afhankelijk van het ... aspect van hun kunnen. ... uiteraard niet te ... vooral niet omdat Ajax ... in het EC-duel ... Sofia bepaald niet moe ... maken.

... gezien is Feyenoord in ... te profiteren van ... Normaliter immers is ... tegen FC Amster- ... de kuipclub geen pro- ... Feyenoord maakt een ... Willem van Hanegem ... onlangs de gevoelens: ... hebben we maar één ... gespeeld — tegen ... De rest was waarde- ... de armzalige vertoning ... publiek tegen Haarlem ... dubieus of de formatie ... tot winst in staat is in het ... stadion. Pim van der ... Amsterdammers, die sportje ... de eredivisieladder stij- ... de kans op een aandacht ... prestatie. Bij misstappen ... en Feyenoord zal FC ... de grote winnaar van dit ... weekeinde zijn. Een neder- ... de dravende paardjes uit ... is practisch onmogelijk ... Excelsior, die afgelo- ... nog een verschrikkelijk ... kreeg van Ajax (0-8).

... FC Den Haag spelen ... en hebben op grond ... alleszins redelijke kans ... winst. „US MVVKE" is ... in de eigen Geusselt ... ook voor Telstar. ... van FC Den Haag niet ... is waarlijk niet de ... een heldendaad in het ... Het programma vermeldt ... nog wel wat wedstrij- ... hoewel vermoedelijk niet ... kwaliteit, deze gure najaars- ... kunnen opfleuren door ... In Deventer treden Go ... Eagles en NEC aan in de ... het oosten. Het gebeurt ... vaak dat de mannen van ... hun van de koningsvogel ... bijnaam verdienen, maar zo ... zijn hun vleugels toch sterk ... snavels en klauwen scherp ...

... NEC, dat qua techniek meer ... heeft (zie de voorsprong ... punten), is waakzaamheid ... eveneens boeiend kan het ... in Haarlem, waar de zogehe- ... gastheer is van FC Gronin- ... De Haarlemmers verwennen hun ... regelmatig met smakelijke ... gerechten terwijl FC Gro- ... ten lange leste in de „winning ... is. In het Alkmaarse sport- ... tenslotte staan de gelijkwaardige ... tegen elkaar van AZ67 en ... Haarlem wil ook AZ ... vaak „vlammen", zeker in een ... biedende wedstrijd.

... nog de ontmoeting tussen ... en FC Utrecht, twee dit seizoen ... middelmatige ploegen, die meer te- ... gen zichzelf dan tegen elkaar zullen ... Het waarschijnlijkste resul- ... is een „alles zullen we eerlijk delen ... en ik een punt".

WILLEMSTAD. – Op het terrein te Post 6 vond op woensdagavond de softball-finale plaats tussen de Politie en Arbeidszorg, in het kader van het toernooi om de Statuutbeker. De Politie wist met 14–6 te winnen. De resultaten waren: P.S.V.: veertien runs, veertien hits, drie veldfouten; winnende pitcher Rasmijn; beste batter Zaandam met 4-4, waaronder een homerun. ARBEIDSZORG: zes runs, vijf hits, zes veldfouten; verliezer F. l'Acosta; beste batter Laker met 3-2. De wedstrijd werd geopend met de eerste balworp verricht door gedeputeerde Papie Jesurun (zie foto).

Suriname uitgeschakeld

PARAMARIBO. — Suriname heeft donderdagavond in San Fernando (Trinidad) gelijk gespeeld tegen het voetbalelftal van Trinidad and Tobago 1-1. Deze ontmoeting vond plaats in het kader van de voorronde van de wereldkampioenschappen. Suriname is doordat het de eerste ontmoeting tegen Trinidad and Tobago verloor met 1-2, kansloos geworden voor de volgende ronde.

In de poule van Suriname en Trinidad is ook geplaatst het eilandje Antigua, dat beide wedstrijden verloor van Trinidad and Tobago. Suriname speelde geen thuiswedstrijd in verband met de verbouwing van het „Suriname stadion". Alhoewel Suriname tot kort voor het einde beslist sterker was dan de gastheren, begon de vermoeidheid parten te spelen. De bondscoach bleek niet bereid (waarom is nog niet bekend) de zeer vermoeide achterspelen Bundell te vervangen, waardoor even voor het eindsignaal de stand voor Trinidad in evenwicht werd gebracht.

LONDEN. — De Engelse tennisbond (L.T.A.) heeft in 1971 de profgroep „W.C.T." tienduizend pond (ongeveer tachtigduizend gulden Ned.) betaald om maar zeker te zijn van deelneming van John Newcombe aan de Wimbledon-kampioenschappen. Dit blijkt uit de boekhouding van de bond, die donderdag is gepubliceerd.

Tafeltennis Curacao vs Aruba

ORANJESTAD — Vanavond beginnen in het Wilhelmina Stadion de interinsulaire voetbalwedstrijden tussen Aruba, Bonaire en Curacao. De winnaar van deze wedstrijden verkrijgt het recht om de Antilliaanse voetbalselectie voor 1973 samen te stellen. Het programma voor deze interinsulaire wedstrijden is als volgt: Vanavond 7 uur: voorwedstrijd Jeugdselectie Aruba-Sithoc Junioren; Vanavond 8.15 uur. Selectie Aruba – Selectie Curacao; Zaterdag 7 uur: voorwedstrijd Jeugdselectie Aruba-... Selectie Curacao - Selectie Bonaire; Zondagmiddag 4 uur: Selectie Aruba — Selectie Bonaire.

Morgenmiddag twee uur wordt in de Little League Ballpark de eerste wedstrijd gehouden tussen het team van „El Valle" uit Caracas tegen de Arubaanse South League selectie. Zondagmorgen kwart voor twaalf wordt de tweede wedstrijd tussen deze twee teams gespeeld. Om tien uur wordt nog een voorwedstrijd gehouden tussen Cauchos General en Aruba Rotary.

Vanavond zullen er op de Aruba Juniors-baan geen basketballwedstrijden worden gespeeld. Alle wedstrijden werden uitgesteld i.v.m. de interinsulaire voetbalwedstrijd Aruba-Curacao, in het Wilhelmina Stadion.

Vanavond in het Lago Sport Park interinsulaire volleyballontmoetingen tussen Aruba en Sint Maarten. Om negen uur speelt Huracan (B-klasse kampioen) tegen de Sint Maartense heren selectie. Morgenavond in het Savaneta Sport Centrum: Connie Francis Club (sub-kampioen B-klasse) tegen Sint Maarten; op zondagmorgen tien uur in de Sint Annaschool te Noord; Sint Maarten tegen de winnaar van de match Brazil B-Rapid B., welke vanavond als voorwedstrijd wordt gespeeld.

Curacaose selectie

WILLEMSTAD. — De Curaçaose voetbaldelegatie die dit weekend meedoet aan het interinsulair toernooi i.v.m. de vorming van een Antilliaanse selectie (voorronden voor de WK) bestaat uit: delegatieleider Hubert D. Jansen, trainer Wilhelm Canword, masseur Allric Alexander, scheidsrechter Hubert A. Jansen, en de spelers Carlos Arion (Centro Doming.), A. Alvares (Wacao), Siegfried Marceli (Victory Boys), J. Coster (Veendam), R. Parcial (J-Hol.), S. Brunken (V.B.), Edsel Maria (Sithoc), N. Maria (Vesta), R. Virginie (Sithoc), E. Constancia (J-Col.), R. Clemencia (J-Col.), Erwin Coster (Veendam), Natiti Martis (Centro Dom.), N. Tromp (V.B.), Siegfried Schoop (SUBT), H. Seferina (Veendam) en Adel Toppenberg (SUBT).

STOKE-ON-TRENT. – De befaamde Engelse doelverdediger Gordon Banks denkt aan een come-back. Hij herstelt goed van het auto-ongeluk van enige tijd geleden, waarbij hij zeer ernstig aan zijn rechteroog werd gewond. Lange tijd hebben de artsen gevreesd dat Banks het licht in dat oog had verloren. De (gewezen) doelman van Stoke City en het Engelse elftal beweert nu echter zelf dat hij weer iets ziet met zijn rechteroog. „Zoals het nu gaat, is er weer een goede kans dat ik weer zal kunnen spelen. Ik hoop in januari te kunnen gaan trainen", aldus Banks.

Hoogovenschaaktoernooi

... AAN ZEE. — Het 35e Hoogovenschaaktoernooi zal worden gehouden van 15 januari tot en met 3 februari 1973 te Wijk aan Zee. Opnieuw zullen zowel een grootmeester- en meestergroep als tien- en vierkampen worden gehouden. Daarnaast staat de traditioneel geworden meester-vierkamp weer op het programma. Vermeldenswaard is dat het toernooicomité gastvrijheid zal verlenen aan het Westelijke dames-zônetoernooi van de wereldschaakbond. Aan deze krachtmeting, een onderdeel van de strijd om de titel wereldkampioene nemen waarschijnlijk achttien dames uit verschillende landen deel. Voor Nederland komen in elk geval uit landskampioene Rie Timmer en de internationale damesmeester Corry Vreeken. Uiteraard vervalt hiermee voor dit jaar de eerste damesgroep. Voor de grootmeestergroep van de heren zijn uitgenodigd: Andersson (Zwe.), Balasjow (Su.), Enklaar (Ned.), Hartoch (Ned.), Hort (Tsj sl.), Langeweg (Ned.), Ljubojevic (Zsl.), Najdorf (Arg.), Olafsson (IJsl.), Planinc (Zsl.), Ree (Ned.), Ribli (Hong), Szabo (Hong), Tal (Su.) en Zuidema (Ned. kampioen), Donner (Ned.).

Van hen heeft op dit moment Planinc nog niet toegezegd. Voor de meestergroep werden geïnviteerd: Atunac (Zsl.), Bednarski (Pol.), Cortlever (Ned.), Gerusel (Wdld), Ghitescu (Roe.), Hecht (Wdld.), Hug (Zwi.), Markland (Eng.), Nijdam (Ned.), F. Portisch (Hong.), Quinteros (Arg.), Reicher (Roe.), Sax (Hong.), Van Scheltinga (Ned.), Velimirovic (Zsl.), Van der Weide (Ned.).

Van hen hebben de Jeugdwereldkampioen Hug en Quinteros nog niet toegezegd te zullen komen.

In plaats van het dagelijks bulletin zal het toernooicomité een toernooiboek uitgeven en verspreiden. Aldus wordt aangesloten bij de actuele tendens naar een goedkopere en duurzame geschiedschrijving van de belangrijkste wereldtoernooien. Het hoogoventoernooi (500 à 600 deelnemers) is de omvangrijkste traditionele krachtmeting ter wereld.

De invitatiegroepen spelen in het Kennemerduin-hotel. De vier- en tienkampen hebben hun wedstrijdterrein verlegd naar de sinds kort geopende sporthal „De Moriaan" in Wijk aan Zee, waardoor het comité in staat is de groeiende belangstelling van schaak-enthousiasten op te vangen.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,00 tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,20 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

V.W. 1300 1969 i.z.g.st. Adres: Heer Ramirez, Hotel Bellevue, Pasang Graham front desk, room 45 of heer Ocalia, telefoon 36312.

FIAT 124 stationwagon, bouwjaar 1970 i.z.g.st. Naniestraat 11, telefoon 23566.

VOLKSWAGEN. Seroe Loraweg 269, telefoon 38403.

OPEL KADET i.z.g.st. f. 850,—. Tinweg 28.

DALMATISCHE hondjes (6 weken). Te bevragen: Daphneweg 25, telefoon 38760.

1 KELVINATOR ijskast model 85, 1½ jaar oud. Prijs f. 200,— cash. Inlichtingen: telefoon 54487.

KINDERTOILETTAFEL f. 30,—; regenbakpomp f. 145,—; vloerkleed f. 200,—; decoratief scherm f. 150,—; 2-zitsbank f. 200,—; Philips hanglamp f. 25,—; planten; Mesker bureau f. 185,—; keukenkasten; toiletkrukje f. 25,—; portable t.v.; secretaire f. 150,—; 2 formicaplaten wit f. 50,—; bromfiets f. 75,—. Telefoon 35038.

NEST Great Danes. Landhuis Klein Piscadera. Telefoon 82651.

MGB-GT 1969. Luxe uitvoering, waaronder radio - sportstuur - tunnelcover - spaakwielen - nieuwe radiaalbanden - electric overdrive etc. Tijdens kantooruren 13924 - Brakkeput Abao 124.

WEGENS overcompleet: Unieke Spaans coloniale bankstel, slechts twee weken oud, witte skai bekleding. Bestaande uit: 1 grote sofa, twee stoelen, waarvan één met voetstuk en hoge leuning plus antieke alabaster tafel. Winkelprijs fl. 1750,00. Vraagprijs fl. 1450,00. Slechts twee weken oud. Tevens twee grote t.v.-chairs, een combinatie van hour en zwarte dralenvelour bekleding plus voetstuk. Winkelprijs fl. 750,00 per stuk. Vraagprijs fl. 300,00 per stuk. Slechts 3 jaar oud. Janthiel 110, telefoon 38648.

FORD MUSTANG bouwjaar 1970. Standaardspeed, 8 cylinders, powersteering, radio en cartridge player, brede banden, Vinyltop, motor 302. Voor slechts fl. 4250,00. Moet weg. Telefoon 38648.

WEGENS Overcompleet. Koopje-Zitkamerset bestaande uit: 3 grote Mesker fauteuils, met losse kussens (nieuwe bekleding)+1 ronde tafel en bijzettafel f. 300,— 2 eetkamerstoelen met armleuningen (naturel skai bekleding) f. 30.— per stuk. Hamiltonbeach foodmixer 220 volt met 2 bowls+ vruchtenpers f. 35,—; 2 schemerlampjes f. 5,— per stuk. F. D. Rooseveltweg 419, tel. 61938.

TE HUUR

1 persoonskamers

en

appartementen

Hotel Bellevue Pasang Grahan

Tel. 54294 of 54291

KINDERKAST, kinderbed als nieuw, eet- en glasservies, pannen, potten, vazen, snuiterijen enz. Polluxweg 4 na 7.00 uur.

WEGENS vertrek: bankstel bestaande uit 3-zitsbank, 1 lage en 1 hoge stoel plus tafel. Alles in goede staat. V.W. 1200 bouwjaar 1964. Didoweg 8, telefoon 38491.

WEGENS vertrek: tafelkleed, trafo, radio + boxen (stereo), platenspeler, broodrooster, elektrische naaimachine, 2 éénpersoonsbedden, 2 persoonsbeddesprei, volautomatische wasmachine. Renault 16, bouwjaar 1966. Suffisantweg 54.

INBOEDEL alles mahok. Kaminda Paloma 9 na 5.00 uur.

BANKSTEL (3 fauteuils, bank, tafel); slaapkamerameublement; losse tafels en stoelen; lampen; diversen. Bosweg 18, telefoon 9-4561.

DUBBEL electrische trein met verlicht bergmaquette f. 200,—; Dordt gascomfort f. 40,—; Hoover stofzuiger f. 35,—; opvouwbaar reiswiegje f. 25,—. Oleanderweg 14, telefoon 82327.

EETKAMER (eiken), slaapkamer, linnenkast, éénpersoonsbed, rotan porchset, conferentietafel, 10 stoelen, bureau, boekenkast, keukengerei, nieuwe volautomatische wasmachine, tuingereedschap, hogedruk insectenspuit, diversen. Neptunusweg 18.

VOLKSWAGEN 1970. Prijs f. 1.900. Te bevr.: Quintastraat 7.

DOBERMAN pincher, 8 weken oud. Telefoon 49506.

BOAT: 4 meter fibre glass car top fishing boat. Suitable for skiing with 20HP Mercury outboard motor f. 1100,—. Telephone 35785.

BOSCH ijskast tafelmodel; uittrekbare plafondlamp; hoek- en boekenkast; opklapbare ligstoel met matras; originele café-filter (2); 4 stuks luxaflex 1.40 x 1.25; oprolbare zonnewering; 1/2 multiplexplaat 95 x 1.90; nieuwe cocktailjurkjes maat 36—38; portable typewriter (baby); tennisrackets; kamerscherm (3d); Toshiba radio tafelmodel; Tomado rekje; lampen; overgordijnen; vitrage; strijkplank. Aquariusweg 4 hoek Groot Davelaarweg, telefoon 36446.

ZITKAMERSET, eetkamerset, salontafel, rotan porchset. Esperanza-weg 7, Goede Hoop.

WIEG, box, kinderbedje, trapkruk, hanglamp, strijkijzer, rotan stoeltje, wandelwagen, pers. weegschaal, vleesmolen, stofzuiger 220V, radio, filmapparaat + projector dubbel 8. Mahaaiweg 9B, telefoon 35604.

HET fraai gelegen huis Boy Ecuryweg 2, 3 Slaapkamers, 2 badkamers, porch, voor en achter pantry, 2 meidenkamers. Eigendomsgrond. Kan direct betrokken worden. Te bezichtigen na telefonische afspraak overdag 11865 na 7 uur 35953.

KOELKAST z.g.an. Vraagprijs f. 275,—. Telefoon kantooruren 11391. Abrahamsz 55.

EEN 2-zitsbank, drie fauteuils en een tafel f. 850,—; een dressoir f. 100,—. Telefoon 43721.

SIMCA 1100, 1968. Inlichtingen: Walcherenstraat 1 of kantoor telefoon 37000 toestel 47.

1 LITS-JUMEAUX met inlegbodem + matrassen; 1 kommode + 3-delige spiegel; 1 driedeurskast; 1 persoonsbed. Inlichtingen 54912 3 uur — 7 uur.

BERGMEUBEL f. 60,—. Droogkap f. 15,—. Föhn f. 7,50. Autoped f. 7,50. Driewieler f. 5,—. Kinderwip (buizen) f. 10,—. Poppenhuis f. 15,— Oleanderweg 12.

ANTIEK grote spiegel, tafel, kast etc. etc. Telefoon 54459.

EETKAMERSET: 4 stoelen + tafel f. 65,—. Vredenbergplein 2, telefoon 13493 na 6 uur.

TEGEN elk aannemelijk bod: eikenhouten zitkamerset (bank, 2 stoelen, tafel). Matanzasweg 3.

DRAAITAFEL 2 speed stereoplayer standard (6 maanden oud). Panoramaweg 21 6 — 8 p.m.

GEDEELTELIJKE inboedel o.a. Curacaos antiek, frostproof, deepfreeze, salonkast en diversen. Sta. Rosaweg 54.

VAUXHALL VIVA special. In zeer goede staat, 3 jaar oud f. 2000,—. Shellweg 6 t/o Esperanza na 6 uur.

EETKAMER compleet, zitkamer, slaapkamer, radiomeubel + pickup, bar + ijskast en krukken enz. Uranusstraat 16, telefoon 35147.

3 MALSE slachtkippen voor f. 10,—. Mamayaweg 40.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine. Zadelboomstraat 8A.

1 ZITKAMERSET: 1 slaapkamerset; 1 gasfornuis. Telefoon 36644 na 17.00 uur. Mon Reposweg 43.

RADIO-AMPLYFIER met draaitafel z.g.a.n. zonder speakers f. 225,—; 20 meter gordijnstof uit Holland 6 x 170 m rest aan een stuk. Geel, rood, zwart f. 80,—. Roosevelt-weg 360, telefoon 81166.

TEGEN goedkope prijs, slaapkamer meubilair, eetkamer meubilair, ijzer en glastafel, een dubbelbed, bar, een groot divan, een radio pick-up. Rooi Catootjeweg 10, tel. 37424.

WEGENS vertrek Renault 4 1970, en Mazda 1200 Coupe 1970. Mgr. Kieckensweg 17.

FLEISCHMANN treinen met bijbehoren kindertafel met stoeltjes, keukentafel, kasten, lampen enz. Architectenweg 28, tel. 35815.

Te koop gevraagd CURACAO

JONGE Pekinees. Telefoon 24003 of 24876.

Te huur aangeboden CURACAO

SINTERKLAAS- en Zwarte Pietpak. Adres: Flairaweg 12 (Eindweg Granbeeuwweg Sta. Rosa). Telefoon 38107.

Te huur gevraagd CURACAO

WAARNEMEND arts in St. Elisabeth Hospitaal vraagt voor gezin huis van verlofgangers van 19 december tot 6 januari. Aanbiedingen: Dokter Van der Nat.

Personeel gevraagd CURACAO

SPOED: dienstmeisje voor hele dagen. Inlichtingen: Mgr. Niewindtstraat 52, t/o Sta. Familiakerk.

EEN dienstmeisje gezocht voor 3x per week. Pietermaai 104, telefoon 11010.

Te koop aangeboden ARUBA

OPEL Coupé 1968 St. Cruz 29-A. Tel. 8168.

GOED gelegen terrein eigendomsgrond te Ponton. Inlichtingen: Ponton 12 van 5 — 7 n.m.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine Westinghouse. Celsiusstraat 27 5 — 6 n.m.

WOONHUIS met 4 slaapkamers, 2 badkamers voor f. 20.000,—. Röntgenstraat 10.

BANKSTEL (bank, 2 fauteuils), eetkamer (tafel, 6 stoelen, buffet) met leren bekleding. Alles in prima staat. Te bevragen: Vondellaan 4, Oranjestad. Telefoon 1312.

VOLKSWAGEN 1971, i.g.s. met all risk insurance. Cura Cabai 50, telefoon 7254.

BOEKENKASTJE, stofzuiger, radio-pickup, vogelkooi, tafelfan, strijkijzer, keukenartikelen. Fergusonstraat 9, telefoon 1966.

RENAULT 1965 f. 500,—. Telefoon 1838 of Irenestraat 1.

BUICK WILDCAT 1967, fully equiped, in very good condition. Call 3647 or 3848.

WANDMEUBEL (teak) f. 125,—; slaapbank f. 50,—; salontafel f. 50,—; fauteuil f. 175,—; staande schemerlamp f. 25,—; 3 bijzettafeltjes f. 20,—; vloerkleed f. 180,—; commode f. 60,—; stoel f. 35,—; ronde tafel met 3 stoelen f. 50,—; automatische wasmachine f. 390,—; 4 barkrukken f. 80,—; éénpersoonsbed f. 80,—; éénpersoonsbed f. 60,—; legkast f. 60,—; boekenkastje f. 50,—. Sertons, Wabistraat 13 (Ponton), telefoon 3092.

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD woonhuis van februari t/m juli. Cura Cabaai, telefoon 7423.

GEMEUBILEERDE kamer met kookgelegenheid + douche, toilet en vrije ingang. Fergusonstraat 13.

Te huur gevraagd ARUBA

WOONHUIS met 2 à 3 slaapkamers in Oranjestad of omgeving per 15 januari. Telefoon 2961.

WOONHUIS, zo spoedig mogelijk. Telefoon 3959 P.R.C.

GEVRAAGD per 1 januari goed onderhouden woonhuis. Cura Cabaai of Savaneta. Huur pl.m. f. 150,—. Telefoon 5541.

Personeel gevraagd ARUBA

ARUBAANS meisje, 4 ochtenden per week na 8.00 n.m. Stracke, Balashi 16. Waterplant.

FLINKE zelfstandige hulp voor 3 ochtenden per week. Pindastraat 19.

Te koop aangeboden BONAIRE

WEGENS overcompleet: 3 éénpersoonsbedden met matrassen 90 cm breed; 2 éénpersoons modern houten bedden met schuimrubber matrassen 90 cm breed; 2 matrassen f. 5,— per stuk. Braersma. Belnem 32.

NA SOLICITANTENAN PA TRABOU.

UN EMPRESA DI COMESTIBLE cu pronto lo habri su portanan pa publico, ta pidi solicitantenan pa siguiente empleonan:

MANAGER di negoshi di comestible
ADMINISTRACION (BOEKHOUDER)
CAHERO
CARNICERO
EMPLEADO PA MAGAZIJN
BENDEDO

Solicitantenan manda carta na e corant aki bou di no. 1477 dunando nomber, direccion, telefon, experiencia, skol i otro empleonan i datos personal. Solicitacion lo worde tene confidencial. (Curacao).

TALK OF THE TOWN RESORT HOTEL
MANCHEBO BEACH RESORT HOTEL

Need:

- EXPERIENCED WAITERS
- NIGHT WATCHMAN
- CLEANER
- TRAINEE WAITERS WITH MAVO-CERTIFICATE

PLEASE APPLY IN PERSON AT THE TALK OF THE TOWN RESORT HOTEL, ROOM 11 ON MONDAYS AND WEDNESDAYS FROM 10:00 – 11:00 A.M.

Kansen Antilliaans kind bij voortgezet onderwijs ten aanzien van de taal

Basisonderwijs-dag VLA verdient navolging

ORANJESTAD – De heer Tjin-Kam-Jet, voorzitter van de V. L. A.-basissectie, en zijn team kunnen terugzien op een uitstekend georganiseerde en dito verlopen onderwijsdag, gehouden op dinsdag 28 november in het C. C. A. Er waren twee sprekers, een discussie, een pauze zonder soft, een forumdiscussie en workshops... er werden stencils verstrekt met duidelijke schema's en uitgangspunten. Frater Anton van Oirschot en inspecteur Casseres hielden elk een inleiding over „De kansen van het Antilliaanse kind bij het voortgezet onderwijs ten aanzien van de taal", waarbij de eerste huidige toestand inventariseerde en enige mogelijke oplossingen besprak, terwijl de tweede het uitgangspunt verruimde naar de onaangepastheid aan de Antilliaanse behoefte van het onderwijs in het algemeen en met één duidelijke oplossing kwam. Het zou aanbeveling verdienen als beide inleidingen werden gepubliceerd. Frater Anton ziet het Nederlands, dat buiten de school niet functioneert, als voertaal in ons onderwijs verdwijnen voor het Papyamento met Spaans of Engels bij voortgezet en hoger onderwijs; inspecteur Casseres kiest bewust en beredeneerd voor Papyamento met Spaans.

Taal en onderwijs zijn één, taal is het voertuig van de gedachte, met taal uit je je, bereik je de ander, verover je de wereld. Daarom betekent systeemloos overgaan op de landstaal nú dat men de kansen van het kind op school, daarbuiten en tussen de mensen verkleint; men komt namelijk tot minderwaardige onderwijspraktijken, het peil zakt en het kind wordt aangetast in zijn mogelijkheden. De leerkracht dient zijn verantwoordelijkheid te beseffen – hij vèrdient toch ook – de didaktische hulp te aanvaarden, het Nederlands te beheersen. We switchen pas als de experimenten lukken, de nieuwe methodes er zijn, het corps is omgeschoold. Bezin je altijd op de gevolgen van wat je voorstelt. Effectief onderwijs moet systematisch volgens plan en consequent zijn, dat is nu nog in het Nederlands voor leerling en leerkracht; we moeten verbeteren, wat we wel hebben, en bijmaken wat we niet hebben; we moeten minder praten en meer doen.

Niet allen hier, maar ook in Nederland is het onderwijs elitair, dus niet aangepast aan de brede lagen van de bevolking. Wie Papyamento spreekt thuis en uit een lager milieu komt, heeft minder goede kansen bij toelating, doorstroming en slagen. Ons onderwijs, het taalonderwijs met name, is te zeer ingesteld op het aanleren van automatismen en niet flexibel, voert niet tot kritisch denken en creatief werken, brengt geen redelijke taalbeheersing, leert niet studeren, bouwt niet aan de achtergrond en het normen-plus-motieven-patroon. De „leiding" mist visie, plannen, leiderscapaciteiten. Dat we vanuit de moedertaal starten, behoeft geen betoog; het Spaans ligt in alle opzichten voor de hand als tweede cultuur- en onderwijsvoertaal. We willen in ongeveer vijftien jaar geleidelijk het nieuwe systeem invoeren; we moeten van de behoefte van het Antilliaanse kind, de doelstellingen, de organisatie en de inhoud en de integratie van de verschillende schooltypen, de methodiek, de selectieprocedure bij het begin van en tijdens de schoolloopbaan explecite-ren; we dienen als noodoplossing in die overgangstijd de problemen te inventariseren, de leerkrachten te begeleiden op verplichte studiedagen, het spreken van het Nederlands o.a. via radio en t.v. aantrekkelijk te maken en te bevorderen, kritisch alle ballast uit ons leerplan te gooien en prettig en speels te komen tot echt taalgebruik, groeps- en niveau-onderwijs te bevorderen, het brugjaar te verbeteren, zeker qua opvang en begeleiding, zo nodig uit te breiden, een lerarenopleiding te verwezenlijken.

De discussie naar aanleiding van schriftelijke ingediende vragen stond onder leiding van de heer P. E. Croes de voorzitter van de V. L. A. Ontevredenheid is geen reden tot verandering, al is het beter met plezier en zonder problemen te werken. We moeten het probleem analyseren. Een onderwijzer is nooit klaar, hij dient te studeren en zijn vakliteratuur te lezen. Het sociaal-economisch milieu, een drie-deling, wordt o.a. bepaald door inkomen, prestige, beroep, genoten onderwijs, gezinsgrootte, sociaal-culturele achtergrond, lectuur, omgang ouderskinderen. Elk milieu ontwikkelt zijn eigen disposities. Inkomen en positie correleren. Het kind uit het lage milieu moet alles hebben van de school, er wordt nooit mee gepraat, ze gaan nergens heen. Elk leerkracht moet uitgaan van zijn kinderen en hen motiveren en helpen. We moeten veel Papyamento-leesboekjes produceren om de leeshonger van het kind te stillen. Goed onderwijs is van belang, in welke taal doet er niet toe, al verdient de moedertaal de voorkeur, niet hetsysteem, maar de man voor de klas is de beslissende factor. Zonder taal is aanschouwelijkheid voos, want ook die moet de taal bezielen. We zullen de ouders erbij betrekken, hen informeren en beïnvloeden, b.v. de voordelen tegen het Papyamento wegpraten. De Antilliaan is tegen het Papyamento op school, omdat hij slechts de Nederlandstalige school kent, achteruitgang vreest, zijn landstaal wantrouwt en denkt deze al te beheersen. Door het taalcompensatieprogram op de kleuterschool zal het kind ook beter en sneller het Nederlands aanleren, het gesloten systeem wordt immers open gebroken. De inspectie is onderbemand, haar taken zijn inspecteren, stimuleren, motiveren.

Het forum bestond uit frère Bonifatius, de inspecteurs Casseres en Peterson, hoofd Onderwijszaken Arends, schoolhoofd Duarte, de heer Wever van het oudercomité en prof. dr Driessen, directeur van de A. P. A., voorwaar een rijk geschakeerd en illuster gezelschap. Drs Oude Engberink trachtte met 26 soms absurde kreten, geen stellingen, reacties los te slaan in de zaal. Ook alle 26 maar publiceren vinden we. Volgens hem was het geenszins de bedoeling woordspelletjes te spelen, mensen tegen elkaar op te zetten, confrontatie en polarisatie uit te lokken, maar wel om te laten zien waar je staat en wat je wilt.

Het weekplan voldoet. Vergaderen mag niet onder schooltijd, we draaien 23 klokuren, maar ons salaris is gebaseerd op 40, waarin we ook nog kunnen corrigeren, met ouders praten enz. Een schoolhoofd hoeft niet beslist Antilliaan te zijn, als hij maar sociaal voelend is, een echte leider, teamgeest kan kweken, niet de werkelijke ontwikkeling en het geluk van het Antilliaanse kind in de weg staat, hij mag zich niet isoleren, hij moet mens zijn en blijven, eenieder, die zit waar hij niet hoort, moet gaan.

Moet de inspectie alleen maar inspecteren enkele inspiratieposten opbouwen of moet een centrale inspectorale groep de inspiratie bundelen en richten op de uitbouw van dit ons land? De A. P. A.-afgestuurde is niet beter of slechter dan de terug- of uitgekomen onderwijzer, de mentaliteit is beslissend, enkele jaren ervaring is zeker nodig, je groeit in je vak in, het aanvankelijk enthousiasme van de jonge leerkracht wordt snel geblust als er geen contact en geen backing is van hoofd en collegae, want van en aan elkaar leer je het meest. Ook als niet alle leden van het schoolkader meedoen, zelfs als het hoofd (mirabele dictu!) niet thuis geeft, is er een team te kweken.

Het bestuurscollege dient de onderwijsvernieuwing te stimuleren, zeker met geld. Het leerlingental verlagen, moderne leermiddelen aanschaffen, klassikaal onderwijs vervangen door groeps- en niveau-onderwijs is minder belangrijk dan uitgaan van het kind, dit persoonlijk en niet autoritair benaderen, wetenschappelijk onderwijs begeleiden. De Antillen zijn in ontwikkeling: welke behoeftes heeft ons volk, wat is ons doel, wat doet het onderwijs in deze? Wij ouders, opvoeders, denkers moeten ons bezinnen op onze identiteit, cultuur, taal, oude systemen durven verwerpen, opnieuw willen beginnen. Als je niet in jezelf gelooft, wie gelooft dan in je? Je kunt alleen zijn die je bent. Pas als je weet wie je bent, kun je gaan bouwen.

's Middags werden onder ter zake kundige leiding verspreid over Aruba acht onderwerpen in overtekende werkgroepen besproken: biologie, tekenen, geschiedenis en kennis der natuur op de basisschool, het leergestoorde kind, zittenblijven, zelf leermiddelen maken, opgravingen. Het ligt in de bedoeling enkele permanente werkgroepen te formeren om hierdoor het onderwijs op Aruba open uit te bouwen. Ook daar hopen we meer van te horen.

De sectie Basisonderwijs verdient alle lof voor dit initiatief en het vele werk ermee inherent. Zoiets is voor herhaling vatbaar. Natuurlijk zijn er minder fraaie opmerkingen gemaakt en liep het aantal luisteraars snel maar geruisloos terug, terwijl ook velen niet op kwamen dagen, maar over het geheel genomen lag het peil van de discussies, zeker als de frater en de inspecteur de degen kruisten, vrij hoog, was er een aandachtig gehoor, was er een goed reagerende zaal en heeft wie geïnteresseerd is in ons onderwijs, veel geleerd. Nogmaals: zo'n initiatief verdient navolging.



DR. WEILAND
...winnaar Don-Q schaaktoernooi...



CLOVIS THOMAS
...Jammer van dat snelschaak partijtje...



Johan Cruijff (links) en Horst Blankenburg, makers van de drie Ajax-doelpunten.

Na de wedstrijd Ajax-CSKA....

AMSTERDAM. – Er kan moeilijk gesteld worden dat er een uitgelaten stemming heerste bij de Ajacieden. Eerder voldaan. Het karwei was geklaard op een duidelijke wijze. De afstand die tussen Ajax en CSKA was ontstaan had eerder een gevoel van opluchting veroorzaakt bij de Amsterdamse formatie. Coach Stefan Kovacs zei het in heel veel woorden, maar het kwam erop neer dat Ajax zich niet had behoeven uit te punten. „De twee doelpunten die wij in de eerste helft hadden gemaakt, boden voldoende uitzicht op het resultaat dat wij nastreefden. In de tweede helft hebben de jongens het wat rustiger gedaan. De prikkel ontbrak nietwaar? Je kunt het ze niet kwalijk nemen", aldus de grijze, nerveus rokende Roemeen, die echter toch niet helemaal zo tevreden was als hij wilde uitdrukken. „Er werd te weinig opgelet op de buitenspelval. Dat mag natuurlijk niet. De ploeg had wel wat verstandiger kunnen spelen".

De man die het bepaald niet uitverkochte stadion het meest had teleurgesteld was Ger Muhren. Hij, de strafschoppenspecialist bij uitstek, faalde nu. De Volendammer was er echter – zo te zien – niet van geschokt. „Het was eigenlijk de eerste bal die ik kon trappen. Een beetje te vroeg in de wedstrijd. Dan ben je nog niet warm gedraaid. Maar het heeft me wel wat opgelucht. Er is een zware druk van mij afgevallen. Het heeft me beslist niet aangeslagen, alleen ben ik wat vinniger geworden. Misschien was het dus wel eens goed", zei de enigszins verlegen lachende Muhren. Die zich nog kon herinneren dat hij ruim twee jaar geleden voor de laatste maal een elfmetertrap niet had omgezet in een doelpunt. „Dat was tegen Go Ahead, nadat wij voor de eerste maal de Europa Cup hadden gewonnen. In de laatste wedstrijd van het seizoen".

Cruijff

Aanvoerder Johan Cruijff, met twee doelpunten weer eens de gevierde man, vond de wedstrijd moeilijker dan in Sofia. „We moesten iets laten zien aan het publiek. Die snelle 2–0 voorsprong heeft er waarschijnlijk geen goed aangedaan. In de tweede helft hebben we de Bulgaren wat meer vrijheid geschonken, om ruimte te krijgen. Maar toen kregen we de moeilijkheid met de buitenspelval". Cruijff meende echter – en hij was niet de enige – dat de Oostenrijkse scheidsrechter zich wel enkele malen had vergist. „Vergeet niet dat wij op een gegeven moment rond de middencirkel stonden te voetballen. Als er een scherpe pass kwam werd er gefloten, dus op de duur durfden we niet meer, wat het spel sterk beïnvloedde". De Ajaxcaptain had niet de indruk gehad dat CSKA er met de pet naar had gegooid. „Er zitten een paar erg goede spelers bij. Het zou belachelijk zijn om te denken dat er niet hard was geknokt".

Horst Blankenburg nam stralend de vele gelukwensen in ontvangst. Gelukwensen naar aanleiding van het fraaie doelpunt dat de Duitser van zijn voet had laten vertrekken. „Mijn eerste Ajaxdoelpunt in een officiele wedstrijd", lachte hij breeduit. „We speelden natuurlijk wat gemakkelijker, omdat wij een 3–1 voorsprong hadden. Daardoor konden we meer risico's nemen. Het is over het algemeen mijn gewoonte niet om zo offensief te spelen. In de tweede helft ging het niet meer zo goed, wat ook kwam door dat voortdurend voor buitenspel fluiten. We moesten toen wel alles door het midden spelen". Op een vraag of CSKA te vergelijken was met Excelsior, schudde hij verontwaardigd het hoofd. „Neen, deze ploeg speelde veel sterker, veel harder ook".

De man die weer eens een rustige avond had gehad, Heinz Stuy, stond er wat verloren bij. „Wat is rustig", zei de Ijmuidenaar. „Het komt erop neer dat we gewoon een goede ploeg bezitten. Daar mag je alleen maar blij mee zijn. Er wordt toch goed gevoetbald en we winnen toch steeds. Wat wil je dan nog meer". De kou had hem niet veel gedaan. „Je moet je constant concentreren. Doe je dat niet, dan loop je de kans dat er plotseling een tegengoal ontstaat. Dat mag niet voorkomen, daarom heb je er geen erg in dat het zo koud is. Daar kom je pas achter als je in de kleedkamers terug komt". Was het dan geen onplezierige gewaarwording dat hij pas enkele minuten voor het einde het eerste echte schot kreeg te verwerken? „Dat wist ik niet. Daar let je niet op. Je bent permanent bezig", zei hij verwonderd.

Keizer

Piet Keizer tenslotte die 12 minuten voor het einde door Johnny Rep werd vervangen, had hierom gevraagd. „Ik was wat moe en dan kun je er beter uitgaan. Ik heb de laatste tijd wat ongelukjes gehad, kleine vervelende blessures. Niet van dien aard dat ik niet kan spelen, maar het hindert je toch. Daarom had ik te kennen gegeven dat ik eruit wilde". Piet Keizer, rustig redenerend, zijn woorden met zorg kiezend, meende dat er redelijk spel was geleverd. „We gaan rustig door. Wij zien al uit naar de volgende tegenstander. Reken maar dat we ook op de volgende wedstrijd gebrand zijn", kapte de onverstoorbare Keizer het gesprek af.

De teleurstelling was duidelijk merkbaar in de Bulgaarse kleedkamer en werd benadrukt door Stefan Boskov de coach van CSKA. Boskov weigerde even beleefd als nadrukkelijk zijn mening weer te geven. Een enkel woordje slechts: "Ajax was groots". Meer niet. Na lang aandringen op vragen over de tactische plannen van zijn ploeg voor deze wedstrijd: „Wat taktiek, helemaal geen taktiek. Wat maakt het uit of je met 3–0, 4–0 of 2–0 verliest. Danke schoen". Daarna keek iedereen tegen de brede rug van Boskov.

Trainer Manol Manolov was wat spraakzamer. Hij vond voornamelijk excuses. „Die strafschop tegen Kolev was helemaal geen strafscho. Tegen onze spelers zijn zeker drie keer dergelijke overtredingen gemaakt, maar de scheidsrechter zag alleen in de daad van Kolev een strafschop". Over Ajax „een ploeg die ook op een klein stuk terrein erg sterk kan spelen. Wij kregen geen moeilijkheden aan te vallen. Wij waren nauwelijks in staat iets te doen. In Sofia hadden wij al ongelukkig verloren, wij waren al uitgeschakeld, Ajax begon dus erg gemakkelijk.

De Oostenrijkse scheidsrechter Schiller vond het geen moeilijke wedstrijd. „Alleen tegen het einde", vertelde hij, „heb ik even tijd genomen voor een ingooibal omdat de nummer 7 van Ajax en de 10 van CSKA wat rust nodig hadden. Ik geloof overigens niet dat ik vanavond Ajax een hele wedstrijd op volle kracht heb zien spelen".

Folklore-groep: voldaan over trip naar Pto Rico

WILLEMSTAD. – Grupo Folklorico Antiyano heeft op uitnodiging van de Portorikeinse zuster-organisatie deelgenomen aan een folkloristisch festival voor de Cariben, dat van 15 tot 21 november werd gehouden op Puerto Rico en waarvan de opbrengst bestemd was voor het Rode Kruis van Puerto Rico. Aan dit festival namen verder nog deel de Dominikaanse Republiek, Venezuela, Mexico en Puerto Rico. De Curaçaose groep onder leiding van de heer Willy Gibbes, is zeer voldaan teruggekeerd op Curaçao. Men was vol lof over het onthaal en over de organisatie.

In een uitvoerig verslag voor de pers maakt men melding van alle activiteiten, vanaf de ontvangst op de luchthaven van San Juan tot en met het afscheid. Aan dit verslag kan het volgende worden ontleend:

Men werd samen met de andere buitenlandse gasten ondergebracht in het Racket Club-hotel; voortdurend stonden de dames Doris en Kathy als gidsen ter beschikking. Op elk verzoek voor informatie of medewerking reageerden zij steeds op de vriendelijkste wijze.

Op de eerste dag werd men onthaald op een cocktail-party, terwijl men de tweede dag al voor de tv verscheen; eerst in een kleuren-programma van studio El Mundo en dezelfde dag nog voor een ander tv-station. Onder meer werd een interview afgenomen door mej. Carmen Jove, en de heer Frank Fournier met de heer Donald Hernandez, waarbij het publiek kennis kon maken met de door de Curaçaose groep gebruikte muziekinstrumenten en de Curaçaose muziek. Nog dezelfde avond moest de groep zijn derde show geven en wel in Teatro Tapia. Aan dit programma werkten Puerto Rico, de Dominikaanse en de Curaçaose groep mee. Toen men het theater verliet, werd men opgewacht door Antillianen, die op Puerto Rico wonen en die hun enthousiasme niet onder stoelen of banken staken. Na deze drukte wachtte een dag met excursies naar het kasteel San Felipe del Morro. Ook werd de San José-kerk bezocht. De excursie leidde verder naar het gouverneurspaleis. De dag werd besloten met een opvoering op de overdekte speelplaats van Caguas. De Mexicaanse delegatie die even tevoren op Puerto Rico was aangekomen, trad toen ook op. Het publiek toonde zich gul met applaus. Wat het Curaçaose optreden betreft, verklaarde men algemeen, dat „Curazao tiene salsa".

Op de derde dag kon men 's morgens van de vermoeienissen bekomen en trad men 's avonds op in het Hiram Bithorn-stadion. Ondanks de stromende regen bleef iedereen de show uitzitten. Deze dag werd besloten met een feestavond in het huis van de heer Frank Fournier.

Een barbecue, aangeboden door het hotel waarin men verbleef, stond op het programma van de vierde dag. Voor de muziek zorgde Roberto de Alicia y su combo. Daarna ging men op Ponce aan; men maakte de reis in drie grote konvooien. Een rit van drie uur door een prachtig landschap, zodat niemand zich vermoeid voelde. Daar bezocht men het museum en werd 's avonds opgetreden in het Colliseum van Ponce, dat twaalfduizend mensen kan herbergen. Het publiek was goed opgekomen.

De maandag van het verblijf op Puerto Rico was een vrije dag; 's avonds hield de Mexicaanse delegatie een receptie, van welke gelegenheid men goed gebruik maakte om reclame te maken voor Mexico. Zo had men monsters meegebracht van tal van produkten, welke in Mexico worden geproduceerd; een film completeerde de voorlichting, terwijl alle gasten het een en ander aan Mexicaanse produkten cadeau kregen. De dag werd besloten met een show op de overdekte speelplaats van Bayamon; wederom was er veel publiek opgekomen. Volgens het verslag was het toch opvallend, dat het publiek zich steeds dankbaar toonde door applaus en door zijn grote opkomst. Na de show was er een afscheidsfeest, aangeboden door de Portorikeinse delegatie. Voor de muziek zorgden Tipico Grupo Folklorico Antiyano en een Dominikaans conjunto.

De volgende dag was het afscheid nemen geblazen. Op de luchthaven dankte de heer Willy Gibbes voor de ondervonden gastvrijheid, waarna het glas nogmaals werd geheven totdat het vliegtuig vertrok.

De groep is dankbaar voor de medewerking welke men ondervond van het Toeristenbureau en de A.L.M. Aldus het verslag van de dames R. Eisden en M. Bonifacio.

Dr Weiland wint schaak-toernooi; Thomas eervolle 2e

WILLEMSTAD – In het afgelopen weekeinde werd in het paviljoen te Rust & Burgh de finale van het Don-Q schaaktoernooi gespeeld. Dr. H.T. Weiland wist ook dit toernooi te winnen, zij het na een beslissingspartij (spelschaak) van 2x5 minuten tegen Clovis Thomas. Reeds bij de aanvang van de finale, welke bestond uit 6 ronden volgens het Zwitsers-systeem en waaraan 12 finalisten deelnamen, bleek dat de strijd fel zou worden.

Na twee ronden hadden Clovis Thomas, Charles Fernan en Sam Zönenschain nog de leiding met elk twee punten. Dr. Weiland stond toen één punt achter, daar hij een nederlaag moest incasseren tegen Thomas, die dit huzarenstukje ook al in de voorwedstrijden had uitgehaald.

In de derde ronde speelden Thomas en Zoneschain gelijk tegen elkaar terwijl Fernan niet verder dan een remise kwam tegen van Loon kwam.

De vierde ronde gaf echter de doorslag, toen Fernan van Thomas verloor en ook Zoneschain het niet tegen Dr. Weiland kon bolwerken. Thomas stond zodoende na vier ronden aan de kop met 3 1/2 punt, gevolgd door Dr. Weiland met 3 punten.

De vijfde ronde bracht echter een ommekeer. Thomas verloor van Johan van Loon, Zoneschain versloeg Nacho Morón en Fernan speelde remise tegen Dr. Weiland. Bij het ingaan van de laatste ronde stonden nog vier spelers gelijk op de eerste plaats met elk 3½ punt en was het toen al bijna zeker dat de bovenste plaatsen door beslissingspartijen zouden worden uitgemaakt. Zönneschain speelde uiteindelijk remise tegen Fernan, terwijl Thomas won van Minguel Pouriër en Johan van Loon in Dr. Weiland zijn meerdere moest erkennen. De eerste plaats moest dus beslist worden door een snelschaakpartijtje van 2x5 minuten, welke door Dr. Weiland werd gewonnen en zodoende de titel in de wacht sleepte.

De eindstand was als volgt:

1. Dr. H.T. Weiland 4½ pnt. (plus 1); 2. C.M. Thomas 4½ pnt. (plus 0); 3. S. Zonenschain 4 pnt; 4. Ch. Fernan 3½ pnt. (S.B. 11½); 5. J. van Loon 3½ pnt. (S.B. 10¾); 6. I. Moron 3½ pnt. (S.B. 7½); 7. M.A. Pouriër 3 pnt.; 8. E. Barkmeyer 2½ pnt. (S.B. 4¾); 9. R. Daou 2½ pnt. (S.B. 4 ¾); 10. Ch. Jilesen 2 pnt.; 11. G. Mirza 1½ pnt.; 12. P.R. Snelson 1 pnt.

Het Don-Q schaaktoernooi werd zondagavond afgesloten met een heildronk, uitgebracht door de sponsor van het toernooi de firma J.A.J. Sprock n.v. In zijn sluitingsrede bedankte de heer Jaime Sprock eenieder die op de een of andere wijze heeft bijgedragen tot het welslagen van dit eerste Don-Q schaaktoernooi en sprak de hoop uit, dat in de toekomst nog vele van dergelijke schaaktoernooien mogen worden georganiseerd. Een bijzonder woord van dank ging naar de fabrikanten van de onovertroffen Rum Don-Q, „Destileria Serrales Inc.", die de prijzen beschikbaar stelden. Ook het bestuur van de sportvereniging „Asiento" werd extra bedankt voor het beschikbaar stellen van het lokaliteit, terwijl een bijzonder woord van waardering werd geuit aan het adres van het bedienend personeel van deze vereniging.

De heer Sprock memoreerde dat de belangstelling voor het schaken nog onlangs over de gehele wereld werd vergroot door de match tussen Boris Spassky en Boby Fischer en dat Curacao in deze niet is achtergebleven. Hij vond het daarom een reuze idee om het Don-Q schaaktoernooi te organiseren en complimenteerde de organisatoren met het slagen van dit toernooi. Hij feliciteerde de winnaars en bewonderde de sportiviteit van de verliezers en wenste hen een „Next time better luck".

De officiele prijsuitreiking zal op een nader te bepalen datum plaatsvinden.

Oeganda wijst missionarissen uit

KAMPALA – President Idi Amin van Oeganda heeft woensdagavond gezegd dat 58 Europese missionarissen het land moeten verlaten omdat zij illegaal waren binnengekomen, zo heeft radio Oeganda gemeld. Uit een vorige week gehouden telling was gebleken dat er in Oeganda 1.293 rooms-katholieke missionarissen, 95 zendelingen van de kerk van Oeganda en 67 geestelijken uit andere landen werken. Gebleken is dat 58 zonder inreisvergunning op strategische plaatsen verbleven, van wie 55 gekleed als rooms-katholieke missionarissen.

Nieuw bestuur snel gegroeide Bon. tennis club

(Van onze correspondente)

KRALENDIJK – Dinsdagavond trad het bestuur van de Tennis Club Bonaire af na een zeer actieve bestuursperiode waarin verschillende toernooien werden gehouden, waaronder één op Curacao. In het jaar dat dit bestuur werkzaam was groeide de Tennis Club Bonaire met ongeveer vijftig procent tot 91 leden. De activiteiten van de tennisclub steken scherp af tegen andere sporten zoals tafeltennis en volley die of ter ziele zijn gegaan of op sterven na dood zijn. Een van de grote problemen waarmee het oude bestuur te kampen had en waar ook het nieuwe bestuur zijn handen vol aan zal hebben zijn de speelvelden. De huidige banen vertonen scheuren gaten en andere oneffenheden. Het repareren hiervan brengt kosten met zich mee, terwijl de verbeteringen het slechts korte tijd houden.

Tijdens de vergadering werd een nieuw bestuur gekozen bestaande uit de volgende personen: voorzitter Tom Hernandez, secretaris Marjan Lammers, penningmeester Pedro Casimiri, wedstrijdcommissaris Rudy Domacasse en Baancommissaris Silvio Hart. Het nieuwe bestuur zal meteen aan de slag kunnen. Binnenkort zal het toernooi om de Statuutbeker moeten aanvangen.

AANKONDIGING

Uit een exploit van mij, Leonardo Saturnino Coffi, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het Eiland Bonaire, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende in de Politiewacht te Kralendijk, op de 4de december 1972 gevolggevende aan een beschikking van Mr. F. C. Fliek, Rechter in Eerste Aanleg, zittingsplaats Bonaire, dd. 12 oktober 1972, gegeven naar aanleiding van een door ROBERTA WOOD KENYON, wonende aan de Gouverneur Debrotweg z/n op Bonaire, ten deze mede domicilie kiezende op Curacao, aan de Pietermaaiweg no. 6 ten kantore van de advokaat Mr. P. W. van Schendel, aan voormeld Gerecht gericht verzoekschrift — gedaan aan WARREN GILBERT COMER, zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen en zonder bekende woonplaats elders, blijkt dat genoemde WARREN GILBERT COMER is opgeroepen om op maandag 5 april 1973, des voormiddags te 8.30 uur te verschijnen ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curacao gehouden wordende in een der zalen van het Raadhuis te Kralendijk, Bonaire, teneinde bij de behandeling van de zaak aanwezig te zijn en op de ingestelde vordering te antwoorden, onder aanzegging dat hij op die vordering desverkiezende vóór of op de rechtsdag bij door hem of door zijn gemachtigde ondertekende schriftuur kan antwoorden.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken,
L.S. Coffi



OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend, dat de opening van de inschrijvingen met betrekking tot het projekt:

„Verbouwing en uitbreiding van 's Lands Psychiatrisch Ziekenhuis Rustoord op Curacao",

volgens bestek 7111 is uitgesteld van 4 december 1972 tot 11 december 1972.

De Directeur,
D. E. Calvo.



OPROEPING

tot de Ledenvergadering van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, op Maandag 4 december 1972 des avonds om 8 uur in het Auditorium van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, Pietermaai 21.

Rechtbank-notities

Pg: de wet heeft gesproken...

Een jaar cel voor opz. marihuanabezit

WILLEMSTAD — Bij hoog en bij laag hield beklaagde E. vol dat hij niet had geweten dat de tas die hij op 28 juli van dit jaar bij zich droeg propvol marihuana zat. Beschuldigd van opzettelijk marihuanabezit was hij op 23 augustus door het gerecht in eerste aanleg tot tien maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest veroordeeld. Van dit vonnis was echter het Openbaar Ministerie in hoger beroep gegaan.

Op 28 juli was E. op Curacao gearriveerd met de Niagara vanuit Aruba. Toen hij aan wal stapte had hij twee grote handtassen bij zich die naar later zou blijken boordevol marihuana zaten. Omdat de politie een tip had gekregen werd hij aangehouden en onderzocht. E. verklaarde echter dat de tassen niet van hem waren maar dat iemand hem had gevraagd ze mee naar Curacao te nemen om ze aan een zekere B. te geven. Die B. was echter geen bekende voor beklaagde E. Hij wist alleen maar dat hij naar een lange man uit moest kijken die hem op de kade op zou wachten. Toen hij hier aan wal stapte was er echter geen lange man wel de politie.

Bij de behandeling van de zaak in hoger beroep wilde de president van E. weten of hij dan niet had geroken dat er marihuana in de tassen zat en of hij het geheimzigge waas om de hele zaak heen niet vreemd vond. Beklaagde bleek echter niets te hebben geroken en geen geheimzinnigheid te hebben bemerkt. De pg. bleek echter niet veel waarde te hechten aan zijn verklaringen. Uit het verhaal van de verbalisanten bleek bovendien dat niets erop wees dat beklaagde bij aankomst naar iemand zocht op de kade. De door de eerste rechter opgelegde straf vond de pg te laag. Hij had zich sterk laten leiden door de strafkaart van E. waaruit bleek dat hij in 1969 tot een jaar gevangenisstarf was veroordeeld. In eerste aanleg had het vonnis toen twee jaar geluid. Toentertijd was een der beschuldigingen geweest dat hij marihuanasigaretten aan kinderen gaf. Deze keer had hij negentien kilo marihuana in de tassen bij zich gehad. Of marihuana nu schadelijk was of niet was voor de pg geen punt: „de wet heeft gesproken en wij dienen ons eraan te houden". Hij vroeg dan ook vernietiging van het eerste vonnis en een straf van anderhalf jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. De geconfisceerde marihuana zou natuurlijk vernietigd moeten worden.

De raadsman van beklaagde mr S. Le Poole maakte erop attent dat het er niet om ging of de schijn tegen zijn client was of niet. Men moest goed en duidelijk bewijzen dat hij opzettelijk marihuana bij zich had gehad.

Het verhaal dat beklaagde het spul voor iemand had meegenomen vond hij helemaal niet vreemd. Moest je dan steeds achterdochtig zijn als iemand je om een dienst vraagt? Fel keerde hij zich tegen het oprakelen van de oude strafkaart. Die moest naar zijn mening buiten beschouwing gelaten worden bij de bewijsvoering en mocht hoogstens invloed op de strafmaat uitoefenen. Aan het bewijs tot opzet worden zware eisen gesteld aldus de raadsman die als zijn standpunt naar voren bracht dat opzet in deze zaak niet bewezen was. Een voor het geval men toch opzet bewezen zou achten diende men er rekening mee te houden dat de strafrechtelijke benadering in verband met marihuana heel anders was dan vroeger toen men er veel strengere straffen voor het gebruik van marihuana uitdeelde. Deze soepeler houding moest ook ten opzichte van de handelaars indirect doorwerken, meende hij.

Beklaagde zelf vroeg tenslotte om hem geen hoge straf te geven omdat hij de enige was die voor zijn moeder zorgde. Het vonnis van het Hof was echter nog hoger dan dat van de eerste rechter namelijk één jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

Zware ontploffing in Rome

ROME — In Rome zijn in de nacht van woensdag op donderdag zeker elf mensen om het leven gekomen en meer dan 60 gewond bij een explosie in een tien verdiepingen tellend flatgebouw in de arbeiderswijk Prenestino.

Aanvankelijk dacht men aan het exploderen van de ketel van de centrale verwarming, maar volgens andere berichten zou er ook sprake kunnen zijn van een wapenopslagplaats of van een ontploffing bij het maken van illegaal vuurwerk. Door de explosie kwam de wijk, 60.000 mensen wonen, zonder stroom te zitten.

Met levensgevaar zoekt de brandweer tussen de ruines nog naar overlevenden. Van de eerste verdieping staan nog maar enkele muren en de muren van de daar boven liggende etages dreigen in te storten. Ook vam winkels en woningen die tegenover het gebouw liggen zijn de muren beschadigd.

Het flatgebouw werd door zestig, meest kinderrijke gezinnen, bewoond.

Staten over verplichte WA-verzekering

Uitvoering graag in handen van overheid

WILLEMSTAD — De staten hebben in het algemeen de wet op de Wettelijke aansprakelijkheidsverzekering voor voertuigen met instemming begroet. Ook al omdat men er vanuit de staten bij verschillende gelegenheden hierop was aangedrongen. Dit neemt niet weg, dat zeer vele statenleden wat moeilijk aankijken tegen het feit, dat de regering is uitgegaan van een opzet waarbij de uitvoering nagenoeg geheel aan particuliere verzekeringsmaatschappijen zal worden toevertrouwd.

Deze groep statenleden is er zich van bewust dat dit wetsontwerp voor de Antilliaanse overheid geheel nieuw is en men kan dus ook wel begrip opbrengen voor de door de regering voorgestane wijze van uitvoering. Toch zouden zij er de voorkeur aan geven om er zoveel mogelijk naar te streven de uitvoering in eigen hand te houden. In elk geval zouden deze statenleden, zo het nog niet mogelijk zou blijken eigen instanties met de uitvoering te belasten er bij de regering op aan willen dringen om bij eventuele toelating van verzekeringsondernemingen als verzekeraars de te stellen termijnvoorwaarden niet al te ruim te nemen, terwijl overigens uitdrukkelijk bedongen moet worden, dat de toe te passen premies van redelijke en reëele aard zullen zijn. Deze wet moet immers beschouwd worden als een nieuwe vrijwaring van de verzekerings-ondernemingen en zij zullen dus nimmer mogen strekken tot continuering van de huidige winst-percentages. Ook mag volgens deze statenleden niet vergeten worden dat deze wet voor de betrokken verzekeringsinstellingen een verlichting der lasten zal betekenen.

Enige andere statenleden hebben een nadere uitleg gevraagd hoe de nieuwe wet op Sint Maarten in de praktijk zal worden toegepast. Er zijn daar immers geen grens-faciliteiten zodat auto's van de Franse kant vrijelijk op het Nederlands-Antilliaanse deel kunnen rijden en ook schade kunnen veroorzaken. Zij zouden willen weten hoe er gehandeld zal worden ingeval zo'n Franse niet-verzekerde auto schade berokkent.

Deze zelfde statenleden willen meer inlichtingen omtrent de verzekeringsstatus van motorvoertuigen, welke slechts tijdelijk op de Antillen verblijven. Zij geven als voorbeeld, dat een oorlogsschip een bezoek brengt en voertuigen aan boord heeft, welke bv tijdens het bezoek voor patrouilladiensten worden gebruikt.

Weer enige andere statenleden willen de regering in overweging geven bij de vaststelling der tarieven rekening te houden met de wenselijkheid om een bepaalde reductie toe te passen voor beroepschauffeurs. Zeer vele statenleden merkten in dit verband op dat men in het ontwerp bepalingen mist met betrekking tot de gebruikelijke reductie welke toegepast wordt nadat de verzekerde een schadevrij jaar heeft gehad, de zogenaamde no-claim-clausule.

Tenslotte hebben nog enkele statenleden ervoor gepleit dat de regering bij de verzekeringsinstellingen er op aandringt de bedragen aan premie-heffing zoveel mogelijk binnen de Nederlandse Antillen te beleggen. Het gaat hierbij om enorme bedragen, merkten zij op.

Bij de artikelsgewijze bespreking is door zeer vele statenleden de vraag gesteld of een verzekeringsinstellingen zoals dat in Nederland mogelijk is, om bepaalde redenen iemand kan weigeren in de verzekering op te nemen omdat betrokkene een zekere leeftijdagrens heeft bereikt of een zogenaamd bewogen rijverleden heeft gehad. Bij het bestaan van dergelijke uitleg zou willekeur kunnen worden toegepast, waartegen in elk geval bij voorbaat gewaakt dient te worden.

Wat de vaststelling van de minimum-bedragen der verzekering betreft willen zeer vele statenleden een vinger in de pap krijgen, gezien het grote belang ervan. In het ontwerp wordt voorgesteld dit te doen bij landsbesluit. De statenleden wensen van de regering de toezegging te krijgen dat aan de totstandkoming van de betrokken landsbesluiten overleg vooraf gaat met de staten.

Dezelfde statenleden zouden ook graag zien, dat de toelating van verzekerings-ondernemingen ook via de dagbladen bekend gemaakt wordt en niet alleen in de Curacaosche courant, welke slechts een zeer beperkt gedeelte van de bevolking bereikt.

Beklaagde G. in mishandelingszaak:

Was dodelijk beangst voor eventuele revolver

WILLEMSTAD. — In hoger beroep is dinsdagmorgen de zaak behandeld tegen beklaagde G., die op 20 april van dit jaar de directeur van de uitgeverij De Pers een vuistslag in het gezicht had toegediend. Zowel bij de behandeling van de zaak in eerste aanleg als nu bracht G. naar voren dat hij tot zijn daad was gekomen omdat hij dodelijk beangst was geweest, dat de directeur I. met een vuurwapen naar hem zou schieten. Hij had geen vuurwapen gezien, maar aangezien de ander een la opentrok van het bureau waar hij aan zat, kwam hij op de gedachte dat daar [illegible] een vuurwapen in zou kunnen zitten. Vooral omdat hij, naar zijn zeggen, wel eens had horen vertellen dat I. een revolver in zijn bezit had.

I. ontkende echter desgevraagd ooit een wapen in zijn bezit te hebben gehad. Ook had hij geen wapenvergunning. Of sommigen van zijn familieleden dat wel hadden, kon hij niet zeggen. Beklaagde legde aan het Hof uit wat de reden van was geweest dat hij in woede was ontstoken. Het was al een jaar lang dat deze mensen moeilijkheden met hem zochten. Ook op de bewuste dag had men een onjuist bericht in het dagblad La Prensa geplaatst en toen hij ging vragen om rectificatie, werd hij geconfronteerd met de negatieve houding van de directeur die hem tenslotte toebeet: „Bo no ta nada mas cu un neger bestia" (je bent niets meer dan een stomme neger).

Op dat neger-aspect werd tijdens de zitting niet dieper op ingegaan. De directeur legde wel uit dat hij geen la had opengetrokken. Toen de president wilde weten of de verhouding tussen G. en I. weer normaal was, viel G. uit met de mededeling dat er niets normaal was. Deze mensen zijn mijn vijanden en ze vallen me nog steeds elke dag lastig. Wel bleek dat het tweetal op zakelijk niveau nog wel contact met elkaar had. Een getuige die als redacteur werkzaam was bij het dagblad, wist niet veel te vertellen behalve dat hij nooit had gezien dat zijn baas een schietwapen bij zich had.

Ook de p.g. wees erop dat er niets was gebleken van welk wapenbezit dan ook en dat dus geen sprake was van noodweer of noodweer-exces waar beklaagde zich op beriep. Op de bewuste dag was volgens de p.g. helemaal geen aanleiding geweest voor het uitdelen van klappen. Hij verwees naar de strafkaart van G., waar nogal wat geweldsdelicten op stonden. Zelfs wanneer beklaagde meende dat hij door bepaalde mensen werd dwars gezeten, dan nog bestonden er andere maatregelen waartoe hij zijn toevlucht kon nemen. De p.g. vroeg tenslotte bevestiging van het eerste vonnis, dat had geluid: een week voorwaardelijke gevangenisstraf en een geldboete van vierhonderd gulden.

De beklaagde hield toen zelf een nogal uitgebreid, enigszins verward pleidooi, waarin hij onder meer zijn verhouding met een bepaalde familieclan beschreef. Ook de verschillende manieren waarop men steeds probeerde hem dwars te zitten, werden aangetipt. Verder wees hij nog naar verschillende zaken van de Hoge Raad in Nederland en een of andere uitspraak, waarin werd gezegd dat ook wanneer men grote angst heeft dat een tegenstander een wapen heeft, men zich mag verdedigen voordat de ander tot de aanval overgaat. Ook haalde de beklaagde het feit aan dat hij ooit eens een revolverschot had opgelopen, hoewel het verband niet helemaal duidelijk was. Hij vroeg tenslotte vrijspraak of ontslag van rechtsvervolging.

De p.g. wees er nog even met klem op dat hij geweld schuwde en dat er in de hele wereld, ook op Curaçao, steeds meer geweld werd gebruikt. De beklaagde op zijn beurt maakte van zijn spreekbeurt gebruik om in te gaan op de moord op de kok die onlangs op Aruba plaats vond. Er kwam hoe dan ook aan deze rechtszaak een einde. De uitspraak werd bepaald op 5 december.

In verkeerzaak:

Hof vernietigt eerste vonnis

WILLEMSTAD — Door de rechter in eerste aanleg werd beklaagde S. vrijgesproken van onvoorzichtig verkeersongedrag en daaruit voortvloeiend letsel door schuld. Van dit vonnis ging echter het Openbaar Ministerie in hoger beroep en door het Hof is dinsdagmorgen het vonnis van de eerste rechter vernietigd. Het Hof achtte het primair ten laste gelegde lichamelijk letsel door schuld wel bewezen en in het vonnis werd aan beklaagde een boete van vijftig gulden opgelegd.

Dat een en ander gebeurde doordat beklaagde S. vanuit de Saturnusstraat de Caracasbaaiweg overstak om naar Dominguito te rijden zonder voorrang te verlenen aan een vrachtauto die vanuit richting Salinja naderde. Tijdens de zitting legde S. uit dat ze had gedacht dat er nog genoeg afstand was tussen haar en de vrachtwagen om nog over te kunnen steken. Dat bleek hoe dan ook niet zo te zijn en de chauffeur van de vrachtwagen die plotseling met de auto geconfronteerd week uit naar links waardoor hij tegen een tegemoetkomende auto opreed. De inzittende van die auto werd vrij ernstig gewond en liep ondermeer een heupfractuur op waarvoor hij twee maanden in het ziekenhuis moest liggen. Beklaagde die dus in feite de aanrijding had veroorzaakt stapte na het ongeval even uit om te kijken maar reed daarna gewoon weg.

Volgens de procureur was lichamelijk letsel door schuld duidelijk bewezen. Hij wees erop dat beklaagde verplicht was geweest te stoppen ook goed uit te kijken of er geen verkeer naderde. Hij vroeg vernietiging van het eerste vonnis en als straf een week voorwaardelijke hechtenis en een proeftijd van twee jaar. De raadsman van beklaagde mr. Van Hövell besteedde het grootste deel van zijn pleidooi eraan om aan te tonen hoe onbekwaam de beide andere chauffeurs die met elkaar in botsing kwamen waren geweest. Zijn client had hoogstens een beetje onvoorzichtig gehandeld wat echter niet tot zulke gevolgen had hoeven te leiden. Het was tegen zessen, dus net op het spitsuur toen het gebeurde en op zulke drukke tijden moet men snel handelen in het verkeer, zo legde de advocaat uit. De vrachtwagenchauffeur echter die pas een jaar zijn rijbewijs had had onvoorzichtig gereden vervolgde hij. Ook de chauffeur van de andere auto had zitten praten om zich heen gekeken voordat het ongeval gebeurde. Verder wees hij erop dat zijn client misschien wel had gerekend op de hoffelijkheid van de Antilliaan in het verkeer die bepaalde verwachtingen wekt. Naar zijn mening was de dagvaarding ook onvolledig en hij verzocht vrijspraak van het primair ten laste gelegde of ontslag van rechtsvervolging. Aan deze verzoeken is dus het Hof niet tegemoetgekomen.

Voor ontwikkelingshulp twee procent ook op Antillen

WILLEMSTAD. — De Caribische Raad van Kerken in oprichting, heeft één dezer dagen een appèl doen uitgaan aan de kerken en hun leden om twee procent van het persoonlijk en kerkelijk inkomen af te staan voor ontwikkelingswerk in deze gebieden. Daarmee stelt zij zich conform de afspraken van de Wereld-Raad van Kerken op, welke overigens in Europa en de VS goed aansloegen.

Bij ontwikkelingswerk moet men niet denken aan liefdadigheid maar eerder aan het bewerkstelligen van politieke vrijheid, rechtvaardiger verdeling van inkomsten, herstel van menselijke waardigheid en vrijheid van geest. Reeds in het Oude Testament geheiligde begrippen. Interessant zal zijn te zien hoe de kerken op de Antillen reageren, waar zij, in de zo bevoorrechte positie verkeren van grotendeels door het gouvernement te worden onderhouden. Wellicht dé kans om hun leden erop te wijzen, dat geloven in deze tijd en zeker in dit gebied van de wereld geen vrijblijvende en goedkope zaak is.

Uit de goed verzorgde folder van de Caribische Raad van Kerken wordt het volgende overgenomen.

Not charity
Not being nice to people
But fair shares for everybody,
all over the world.

In the 1800's the churches
fought against slavery
Some slave-owners were kind
Some said they would be
ruined
But slavery was wrong en we
killed it.

In the 1900's the churches
fought for fair wages.
Some employers were philanthropists.
Some said they couldn't afford
to pay more
But the system was wrong and
we changed it.

Now we are fighting for
world development.
Justice between nations
Fair wages and fair prices all
over the world.

Some people say we can't
afford it
Some think charity is enough
But the system is wrong, and
we are going to change it.

Deskundigen in doodslagzaak:

Beklaagde niet in staat tot logisch opzetten plan

WILLEMSTAD — Gezegd kan zeker niet worden dat er geen aandacht is besteedt aan de zaak van de beklaagde R. die op 21 sept. 1971 in een woning aan de Blauwduifweg een dienstmeisje dat zijn vriendin was geweest doodstak. Nadat de rechter in eerste aanleg een gevangenisstraf van zes en een half jaar had opgelegd is beklaagde in hoger beroep gegaan en ook het Openbaar Ministerie. De raadsman van de beklaagde mr. S. Le Poole viel al bij de eerste behandeling van de zaak over het summiere psychiatrische rapport dat was uitgebracht. Dinsdagmorgen verschenen de psychiater dokter H. de Windt en dokter S. Bunga in de rechtszaal om hun rapport toe te lichten.

Beiden wezen erop dat het rapport dat zo kort was gehouden omdat men er eigenlijk niet in was geslaagd veel te weten te komen over R. die zij als een laag-debiel aanmerkten. De ontwikkeling van zijn verstandelijke vermogens was zeer laag en de mogelijkheid om zich goed uit te drukken en contact te maken met anderen beperkt. Het was zo erg dat de doktoren zelfs gefrustreerd waren geraakt in hun onmacht om contact te maken met beklaagde. Beiden waren het er echter over eens dat voor zover zij konden nagaan R. bij het plegen van het misdrijf niet planmatig te werk was gegaan. Juist vanwege zijn primitieve instelling kon hij geen logische keten van gedachten opbouwen en waren zijn handelingen meer impulsief. Aangeroerd werd ook de mogelijkheid dat er weinig of geen gewetensfunctie aanwezig was.

De procureur-generaal zag het echter allemaal niet zo zitten en wilde weten wat dan de bedoeling van de beklaagde was wanneer hij een mes pakte. Of dat toch niet een beetje planmatig was? Wat al eerder gezegd was werd nu herhaald, namelijk dat moeilijk aan te nemen was dat R. tot het logisch opzetten van een plan in staat was en dat zijn handelen meer instinctmatig was. Maar om nu precies te zeggen wat er allemaal met hem was gebeurd en wat er in hem was omgegaan was onmogelijk omdat het contact met hem moeizaam en stroef liep. Bij de diepe roerselen van een debiel kunnen ook wij niet komen, aldus de psychiater, die er even later op wees dat mensen als R. zeer goed konden functioneren wanneer men maar de moeite nam om ze goed op te vangen. Als voorbeeld noemde hij een beschutte werkplaats. Ondanks het feit dat beklaagde een laag intelligentiepeil was hij namelijk er toch in geslaagd zijn werk altijd goed te doen en per maand een loon van ongeveer vijfhonderd gulden te verdienen.

De pg. legde in zijn requisitoir uit dat hij geen deskundige was maar dat hij dacht dat er wel bijzonder duidelijk sprake was van voorbedachte rade. Vooral het feit dat de deskundigen zelf hadden gezegd dat ze geen hoogte konden krijgen van beklaagde woog voor hem erg zwaar. Hij bleef dan ook bij zijn eis van acht jaar opsluiting.

De raadsman vond het beter zich te houden aan hetgeen de deskundigen hadden verklaard, namelijk dat voorbedachte rade in deze zaak niet aannemelijk was. Gezegd was ook dat R. niet in staat was zijn handelingen adequaat aan te passen aan zijn emoties en dat de gewetensfunctie minimaal of geheel niet aanwezig was. Deze stand van zaken voor ogen houdend vroeg hij zich of men zijn cliënt wel strafrechterlijk kon vervolgen. Zes en een half jaar was hoe dan ook een zware straf om maar niet te spreken van de acht jaar die de pg. nu eiste. Uitspraak in deze zaak is over veertien dagen.

CINE-RIO

VRIJDAG 1 OM 8.00 N.M.
Harteloze en meedogenloze mannen. In KLEUREN.
Met: GEORGE MARTIN in:
"ELECTRA ONE"
Engels. KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M. – ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30
Een boeiende thriller met veel aktie
"YOUR TURN TO DIE"
CLAUDIO BROOK – DANIELA BIANCHI
Twee bendes bestrijden elkaar, voor 's werelds beroemdste diamant.
Engels, met Hollandse tekst.
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een van de beste Amerikaanse Westerns
"RETURN OF THE SEVEN"
YUL BRYNNER – ROBERT FULLER – ELISA MONTES
Zij maakten historie in Magnificent Seven, nu nog feller en opwindender. Geweldig.
Engels, Spaanse tekst.
f. 2.– – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 3 OM 9.00 N.M. Een spannende Western in KLEUREN. Zijn vijanden moesten geëlimineerd worden. En met zijn haat en zijn pistool wist hij het te doen.
Met: RICHARD HARRISON – JOSE BODALO – JOLANDA BODIG
ONE AFTER THE OTHER
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE van een aktievolle Western in KLEUREN. Een van de meest aktievolle films, ooit vervaardigd. Hij werd omsingeld door vijanden en bandieten, maar wist door zijn vlugheid met zijn revolver hen te verslaan. Met: HUNT POWERS – JAMES PARKER
SUGAR COLT
In het Engels, KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 3 OM 7.00 N.M.
FOX presenteert een boeiende film, in KLEUREN.
Met: VINCENT PRICE – DIANA IVERSON in:
THE JACKHALS
In het Engels. KLEUREN.

ROXY AIRCONDITIONED

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 3 OM 9.00 N.M. WARNER BROTHERS presenteert PREMIERE van een wrede film, in KLEUREN. Een avontuur die tot een hevige en angstwekkende nachtmerrie veranderde.
Met: JOHN VOIGHT – BURT REYNOLDS in:
DELIVERANCE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 3 OM 7.00 N.M.
Een film voor jong en oud met de vriend van alle dieren, TARZAN.
JOHNNY WEISSMULLER in:
TARZAN AND THE LEOPARD WOMAN
In het Engels, met Spaanse tekst.

DRIVE-IN CURACAO – TELEFOON 35750

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 3 OM 9.00 N.M. PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. Een liefdesverhaal dat U zal schokken. Wat moet een priester doen als hij verliefd wordt? De kerk verlaten, of zijn liefde opgeven?
Met: ROBERT FORSTER – LAUREN HUTTON in:
PIECES OF DREAMS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 12.00 N.M. "MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE van de SEX-film, die U moet zien. In KLEUREN. Een nieuwe film van INGE en STEN HEGELER. Is impotentie een afwijking of een ziekte? Heeft een vrouw recht op abortus? Pornografie en sex.
BEN IK DAN ABNORMAAL
TAAL DER LIEFDE II
In KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. De eerste liefde van MELODY en U bent uitgenodigd naar haar bruiloft.
Met: JACK WILDE – MARK LESTER en de muziek van THE BEEGEES
MELODY
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 2.00

Geen intrekking AC busvergunningen

Realisatie van openbaar vervoer kan van start

WILLEMSTAD. – Naar aanleiding van de goedkeuring door Nederland van het plan „Sanering Autobusbedrijf Curaçao", het zogenaamde ABC Busbedrijf (thans ressorterend onder de eilandsoverheid) inhoudend de aanschaf van de eerste serie van acht Daf-autobussen en de sanering van het technisch areaal, respectievelijk begroot op 800.000 gulden en 1.000.000 gulden (Ant.), welke goedkeuring van Nederlandse zijde gepaard ging met enkele „voorwaarden", kregen wij enkele nadere informaties van gedeputeerde A. A. Jonckheer.

Omstreeks januari/februari 1973 zullen de eerste van een serie van totaal 28 autobussen op Curaçao aankomen. Het totale aantal zal in etappes worden ingezet. Deze Daf-autobussen zullen worden ingezet op de routes die weleer door de ABC-convoois werden onderhouden. Volgens gedeputeerde Jonckheer zal er zeker niet worden overgegaan tot intrekking van AC-busvergunningen, ondanks de voorwaarden van Nederland te komen tot een „dringende sanering van het AC-bussysteem". De heer Jonckheer spreekt liever niet van voorwaarden, maar van adviezen. De sanering die zal worden toegepast, komt er op neer dat er geen AC-busvergunningen meer zullen worden uitgegeven, ook niet bij het door omstandigheden wegvallen van een vergunninghouder. De sanering zal dus langs een geleidelijke en natuurlijke weg plaats vinden. „De behoefte aan openbaar vervoer is van dien aard dat èn de AC-busjes èn het overheids-openbaar vervoer een bestaanszekerheid zullen hebben", aldus de heer Jonckheer.

De dringende noodzaak van een verkeersstudie vooraf, waarvoor een bedrag van zeventigduizend gulden op de aanvraagbegroting was gecalculeerd, wordt ogenschijnlijk door Nederland niet als zodanig ervaren, gezien de afwijzing van dit punt. Gedeputeerde Jonckheer: „Het is absoluut noodzakelijk een verkeersstudie voor Curaçao te maken. Wij zullen Nederland weer wijzen op het belang van een dergelijke studie en mocht er wederom een negatieve reactie zijn, dan overwegen wij de financiering voor dit plan zelf ter tafel te leggen", aldus gedeputeerde Jonckheer.

De opdracht voor het maken van deze verkeersstudie zou de firma Voorhees krijgen. Deze firma van Amerikaanse origine met een kantoor te Caracas, heeft al eerder haar werkterrein op Curaçao gehad en is volledig op de hoogte van de Curaçaose verkeersproblematiek. Zoals gebruikelijk bij de financiering van projecten uit de meerjarenplannen, wordt van Nederlandse zijde de voorkeur gegeven Nederlandse instanties en bedrijven in te schakelen, bij de voorbereidingen en realisatie van deze projecten, zowel op de Antillen als in Suriname. Het feit dat Curaçao de voorkeur geeft (gezien haar kennis van de lokale verkeersproblematiek) aan een Amerikaans bureau, zal wel niet vreemd zijn aan de afwijzing van deze Antilliaanse aanvraag.

Examen Stoom, Bedrijfswerktuigkundigen

WILLEMSTAD – De kandidaten opgeleid voor de examens-verklaringen A en B Stoom en de daarbij behorende diploma's A en B Bedrijfwerktuigkundigen (vroeger bekend als landmachinisten) deden hun schriftelijk examen van 23 tot en met 26 oktober. Hiervoor slaagden vijf van de veertien kandidaten; voor het mondelinge gedeelte melden zich zes kandidaten. Dit werd afgenomen 20 en 25 november. Hiervan slaagden er vier, één kandidaat heeft de gelegenheid in maart/april een herexamen af te leggen. De geslaagden zijn: Verklaringen A Stoom: Ignacio S.B.; Paula I.F. Verklaringen B Stoom: Holder A.; Mercelina F. en Sambo R. A. Diploma A Stoom: Paula I. F. en diploma B Stoom: Holder A. C.; Mercelina R. F. en Sambo R. A. Afgewezen werd een kandidaat.

De opleiding vond plaats in het kader van de Eilandelijk technische leergangen ondergebracht in het Technisch College St. Jozef. Dank zij de medewerking van de directie van Shell Curacao N.V. kon dit jaar een deel van het mondeling examen „Life" gehouden worden op het terrein tussen de machines. Zowel de examinatoren als de kandidaten zien dit als een grote vooruitgang.

De examencommissie was als volgt samengesteld: T. Muller – voorzitter; W. K. de Ronde – secretaris en de leden: N. G. Meyer, J. Wardekker, G. N. Wieske, J. Baarslag, J. Mullenders, F. R. Antersijn, V. M. Goeloe, P. Verspuy, A. G. van der Heul, D. Schuitemaker. De rijksgedelegeerde was drs M. C. Onneweer, waarnemend directeur van het departement van Onderwijs.

Inbraken in clubs

ORANJESTAD – Het inbrekersgilde had voor de afgelopen dagen twee clubs op zijn lijst staan. Dinsdagavond tussen kwart voor zeven en acht uur drong men het clubgebouw van RCA binnen. Van onder een buffet in het gebouw werd een bedrag van 55 dollars en 100 gulden ontvreemd. De indringer had niet veel moeite bij het binnen dringen omdat er van de ramen verschillende shutters ontbreken.

De tweede inbraak vond plaats in de Bonaireclub. Hier kwam men op het erf door over de muur te klimmen. Om binnen te kunnen komen werd een hangslot van de keukendeur verbroken. Eenmaal binnen werden nog drie deuren opengebroken en daarna verschillende bureaus doorzocht. Uiteindelijk nam men enkele pakjes sigaretten en icecream als buit mee.

Dezelfde bakker

ORANJESTAD – Tijdens het meeldebat dat gisteravond in de eilandsraad gehouden werd gaf het MEP-eilandsraadslid Efraim de Kort een uitvoerige beschouwing over meel en broodbakken. Ged. Virgilio Kock merkte in zijn antwoord op dat zijn gegevens en cijfers gedeeltelijk waren. „Ik denk dat wij dezelfde bakker om advies hebben gevraagd", zo merkte gedeputeerde Kock op.

SOS-talisman: hulp bij identificatie

WILLEMSTAD – In noodsituaties kunnen minuten en zelfs seconden op een gegeven ogenblik van het allergrootste belang zijn. Voor hulpverlening kan het van beslissend belang zijn bv goed om te weten welke bloedgroep het slachtoffer heeft of dat hij lijdt aan suikerziekte. Ook de identificatie van slachtoffers bij een ongeval zou soms minder tijd kunnen vergen als men op het lichaam gegevens vind tot identificatie. Met het oog hierop is een zogenaamde SOS-talisman ontworpen, welke het mogelijk maakt de identificatie te bespoedigen en waardoor het ook mogelijk wordt heel snel over de belangrijkste gegevens te beschikken. Deze SOS-talisman is nu ook op Curacao verkrijgbaar en wel bij de boekhandels en botica's.

In de Nederlandse pers werd deze talisman omschreven als een „doeltreffend middel tot snelle hulpverlening". De Talisman kan namelijk aan de pols worden gedragen, aan het horlogebandje of bij kinderen als „een horloge". De kleine capsule – waterdicht en vuurbestendig tot zevenhonderd graden Celsius – bevat een in zes talen en aan beide zijden voorbedrukt stukje papier, waarop men zijn persoonlijke gegevens kan invullen zoals nationaliteit, naam, adres, telefoon, godsdienst, huisarts, bloedgroep, medische aantekeningen zoals allergieën en gebruikte medicijnen, te waarschuwen familieleden en andere bijzonderheden van persoonlijke aard.

De Talisman kan meestal over een niet te dik horlogebandje worden geschoven of op een schakelarmband worden aangesoldeerd. Er zijn twee uitvoeringen van: chroom-nikkel en gold plate, elk van een bandbreedte van twaalf mm voor de dames en van achttien mm voor de heren. Losse papieren strookjes ter wijziging van de gegevens zijn beschikbaar. De tekst op de strookjes kan men het beste typen of schrijven met oostindische inkt. Aldus enige inlichtingen, welke verstrekt werden door de heer Wiarin, die de SOS-talisman op de Antilliaanse markt brengt.



WILLEMSTAD. – Minister van Justitie H.R. Dennert, heeft vanmorgen, in het bijzijn van minister mevrouw L.E. Da Costa Gomez-Matheews, van Volksgezondheid, de „Commissie Druggebruik" in de vergaderzaal van de Raad van Ministers, geïnstalleerd. Deze commissie heeft tot taak de regering te adviseren omtrent het druggebruik in de Nederlandse Antillen en de daarmede samenhangende problematiek. In de „Commissie Druggebruik" zijn benoemd: tot lid/voorzitter: de Direkteur van het Departement van Volksgezondheid; tot leden: dr H. de Windt, psychiater; de heer B.A. Leon, apotheker; drs J. Abraham, psychiater; de heer R.F. Wever, maatschappelijk werker; mr E.F. Promes, jurist en drs R.H. Beaujon, socioloog. Bij de installatie was tevens aanwezig de heer mr L.R. Nahr, Officier van Justitie.

Kath. parochie doet mee met Oec. diakonie

WILLEMSTAD. – Binnen afzienbare tijd zal een katholieke parochie gaan meedoen met het werk van de stichting Oecumenische diakonie en wel Buena Vista. Aldus een bericht in het kerkblad Gids tot eenheid. Voorlopig gebeurt de deelneming bij wijze van experiment. De stichting werd verleden jaar opgericht door de Anglican church, de Verenigde protestantse gemeente, de Evangelische broedergemeente en de Gereformeerde kerk. Lidmaatschap staat statutair open voor elk genootschap, dat lid is van de Raad van kerken op Curaçao. Voor hulpverlening komt iedereen in aanmerking die in levens- en gezinsmoeilijkheden verkeert. Er wordt niet gelet op de godsdienstige gezindheid van de cliënt. Het is niet verwonderlijk, aldus Gids tot eenheid, dat op Curaçao, waar negentig procent van de bevolking (officieel) katholiek is, tot nu toe zich veel katholieken bevonden onder degenen, aan wie hulp werd verleend. Vandaar wordt het gelukkig geacht, dat er nu contact is gekomen met pastoor A. van Bakel van Buena Vista.

The workshop Art Gallery

ORANJESTAD – Staten- en eilandsraadslid dokter Gustavo Oduber en echtgenote hebben in de Oranjestraat te Oranjestad een art gallery ingericht, welke volgende week onder de naam „The workshop" zal opengaan. De zaak is gevestigd in de benedenverdieping van het ouderlijk huis van dokter Oduber. Dr Oduber zette tegenover de Amigoe uiteen dat het doel van The workshop is om meer aandacht te vestigen op werk van lokale artisten zoals schilderijen, handwerken en dergelijke. Met verschillende lokale artisten werden reeds de nodige contacten gelegd. Er blijkt hiervoor grote belangstelling te bestaan. Aanstaande maandag wordt The workshop geopend.

Statenleden naar Guatemala

ORANJESTAD – De Arubaanse statenleden dr Gustavo Oduber van de PPA en Casimiro Yarzagaray van de AVP zullen van 5 tot negen december in Guatemala de vergadering van de Latijnsamerikaanse parlementen bijwonen. De Nederlandse Antillen zijn in Caracas kortgeleden hiervan lid geworden en een statendelegatie van acht man gaat nu naar Guatemala. Staten-voorzitter Wijkie Maduro zal de reis niet meemaken omdat hij naar Nederland gaat om aanwezig te zijn bij het afscheid van de Tweede Kamer-voorzitter mr Frans J. van Thiel.

INGEZONDEN

Buma en auteursrechten

Het bericht in de Amigoe van 21 november dat ik met Antilliaanse componisten en schrijvers ging praten over auteursrechtelijke problemen heeft mr. R.H.D. Debrot om een zestal door hem genoemde redenen verbaasd, blijkens zijn ingezonden stuk een dag erna. Op mijn beurt was ik nog verbaasder dat de Amigoe, na publicatie van de onbesuisde conclusies van mr Debrot, die nog helemaal niet wist wat ik ging zeggen, geen verslag heeft opgenomen van die bijeenkomst. Vandaar deze rechtzetting, ik had anders niet de moeite genomen op de lasterlijke insinuaties van mr Debrot in te gaan.

Terzake dan. Ik heb de op zondag 25 november j.l. aanwezige Antilliaanse componisten en schrijvers meegedeeld dat het bureau voor Muziekauteursrecht BUMA samen met STEMRA (dat de mechanische rechten als grammofoonplaten en jukeboxen verzorgd) en SEBA, het auteursrechtenbureau der Nederlandse schrijvers, alle drie gevestigd in Amsterdam, door de internationale auteursrechtenorganisatie CISAC het gebied van de Antillen, evenals dat van Suriname is toegewezen.

CISAC, te uwer informatie, is voluit: Confédération Internationale des Socieétes des Auteurs et des Compositeurs. Dat de CISAC de opdracht ter inning en verdeling der auteursrechtelijke inkomsten aan deze Nederlandse bureau's heeft gegeven, ligt voor de hand. In deze gebieden geldt immers het Nederlandse auteursrecht.

Nu hebben BUMA-STEMRA-SEBA nooit aanleiding gezien uitvoering aan die opdracht te geven om het eenvoudige feit dat van de zijde der Antilliaanse componisten en schrijvers nooit enige aandrang is uitgeoefend om dit te doen, en er geen behoefte aan scheen te zijn. Als bestuurslid van Letterkundigen en als gedelegeerde van SEBA in de sectie Auteurs Littérairs van de CISAC heb ik op mij genomen met de Antilliaanse schrijvers en componisten hierover te praten wanneer ik naar de Antillen ging. En toen dit dan ging gebeuren, toen ik voor de Nederlandse Stichting voor Culturele Samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen, STICUSA, hierheen kwam, heb ik dat gedaan. Niet zonder dat besproken te hebben met de directie van STICUSA natuurlijk, die trouwens het plan van BUMA-STERMA-SEBA had voorgelegd gekregen, evenals dat het geval is geweest met de Gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag. Wat dat betreft kan mr Debrot dus gerust zijn. Maar wat gaat het hem eigenlijk aan! Nóg een gerustsstelling voor de verbaasde mr Debrot: dat het gesprek plaats vond „op de toch ook nog in Nederland gerespecteerde dag des heren" is niet aan mij te wijten. Ik ben uitgenodigd op die dag, die morgen, door de Vereniging van Schrijvers alhier en de Sociedad Musical Curazoleña.

Het voorstel van BUMA-STEMRA-SEBA, alle drie eigendom van de componisten en schrijvers in Nederland en opgericht om de materiële belangen van deze kunstenaars te verzorgen, door de inning en verdeling van de hun toekomende rechten is het volgende geweest. Als U, Antilliaanse componisten en schrijvers, dat wilt, zullen wij uw belangen en die van alle componisten en schrijvers ter wereld die ons per reciprociteitscontracten zijn toevertrouwd, hier komen verdedigen. Daarvoor nodig is dat u een beroepsvereniging van schrijvers en een van componisten in het leven roept met een gezamenlijk bureau dat in staat is een daadwerkelijke bescherming van het auteursrecht en een incasso van de rechten en garanderen. Als u dat doet zullen BUMA-STEMRA-SEBA, dat zijn dus uw collega's in Nederland, u met financiën, met juridisch advies, met organisatorische hulpkrachten steunen. Mensen van u kunnen in Amsterdam op onze kosten worden opgeleid, mensen van ons zullen op onze kosten hierheen komen om u bij te staan. Van de incasso mag u voorlopig de helft behouden, die u, na aftrek van de administratiekosten, voor algemene culturele doeleinden kunt aanwenden. Gaarne uw antwoord naar de besturen van BUMA-STEMRA-SEBA, Marius Bauerstraat 30 in Amsterdam. En ja, vergeet U niet: wat U ook doet, U kunt zich van hieruit aansluiten bij BUMA-STEMRA-SEBA, die dan uw auteursrechten zullen beschermen in Nederland en overal elders ter wereld, waar wij dat kunnen.

Behalve in de Antillen zelf, zolang U daar niet zelf voor zorgt.

Dit aanbod wordt nu door de Antilliaanse componisten en schrijvers onder ogen gezien. Er zitten vele haken en ogen aan zulk een auteursrechtbureau hier. De schrijvers hebben niet eens een uitgeverij. Wat hebben ze te winnen bij een auteursrechtbureau? De radiostations zullen niet kunnen betalen, zeggen velen, ook mr Debrot. Moeten die dan maar kapot gaan? Antwoord: nee, natuurlijk niet, dan kan je immers helemaal niets innen. Tegenvraag: moeten die radiostations dan maar leven van andermans geld, dat van de componisten en tekstdichters?

Kijk, dat moeten de betrokken Antilliaanse kunstenaars nu zelf uitmaken. Voor en tegen afwegen, solidair zijn met collega's in andere landen. Zonder die solidariteit heeft nog nooit een maatschappelijke groep zijn belangen goed kunnen verdedigen.

Weet mr Debrot dit allemaal niet? Dan had hij beter zijn mond kunnen houden en geen lasterlijke insinuaties doen over „commerciële instellingen als BUMA of suggereren dat BUMA „winst" wil maken hier en Max Nord er persoonlijke belangen bij zou hebben.

Maar mr Debrot weet het wél! Hij heeft het aan de gevolmachtigd minister in Den Haag door BUMA-STEMRA-SEBA toegezonden stuk onder ogen gehad en er een advies over moeten uitbrengen.

Onder die omstandigheden is zijn ingezonden stuk extra onbehoorlijk te noemen. Een waarschuwing tegen deze junst is op haar plaats. Die zij hierbij gegeven.

MAX NORD

JERUZALEM – Relatiegeschenken van een bank in Frankfort. De posterijen in Tel Aviv koesterden verdenking tegen een zending van een dertigtal nogal dikke brieven uit Frankfort en droeg deze over aan de politie. De brieven waren gericht aan vooraanstaande personen, onder wie twee ministers en de Westduitse ambassadeur.

Bij onderzoek bleek dat de brieven cosmetica bevatten.

Bij de eerste bombriefexplosie in Denemarken is vandaag in Kopenhagen een Israelier ernstig aan het gezicht gewond, zo heeft de politie meegedeeld.

Bestuur van LSWA en samenw. organisaties

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van het telegram van de groep verontruste Antillianen te Rotterdam waarin zij stellen dat beïnvloeding van de Antilliaanse overheid van de onafhankelijke stichtingen ongewenst is, deelt het bestuur van de Landelijke Stichting Welzijn voor Antillianen (LSWA) het volgende mee:

Gezien het al eerder genomen besluit om geen participatie van Antilliaanse overheidsfunctionarissen in het algemeen bestuur van de LSWA te aanvaarden, heeft het algemeen bestuur zich in de vergadering van 22 november jl. uitgesproken tegen het langer aanblijven van de voorzitter, de heer H. Gressmann, binnenkort Antilliaanse overheidsfunctionaris, en heeft er een bestuurswijziging plaats gevonden die er als volgt uitziet: Voorzitter: drs. F. M. Martinus; secretaris: mr. A. J. M. Smetsers; penningmeester: drs. C. J. Römer.

In vertegenwoordiging van participerende organisaties hebben voorts zitting in het bestuur: mej. E. C. Pourier en de heren J. A. Arrindell, C. Best, E. Fa-Si-Oen, drs D. A. Hernandez–Navarro, H. S. Inesia, M. D. A. Kibbelaar, drs L. C. de Raadt, C. M. Rovelet, V. Salas, drs P. J. de Weerd en K. Y. Yung. Het bureau van de stichting wordt geleid door de heer T. I. Marchena en als algemeen adviseur treedt op de heer W. A. Fransen.

De LSWA deelt verder voor de goede orde mee, dat zij krachtens zijn statuten geen invloed kan uitoefenen op de bestuurssamenstelling van de bij haar aangesloten verenigingen en stichtingen. Aldus het communiqué.

. Organisaties die samenwerken in het bestuur van de LSWA en hun vertegenwoordigers zijn: Stichting Antilliaans Contact Centrum, drs F. M. Martinus, Ph. O. Moen (plv.). Stichting Nanzi, drs C. J. Römer, G. L. Vos (plv.). B.A.S. Nos cu Nos (Breda) voorlopig door L. D. J. Croes. Asosyashon Antiyano Tula (Eindhoven), K. Y. Yung, H. Th. Lopez (plv.). Stichting voor Antillianen (Den Haag), drs D. A. Hernandez–Navarro, H. A. J. Hofman (plv.). Centro Antiyano Bringamosa (Groningen), M. D. A. Kibbelaar. Stichting Suran (Groningen), E. Fa-Si-Oen. Antilliaanse Vereniging Mosaico (Heerlen), mej. E. C. Pourier, O. Griffith (plv.). Centro Antiyano (Den Bosch), C. M. Rovelet. Kath. Landelijk Centrum voor Maatschappelijke Dienstverl. (Den Bosch). mr A. J. M. Smetsers, drs C. J. P. Steijger (plv.). Stichting Alg. Belang voor Antillianen (Rotterdam), H. S. Inesia. Sirkulo Antiyano na Tilburg (Tilburg), V. Salas. Prot. Centrum voor Maatsch. Werk (Utrecht), drs P. J. de Weerd, ds L. Alons (plv.). Stichting Kibra Hacha (Utrecht), C. Best, R. E. van der Dijs (plv.). S.S.S. Progress (Vlaardingen), J. A. Arrindell, E. H. Lynch (plv.). Op persoonlijke titel drs L. C. de Raadt (Utrecht) en adviseur W. A. Fransen (NRMW – Eisenhowerlaan 146, Den Haag).

Lago-uitkering in spaarplan

SEROE COLORADO – Voor het drie en dertigste achtereenvolgende jaar heeft de Lago-directie een extra contributie aan het Lago-spaarplan toegekend.

De maatschappij zal de spaarplan-rekening van iedere deelnemer met tweeenvijftig cent crediteren voor iedere een gulden welke hij afgelopen jaar in het plan gespaard heeft. Het minimum van deze directie-bijdrage bedraagt over twaalf maanden driehonderd gulden. Voorts kan iedere werknemer in de maand december twee derde van deze extra bijdrage aan zijn spaarrekening opnemen. Hiervoor moet de werknemer uiterlijk vandaag een aanvrage indienen, waarvoor speciale kaarten beschikbaar zijn. Het bedrag zal morgen worden uitbetaald. Op deze dag wordt ook de in de cao vastgestelde bonus van 720 gulden alsmede vijfenzeventig procent van een maand salaris uitbetaald als tegemoetkoming in de gestegen kosten van levensonderhoud.

Het Lago-spaarplan maakte nog bekend dat door 1972 het fonds met de onder haar staande gelden een winst van 5.9 procent heeft gemaakt.

THE GREAT WALL BAR RESTAURANT
長城酒家
CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot-Davelaar Tel. 37694
For fine food & exotic cocktails

ATENSHON

contratistanan,
donjo di trabao y
publico en general! !

Den e dianan
di calor aki
bo por hanja

IJS

cumpra na ki cantidad
cu bo kier, sea na
blokki grandi
of na
blokki chikitu
den sacu di plastik.

Pa pedido yama
ROOSEVELT BAR
W. Churchillweg 94
telefoon 43225

Eventualmente nos ta entrega ijs tambe!

CURACAO PARANDA

entertainment information......courtesy of the CURACAO HOTEL ASSOCIATION

IN OUR "ROUNDABOUT" NIGHTCLUB
TALENTED...
PEDRO ROMAN
SHOWTIME:
Daily 11:00 p.m.
(except tuesday)
Music by: NORMAN MORON & HIS COMBO
Minimum charge fls. 5.– p.p.

IN OUR DINING ROOM
HENNY VAN VELZEN entertains
you on the piano.
Thursday
TROPICAL BARBECUE on the beach.
Our Coffee Shop is open till 2:00 am.

Flamboyant Sands HOTEL Tel. 53940

LA CAVE DE NEPTUNE NIGHTCLUB PRESENTS....



THE BLUES BROTHERS
BACK IN TOWN!
SHOWTIME: 11:00 p.m. nightly
Saturday: 10:30 p.m. & 12:30 a.m.
Cover charge fls. 2.50 only during showtime.
"PENTHOUSE": Splendid cocktails and gourmet dining atop the tallest building in town. Cocktails from 5 to 1, dinner from 7 to midnight.
"BRASSERIE": Informal dining all day and night in airconditioned comfort or sidewalk café style off the pool. Open from 7 to midnight.
"KINI KINI BAR": 10 am to 11 pm. Join the 5 to 7 club. Free mini-buffet, or two drinks for the price of one, etc. Mon. thru Fri. 5 to 7 pm.
"PARRILLADA ARGENTINA": Poolside, Sat. & Sun., 12 to 3 pm, fls. 8.- p.p., PSV steelband music.
For "Cave" & "Penthouse" reservations call 13420.

HOTEL INTER•CONTINENTAL CURACAO
Enjoy the good life...at the INTERCONTINENTAL!

WEEKEND SPECIAL!
Dee...licious Italian Spaghetti,
Lasagna, etc. at only fls. 3.50 p.p.
Friday & saturday discoteque from 9:00 p.m.,
sunday from 7:00 p.m.

Country Inn
For information, tel: 36600

Actor, Singer and Comedian...
Lee Allen
The popular
HERMAN & HIS ORCHESTRA
For your dancing pleasure...
RAUL ROSALES TRIO
Showtime: 10:30 p.m. nightly (except monday)
Saturday 10:30 p.m. & 12:30 a.m.



CURAÇAO HILTON
For reservations please call 25000

Curacao's most distinguished Airconditioned Restaurant, overlooking the Pontoon bridge. Featuring Javaneese Cooks. The "Bamboo Bar" is open only to restaurant visitors. Coat & Tie after 6 p.m. For reservations call 12915, after 11 a.m. Open daily, except Sundays.



RYSTTAFEL
Restaurant
INDONESIA

La Parillada RESTAURANT
Uw adres voor
PARANDA SNACKS
voor feestjes, picknick's
alle soorten heerlijke hapjes
koud of warm
Cas Coraweg 78 Telefoon 35109



Cumpra na
Indra's y gana
un renchi di
diamant! Con?
Lesa pronto

Restaurant El Park

Frederikstraat 94 – telefoon 25140
12.00 tot 3.00 n.m.
6.00 tot 12.00 n.m.
Zondags geopend van
11.00 v.m. tot 12.00 uur n.m.

- sfeervol ingericht
- internationale gerechten
- gespecialiseerd in Colombiaanse schotels
- geheel airconditioned
- privé parkeergelegenheid
- uitermate geschikt voor recepties, trouwpartijen etc.

Doe een abonnement op de
Amigoe
cadeau
Jaarabonnement: f. 60
(met Panorama: f. 84)
Telefoon: 24360
1233 (Aruba)

Amigoe: de krant die wat te vertellen heeft......



DE SUPERVERRASSINGEN van LA GANGA

DE EERSTE VERRASSING
Iedere klant die van f. 10.-- tot f. 25,-- koopt, krijgt
EEN WAARDEVOL CADEAUTJE

DE TWEEDE. GROOTSTE VERRASSING

CADEAU-BON
Ter waarde van:
Voor :
Van :
Datum :
LA GANGA
Prinsenstraat 86
Tel. 11334 - 12669
Nº 00072
Directie LA GANGA
Deze Cadeaubon heeft een geldigheidsduur van drie maanden.

Een ieder die f. 25.– of meer besteedt krijgt een CADEAUBON van F. 5.--
Die f. 50.– of meer besteedt krijgt een CADEAUBON van F. 10.--
Die f. 75.– of meer besteedt krijgt een CADEAUBON van F. 15.--
Die f. 100.– of meer besteedt krijgt een CADEAUBON van F. 20.--

Deze cadeaubon kunt u op elk gewenst moment besteden. Deze grootse campagne geldt voor ALLE artikelen en eindigt 31 december a.s.

LA GANGA Prinsenstraat
voor de grootste en voordeligste sortering speelgoed. Een uitgebreide collectie CHOCOLADELETTERS.

Volop KERSTKAARTEN reeds vanaf f. 0,10
ook met Curacaose motieven.

IRMA
Elegante broekpakken
Gosieweg Tel. 44178

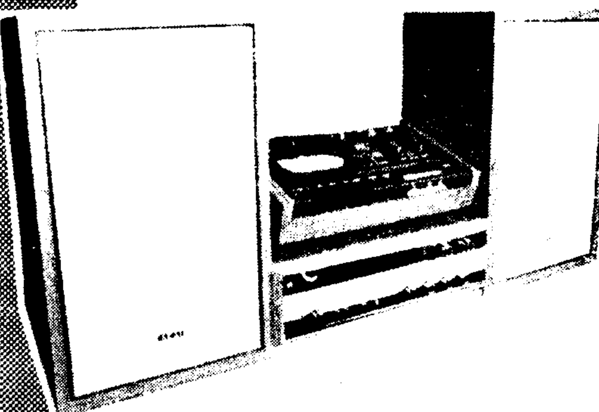
TE HUUR
Auto's zonder chauffeur
Telefoon 43276

't SPEELGOED-CENTRUM
La Bonanza PUNDA

LOTEN ZIJN NATUURLIJK AANTREKKELIJK.......... WIJ GEVEN LIEVER AAN IEDEREEN EEN GROTE PRIJS

Voor de geluidsliefhebber hebben wij dit jaar zeer speciale combinaties van de beroemde merken AKAI en TRIO. Met de onderstaande cadeaubon krijgt U niet alleen een korting van Fls.125,00 op elke combinatie, maar ook nog een speciale seizoen-korting. Spaar nu tot zelfs Fls. 370,00 op de ideale geluidsapparaten voor Uw huis.





STEREO CASSETTE

AKAI CS - 35D Cassettedeck met frequentiebereik tot 1600 HZ	Fls. 279,00
TRIO KA-2002 - 40 watt versterkers	Fls. 295,00
twee AKAI speakers (SW-121A) 25W.	Fls. 375,00
	Fls. 949,00
SPECIALE SEIZOEN KORTING	Fls. 89,00
	Fls. 860,00
CADEAUBON	Fls. 125,00
	Fls. 735,00

Aanbetaling slechts Fls. 133,00
Afbetaling (in 6 termijnen) Fls. 107,69

CASSETTE "POWER"

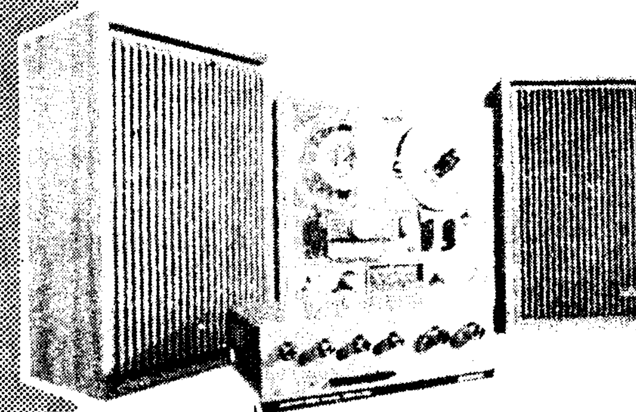
AKAI'S Cassettedeck met de beroemde GX kop: de GX-40D	Fls. 359,50
AKAI AA-6300 radio - versterker (80W)	Fls. 495,00
twee AKAI (SW-131A) speakers (30W)	Fls. 450,00
	Fls.1304,50
SPECIALE SEIZOEN KORTING	Fls. 180,00
	Fls.1124,50
CADEAUBON	Fls. 125,00
	Fls. 999,50

Aanbetaling slechts Fls. 212,35
Afbetaling (in 6 termijnen) Fls. 140,71

"REEL TO REEL" EN CASSETTE

AKAI X-1900 "Reel to reel" en cassette recorder in één	Fls. 975,00
Twee AKAI (SW-121A) 25 W speakers	Fls. 375,00
	Fls.1350,00
SPECIALE SEIZOEN KORTING	Fls. 175,00
	Fls.1175,00
CADEAUBON	Fls. 125,00
	Fls.1050,00

Aanbetaling slechts Fls. 227,50
Afbetaling (in 6 termijnen) Fls. 157,71



COMBINATIE "REEL" EN CARTRIDGE"

AKAI'S X-1810D "automatic reverse "reel to reel" met "cartridge" tape-recorder	Fls. 850,00
TRIO KA-4002 95W versterker	Fls. 425,00
twee TRIO (KL-3090) 35W sp.	Fls. 390,00
	Fls.1665,00
SPECIALE SEIZOEN KORTING	Fls. 245,00
	Fls.1420,00
CADEAUBON	Fls. 125,00
	Fls.1295,00

Aanbetaling Fls. 301,00
Afbetaling (in 6 termijnen) Fls. 177,60

* Bovengenoemde speciale combinaties zijn geldig zolang de voorraad strekt.

el Globo
BREEDESTRAAT, PARERA
PHOTO EL GLOBO ARUBA

Caribische kerken in beweging

Tijd aangebroken voor ondubbelzinnige taal

Opstellen prioriteiten noodzakelijk

WILLEMSTAD. — Het begon tijdens toevallige ontmoetingen. Een gesprekje in de waitingroom van een vliegveld, op een terras, na een zware kerkelijke vergadering. Zoals het gaat met alle grote dingen op deze aarde: het begint eenvoudigweg, zo maar met mensen, die iets beginnen te zien, die doorkregen dat ook hier in de Caribbean de christenen een wezenlijke bijdrage hebben te leveren en zich mede daarom hebben te verenigen.

In oktober 1970 begon het beeld van wat die groep willekeurige leken, priesters en predikanten zagen helderder te worden. Toen namelijk ontmoetten — voor het eerst in de geschiedenis van de Caribbean — vertegenwoordigers van de verschillende kerken elkaar op Jamaica. Zij signaleerden zowel een noodzaak als ook een groeiende behoefte om tot een het gehele Carabische gebied omvattende oecumenische samenwerking te komen.

Draad opgenomen

In november '71 werd de draad weer opgenomen en op een sprankelende bijeenkomst van ruim 250 leken en geestelijken, de noodzaak tot samenwerking en uitbreiding daarvan voor de Caribische kerken nogmaals bevestigd. Alleen zó, was men van mening, zouden de kerken hun bijdrage kunnen geven aan de ontwikkeling van de Caribische volken. Deze directe gerichtheid op de verbetering van het lot van de Caribische mens, bracht bisschoppen tot wild armgezwaai, jongeren op tafels en de voorzitter tot wanhoop. Zoals gewoonlijk wanneer men van de theorie naar de praktijk praat!

Echter, de geest van eenheid won het van de niet geringe verschillen van achtergrond, cultuur, geloof en leeftijd. Men kon nu zelfs zo ver gaan, dat een ontwerp-constitutie voor een Caribische Raad van Kerken opgesteld werd, met de volgende doelstelling:

„Wij christenen van het gehele Caribische gebied, gescheiden van elkaar door barrières van geschiedenis, taal, cultuur, klasse en stand, wensen, juist vanwege onze gemeenschappelijke roeping in Christus, ons te verenigen in een regionale broederschap van kerken, in inspiratie, consultatie en gemeenschappelijke actie. Wij achten het van groot belang de menselijke vrijheid van onze volken te bevorderen en wij weten ons verbonden en gebonden om sociale rechtvaardigheid en menselijke waardigheid in onze samenleving tot stand te brengen. Het is ons verlangen ons leven samen in Christus op te bouwen en aldus doende onze ervaringen te delen met de universele broederschap van de mensheid".

Vooruitlopend op de definitieve goedkeuring door de verschillende kerken van de ontwerp-constitutie — geplannen voor november '73 — begon men vast op practisch gebied samen te werken en projecten aan te pakken. Projecten variërend van het verstrekken van een pompinstallatie in een waterarm gebied, een geitenfokprogramma op een van de armste eilanden tot het bijeenbrengen van ontwikkelingsexperts, toerisme-promotors en predikanten en priesters toe.

Zinloze versnippering

Onlangs kreeg deze oecumenische beweging een nieuwe duw door een belangwekkende consultatie te Barbados. Van de Antillen was ds J. Jonkman namens de Raad van Kerken en de Protestantse Kerk van de Nederlandse Antillen aanwezig. Uit zijn verslag voor de Raad van Kerken, het volgende: Ds Jonkman meldt de grote zorg, levend in alle kerken en als zodanig ook op de consultatie uitgesproken, over het gebrek aan vindingrijkheid onder onze volken ten aanzien van productiviteit en leiderschap, en de daarmee samenhangende hoge mate van gedachteloze en ongenuanceerde afhankelijkheid van buitenlandse hulpbronnen, waarden en initiatieven.

Een probleem, dat dus niet alleen bij ons speelt evenals het toenemend gebrek onder de mensen, een materiele zowel als geestelijke armoede, welke direct en indirect veroorzaakt wordt door onderdrukking, onverschilligheid en vervreemding. Men constateerde een gemis aan gemeenschappelijke betrokkenheid en visie met als gevolg een zinloze versnippering binnen de Caribbean. Erkend werd, dat de kerken in de worsteling om persoonlijke en economische vrijheid tot op heden teveel aan de kant hebben gestaan. De kerken werden dan ook opgeroepen duidelijke prioriteiten te gaan stellen en niet langer bang te zijn ondubbelzinnige taal te spreken!

Nieuw

Uit het hierboven reeds vermelde, moge blijken, dat de kerken in dit internationaal verband bepaald niet van plan zijn het bij woorden te laten. Het gevaar daarvan werd op de vergadering terdege ondertekend. Wat wel van groot belang zal zijn is of de plaatselijke kerken meekomen in dit nieuwe élan. Terwille van een goede communicatie zal men dan ook binnenkort beginnen met het uitgeven van een contactorgaan, dat via de plaatselijke Raden van kerken gratis verspreid gaat worden.

Ervaringen uit andere delen van de wereld, tonen aan, dat de gemeenschap groot profijt kan hebben van de oecumenische beweging in haar strijd om rechtvaardiger verhoudingen en dat anderzijds deze beweging de kerken vaak in een vernieuwende en verjongende crisis brengt. Zowel het één als het ander zou men de Antillen niet willen onthouden.

Denksel no 30



Al staat de wereld in brand, ik slaap rustig door

KERK EN WERELD



...eigen liturgie in Witteweg-park...

VPG wil afrekenen met begrip "domineeskerk"

WILLEMSTAD. — Gedurende een anderhalve dag durend beraad, bogen zich onlangs dertig kerkeraadsleden van de Verenigde Protestantse Gemeente (VPG) over de vraag naar de toekomst van hun kerk en die van de Nederlandse Antillen. Een beraad, dat gekenmerkt werd door een sterk verlangen naar vernieuwing van het kerkelijk leven zelf en het geven van een positievere bijdragen aan de ontwikkeling van het land. Daarmee blijkt ook deze Antilliaanse kerk deel te hebben aan een beweging, welke de kerken in de wereld om ons heen in de afgelopen jaren een nieuw élan heeft gegeven.

Signaleerde een paar jaar geleden in Nederland een bepaald niet-kerkelijk blad als „de Groene" de eerste tekenen van dit nieuw ontwaken met instemming, nu kan men schrijven, dat overal ter wereld christenen hun plaats hebben ingenomen in de voorste gelederen van hen, die zich willen inzetten voor een menselijke en rechtvaardige wereld. Een sociale bewogenheid en inzet, welke op vele plaatsen hand in hand blijken te gaan met een diep liturgische en innerlijke vernieuwing. Als meest sprankelnd voorbeeld — en van een niet te schatten invloed op de jongere generatie van Amerika en Europa — kan men dan de broeders van Taizé noemen. En alhoewel vele stormen onze eilanden telkens links of rechts laten liggen, de vonken van dit nieuwe opleven der kerken, lijken hier aangewaaid.

Zwijgen betekent politiek actief zijn

Een begrip, dat tijdens genoemd beraad, een overheersende rol speelde, was dat van „Antillianisering". Men zou dat vanzelfsprekend kunnen noemen. Alleen de vaak wat simplistische en daardoor naar racisme riekende bijklank ontbrak. Men was zich eerder bewust van de unieke mogelijkheden van een inter-raciale gemeenschap als de onze en meende, dat een kerk deze mogelijkheden ten volle zou moeten uitbuiten. Ook en juist als een dienstverlening aan onze maatschappij. In dat kader vroeg men om meer ruimte voor het Papiamento, voor Antillianen op beleidsposten, grotere aandacht voor het opleiden van eigen kader en meer gerichtheid op het Caribisch gebied. Met het begrip „domines-kerk" wilde men wel graag afrekenen.

Ook de band met de staat, waardoor dit betrekkelijk kleine kerkgenootschap een vooraanstaande plaats in de gemeenschap inneemt, werd kritisch onder de loupe genomen. De grote financiële bijdrage van landszijde verplicht tot een zo groot mogelijke inzet voor het welzijn van allen, zo werd gesteld. Daarmee sprak men in de geest van een reeds eerder genomen besluit namelijk om garant te staan voor de exploitatiekosten van het bekende Divi-Divi-project gedurende de komende vijf jaren. Een niet geringe zaak! Immers bij een mislukken van genoemd project, zou ook de VPG failliet zijn. Het kwam er in de discussies op neer, dat men in plaats van te geloven op de rug van onze toch al zo wankelde economische gemeenschap, daaraan een opbouwende medewerking wil geven.

De politieke opdracht van de kerk kwam eveneens ter sprake. Inmenging of identificatie met de partij-politiek werd onjuist genoemd. Wel werd uitgesproken, dat een zwijgende kerk in feite politiek actief is. Immers: wie zwijgt, stemt toe en er is veel — ook in dit land — waarmee men als mens en gelovige niet mag instemmen. Een gemeenschap als de kerk, met leden van zo verschillende achtergrond, tegelijkertijd levend vanuit dezelfde hoop, zou een heel eigen en stimulerende bijdrage moeten en kunnen leveren. Minstens ligt het op de weg van de kerk bij tijd en wijle witboeken te schrijven en tafels van verzoening aan te bieden. Zoals b.v. met wel sukses gebeurde in het Sudan-konflict.

Aangezien het een beraad betrof, werden wel praktische conclusies ontworpen en besproken maar geen besluiten genomen. Daarvoor hier al melding te maken zou onjuist zijn. Wel mag men concluderen, dat de geest, waarin men gedurende dit beraad dacht en sprak, veel verwachting wekt voor de nabije toekomst.

De buitengewoon inspirerende Avondmaalsviering aan het slot, werd door velen dan ook ervaren als een gebeuren van nieuwe inzet.

Zegenen of hokus pokus

Eigenlijk staat men er nooit bij stil: de complete scheiding, welke er doorgaans tussen — om het eens gemakkelijk te zeggen — het geestelijke en het materiële getrokken wordt. Bij een veertigjarig huwelijksfeest om een voorbeeld te noemen, is het de normaalste zaak van de wereld dat de familie en bekenden om bv. zeven uur 's avonds naar de parochiekerk trekt voor de misviering, waarna men wat later op de avond eigenlijk pas goed gaat feestvieren. Als men dan de moeite neemt om het aantal kerkgangers en dat van de feestvierders met elkaar te vergelijken, dan valt het numerieke verschil in het voordeel uit van de niet-kerkgaande feestvierders. Doorgaans een aanzienlijk groot verschil. Niet alleen bij jubilea doet dit feit zich voor. Kijk maar eens op de Dag van de Arbeid: een speciale Eucharistieviering, eerst 's morgens, dit jaar 's middags, en wat ziet men: van de werknemers komt er geen groepje vakbondsleiders — die er kennelijk niet omheen kunnen — naar de kerk en nog een anderhalve gelovige. Een sport-club, die zijn verjaardag herdenkt laat ook een mis vieren, de bestuursleden zijn er, de leden komen later op de avond.

En nu warempel doet hetzelfde feit zich voor met de high flying parken. Die zijn toch niet zo revolutionair als men wel eens denkt, ook al tooien zij zich met schilderingen van Che Guevara en wie dan ook. Recentelijk hebben we een enkele maal de inzegening meegemaakt van zo'n park. Dat gebeurde dan altijd een paar uur vóór de officiële opening en in aanwezigheid van degenen, die er kennelijk niet buiten konden. Wanneer het lint dan echt helemaal was doorgeknipt, ja, dan was er een menigte op de been.

Wat opviel was de doortastende scheiding tussen beide gedeelten van hetzelfde programma. Is de zegening een formaliteit? Een stuk traditie? Of een eventuele duivelbezwering? Gewoon hokus pokus pas? Of toch een erkenning van, dat er iets is, dat de mens teboven gaat, dat we dan aarzelend God noemen? Daarover is moeilijk een oordeel uit te spreken. Smalende opmerkingen hebben ook weinig pas, omdat men eenvoudig weg niet weet, wat het innerlijke motief is van het verzoek om een zegening.

Wat ons dezer dagen wel plezier heeft gedaan was, dat een pastoor op een dergelijk verzoek gereageerd heeft met een tegen-voorstel: kan er van de inzegening niet iets degelijks gemaakt worden? Het voorstel werd overgenomen en in onderling overleg, werd een liturgie ontworpen voor een korte plechtigheid met een bijbellezing, een lied, wat muziek en een kort preekje. De jongelui hebben het zelf verzorgd, zelf de lezing uitgezocht en in dat geheel paste de korte preek van de pastoor. Aan beide kanten heeft de voorbereiding enige tijd gekost, dat wel, maar men had het er voor over. En in alle voorzichtigheid mag verondersteld worden, dat deze plechtigheid, meteen gevolgd door het doorknippen van het lint, toch even aan het denken heeft gezet. Het verheugende ervan is ook, dat het mogelijk bleek. Aangenomen mag worden dat er veel meer mogelijk is dan men zich wel eens voorstelt. Dat het dan ook wel eens mis kan gaan, is geen wonder, want dat gebeurt nu toch ook. Zo gezien kan de high flying-mode ook op godsdienstig gebied iets los maken. Het is te hopen want anders wordt er toch kennelijk niet zo hoog gevlogen als goed zou zijn.

* De jongeren van vandaag zijn christelijker en edelmoediger dan hun ouders, zo verklaarde de Franse theoloog Yves Congar tegenover het Mexicaanse blad Excelsior. Zij verwerpen echter de uiterlijke vormen van de kerk, die zich volgens hen bezig houdt met onwerkelijke en vage zaken.

* In Rome blijven geruchten de ronde doen, dat de pauskeuze veranderingen zal ondergaan. Volgens de Franse curiekardinaal Garrone is dit helemaal niet dringend. Maar ook andere kardinalen voelen er niet veel voor zoals Confalonieri, Seper en Siri, die gedreigd zouden hebben om af te treden als de veranderingen toch doorgaan. Zij hebben het vooral moeilijk met het plan de voorzitters van de bisschoppenconferenties tot het kiescollege toe te laten.

* *De Italiaanse kritische beweging in de katholieke kerk pleit voor afschaffing van het concordaat tussen het Vaticaan en de Italiaanse staat. Ook wil men het referendum over de echtscheidingswet boycotten. Curie en Vaticaan beïnvloeden het politieke, maatschappelijke en culturele leven van Italië. Aldus de beweging.*

* De kerkelijke autoriteiten van het bisdom Rome hebben opnieuw disciplinaire maatregelen getroffen tegen enige deelnemers van de groep van dertien priesters die in maart van dit jaar een Open brief aan de christenen van Rome schreven. Zij kondigden toen aan geen propaganda te zullen maken voor de christendemocratische partij en zij pleitten voor dienstweigering op gewetensgronden. Hen werd meteen demagogie verweten en oppervlakkigheid. Onlangs zijn twee priesters van deze groep uit hun pastorele functies ontslagen.

Taak cooperatieven bij bewustmaking campesino

WILLEMSTAD. — De slechte verdeling van de grond resulteert in de polarisatie tussen campesinos en grootgrondbezitters, aldus één der vaststellingen bij de diagnose van het Latijnsamerikaanse platteland door één der gespreksgroepen op de credit union-conferentie in Bogota. De arbeidsverhoudingen zijn semi-feodaal; de campesinos worden uitgebuit door de grootgrondbezitters. De armoede neemt steeds meer toe onder de kleine man op het platteland evenals de overheersing en algemene controle door de grootgrondbezitters op de gemeenschappen van de campesinos en de autochtone bevolking. Tenslotte is er het gemis aan een echte landbouwhervorming als fundamentele voorwaarde voor verbetering. Zo luidde de diagnose, wat de verhouding tussen mens en land in Latijns-Amerika betreft.

De traditionele systemen om via bankinstellingen leningen te verkrijgen sluiten de campesinos min of meer uit van de mogelijkheid daarvan gebruik te maken. Voor de kleine bezitter zijn de voorwaarden aan rente, de grootte van het bedrag en andere voorwaarden ongeschikt en dit zeer zeker voor de man zonder grond. De landbouwers zijn degenen, die alle risico's lopen, die zich moeten inzetten voor de landbouw, maar hun aandeel in de opbrengst van de landbouwproductie is miniem, omdat de tussenschakel, de handelaren, het grootste deel van de opbrengst voor hun rekening nemen. Het systeem is daarbij zodanig dat de campesinos voor de lening, die zij nodig hebben om te kunnen werken en in leven te kunnen blijven veel meer betalen, dan de handelaar, die contant geld in zijn hand heeft. Daarmee wordt de landbouwer voorwerp van exploitatie.

De landbouwsectoren kenmerken zich door hun spreiding en de geringe concentratie aan bevolking, hetgeen het gebrek aan communicatie tussen de leden van deze bevolkingsgroep bepaalt en daarom ook de desorganisatie, hetgeen het voortduren van hun exploitatie weer mogelijk maakt door de grondbezitters en de handelaren.

Deze gespreksgroep zette de voordelige en nadelige hoedanigheden van de doorsnee-campesino op een rijtje. Op hun crediet staan hun geschiktheid om te werken, hun eerlijkheid en gastvrijheid, hun gevoel voor samenwerking, de gehechtheid aan het land en hun gulheid. Op hun debet-zijde staat: passiviteit en apathie, onzekerheid en wantrouwen, het onderdanig zijn aan een bond, de directe sociale controle, hun verzet tegen vernieuwingen en de mystiek-religieuse houding.

Gewezen wordt op de culturele vervreemding van de campesinos door buitenlanders hen opgedrongen evenals het gebrek aan gezonde communicatie-middelen, hetgeen tot gevolg heeft dat zijn cultuur steeds meer in de verdrukking komt door de penetratie van gewoonten en oordelen van buiten.

De vraag of er behoefte bestaat aan cooperatieven op het platteland van Latijns-Amerika werd door de groep bevestigend beantwoord. Ook al omdat de cooperatieve beweging de autochtone culturele waarden respecteert en er voor zorg zal dragen dat de oplegging van buitenlandse waarden voorkomen wordt. Daarom ook moet de cooperatieve beweging nauw samenwerken met andere bewegingen zoals de vakbonden om zo de versteviging van de positie van de kleine man te vergemakkelijken. Erkend werd, dat de cooperatieve beweging de nodige moeilijkheden wacht op het platteland van Latijns-Amerika.

Daar zijn de geringe mogelijkheden tot steun op economisch en personeel vlak van de kant van de campesinos.

Het gebrek aan opleiding in de cooperatieven aan de basis, hetgeen het systeem van beschermelingen (caudillismo) bevordert en er is de geringe samenwerking van de cooperatieleden;

gebre[illegible]aining en voorbereiding v[illegible] administratieve werk; het [illegible]isme van de kant van degenen, die de cooperatieven bevorderen en de leiders daarvan;

het niet voldoende fungeren van de federaties met betrekking tot de credit unions en hun leden, vooral wat betreft de opleiding en de technische hulp;

de geringe nadruk op de sociale aspecten van de cooperatieven, hetgeen afwijkingen bevordert van de weg naar het eigenlijke doel en een versterking betekent van het kapitalisme;

het opleggen van modellen en beleid van buitenaf op de cooperatieven, vooral wat betreft de kant van de overheid en buitenlandse organisaties;

de bureaucratisering van de leiders.

Deze gespreksgroep kwam tot de volgende suggesties en aanbevelingen:

de cooperatieve beweging kan het instituut zijn dat de landelijke gemeenschap organiseert en zijn economie in beweging brengt. Daarbij moet wel rekening worden gehouden met deze suggesties;

voorkomen moet worden, dat deze volkse organisatie zich omvormt tot bankinstellingen, in handen van investeerders, waarmee het systeem, dat de oorzaak van de huidige ellende is, slechts versterkt wordt; de cooperatieve beweging moet over gelden beschikken om het volk te dienen, om dit tot echte banken van het volk te maken;

de kerken moeten voor zover dat in hun macht ligt alles bevorderen, dat tendeert naar de authentieke ontwikkeling van onze volkeren en speciaal moeten de cooperaties zich doen kennen in het proces van de bevrijding door een opvoeding tot bewustwording aan de basis en door het bijeenbrengen van het platteland en de bevolking van de steden door een oriëntatie op het vervangen van de huidige socio-economische structuren die onrechtvaardig zijn;

er moeten coördinatiecentra gevormd worden op regionaal en nationaal vlak van alle groeperingen en instituten welke geïnteresseerd zijn in de ontwikkeling van de gemeenschappen; daarin moet plaats zijn voor de vakbondsleiders, voor leiders van cooperatieven en boerenleiders;

er moeten plannen gemaakt worden om de administratie professioneel te maken door middel van contracten met de federaties, welke fondsen kunnen beschikbaar stellen voor de salarissen totdat de cooperatieven zodanig gegroeid zijn dat zij zichzelf kunnen financieren;

een specialisatie van cooperatieven moet eigen gemaakt worden in overeenstemming met de doeleinden, welke men nastreeft. Aan de basis echter moet de cooperatieve een spaar- en leen-organisatie zijn wegens de faciliteiten, welke zo geboden en wegens de opvoedkundige waarde, welke men zo kan uitoefenen en omdat zo de beste mogelijkheden tot participatie gerealiseerd kunnen worden;

de cultuur en de gevoelens aan de basis moeten gerespecteerd worden en ook de autochtone vorm van organisatie. Men moet er naar streven de culturele vormen van de indio-Amerikanen eigen te maken om zo de identiteit van onze volkeren stevig te bevestigen en de cooperatieve beweging authentiek Latijnsamerikaans te maken. Aldus deze gespreksgroep.

* De Australische immigratiepolitiek is niet vrij te pleiten van gebaseerd te zijn op rassenonderscheid, zo meent aartsbisschop mgr dr J.R. Knox van Melbourne naar aanleiding van het feit, dat Australië aan zo weinig vluchtelingen uit Oeganda toelatingsvergunning wil geven: ongeveer driehonderd. Uiteindelijk is Australië een groot en leeg land, meent de aartsbisschop.

Vrijdag

1 december

La Bonanza

Punda

geopend

tot

9 uur!

Voor elke aankoop van f. 15,– een waardebon van f. 2,–.
Voordeel voor iedereen!



BEKENDMAKING

LANDS RADIO- EN TELEGRAAFDIENST

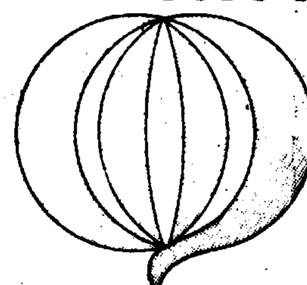
De Lands Radio- en Telegraafdienst vestigt er de aandacht op, dat na 8 december 1972 tot uitsluiting van krediet- en dienstverlening zal worden overgegaan van telefoonabonnees die hun nota's wegens gevoerde gesprekken en aangeboden telegrammen over de maanden augustus en september 1972 nog niet betaald hebben.

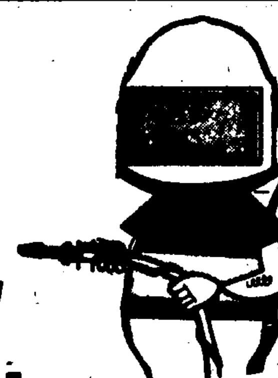
Onze incasso-administratie zal u desgewenst alle informaties verstrekken van de op uw telefoonaansluiting mogelijk openstaande posten.

Contactnummer: Curacao 11521
Aruba 2823

De Direkteur van de
Lands Radio- en Telegraafdienst

ZANDSTRALEN EPOXYWERKEN





Pouw N.V.

tel. 43415

ENECA S.P.A.

ta busca urgente:

Un Mecanico y un Ayudante Mecanico

(pa mantenimiento di vehiculonan, saca sla, verf etc.)

Interesadonan por pasa entre 10.30 y 11.30 A.M. na Bargestraat 57 cu boeki di trabao, rijbewijs "D" y carta di recomendacion.

FOR RENT
MODERN APARTMENTS
availability now.
Telephone 36611

Ontvangen:
BRABANTS BONT en
LINNEN STRUCTURE
met bijpassende rekvallen.
Frisse kleuren in diverse patronen

LA INDIANA

Hendrikplein 11 - Telefoon 11703

WAARSCHUWING

De ondergetekende, José De Aguiar, wonende Punta Cardonweg 23D, verzoekt de bewoonster c.q. bewoner van het perceel Punta Cardonweg 23B laatstgenoemd perceel vóór 9 december a.s. te willen ontruimen, aangezien hij op genoemde datum het perceel Punta Cardonweg 23B, dat zijn eigendom is, zal afbreken.

Curaçao, 28 november 1972.
José De Aguiar

Buy at Indra's and win a diamond ring! For more information see our next ad.

De eerste **LEERLING UITVOERING**

van

ECOLE DE DANSE

o.l.v. Lucia Schnog
in CENTRO PRO ARTE op
8 en 9 december a.s.
Aanvang: 8.30. Kaarten à fls. 3,50.
Verkrijgbaar bij:
Centro Pro Arte
Mensing's Strada
Aan de studio, Kleermakersweg 62.

Sinterklaas weet nu wat hij geven zal!

Een dubbel-geisoleerde



electrische boormachine



inclusief 5 boren
voor diverse doeleinden.

Desgewenst ook verschillende accessoires voor o.a. vlakschuren, figuurzagen, polijsten etc. verkrijgbaar.

Normale prijs f. 45.– **Speciale prijs 32.50**

Verkrijgbaar bij:
Mac Sales, Santa Rosaweg – Daou Sales, Barber – Curacaosche Zuurstoffabriek, Koningsplein en bij:

Houtloods Maduro

Scharloo – Telefoon 13000 toestel 28



STICHTING SCHEEPVAARTONDERWIJS

De Raad van Bestuur van de Stichting Scheepvaartonderwijs maakt bekend dat op **4, 5, 6, 7 en 8 december 1972** tussen **9 en 11 uur 's morgens en 2 en 3 uur 's middags** gelegenheid zal bestaan tot het inschrijven van nieuwe leerlingen voor de Scheepvaartschool "Alonso de Ojeda" voor de cursus aanvangende op **11 januari 1973.**

Aanmelding kan geschieden:

a. **op Aruba**, op het bestuurskantoor, afdeling Onderwijszaken;
b. **op Bonaire**, op het bestuurskantoor;
c. **op Curacao**, in het gebouw van de Scheepvaartschool te Parera (naast gebouwen N.V. Antem);
d. **op St. Maarten**, op het Gezaghebberskantoor;
e. **op St. Eustatius**, ten kantore van de Administrateur van St. Eustatius;
f. **op Saba**, ten kantore van de Administratie van Saba.

Opleiding:
Opgeleid zal worden voor dek- en machinekamerpersoneel en de civiele dienst. De opleiding voor dek- en machinekamerpersoneel zal een en een half jaar duren terwijl de opleiding voor civiele dienst één jaar zal duren.

Toelatingseisen:
a. Bij de aanvang van de cursus moet de leerling tenminste de 15-jarige leeftijd hebben bereikt en nog geen 19 jaar oud zijn.
b. Tenminste het 6e leerjaar van de lagere school of een of meer klassen van een school voor E.T.O. moeten zijn doorlopen.

De voorkeur wordt gegeven aan leerlingen die één of meer leerjaren van een E.T.O. of L.T.S. hebben gevolgd.

Gelieve geboortebewijs of trouwboekje en getuigschrift of schoolrapporten mede te nemen.

Raad van Bestuur Stichting Scheepvaartonderwijs.

Het winnende formulier.........

AMIGOE'S **"briefje - van - vijf"** SPEURTOCHT

stelt u deze week in de gelegenheid – behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 300.– aan waardebon – geheel afzonderlijk daarvan tevens een waardebon van

F. 25.–

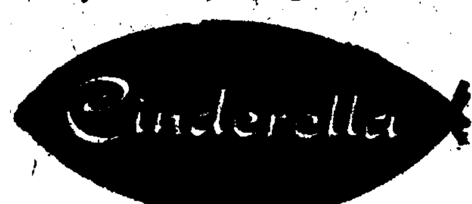
(vijfentwintig gulden)

te winnen.
Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken, Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen en vóór donderdag a.s. op te zenden aan de AMIGOE, postbus 577, Curacao.

Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnares van de afgelopen week (na loting) was Mevrouw K. BAK-VERMAAT, Caracasbaaiweg 384, die ook het juiste jaartal „1973" uit de advertentie van SALAS SPORT SHOP invulde en daardoor de waardebon van f. 25,– te besteden bij genoemde onderneming won.

Op de bovenetage van



Kerkstraat 20
vindt U de grootste sortering
dameslacks
in polyester, reeds voor f. 17,90

Naam: Mej. Edwina Bouwman
Adres: Heil. Eersnhusstraat 1
Het juiste woord: dameslacks

AMIGOE'S **"briefje - van - vijf"** SPEURTOCHT

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!



Polaroid ZIP fl. 35.10

Uw fotos zijn in seconden klaar, en de nieuwe Polaroid ZIP kan door vrijwel iedereen bediend worden want hij is bijna helemaal automatisch.
Het nieuwe vierkante formaat maakt de film ook niet zo duur.

Verkrijgbaar bij alle betere zaken en bij de distributeur:

el globo

"Polaroid" is a registered trademark of Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.